

Joyce Lexicography
Volume 104

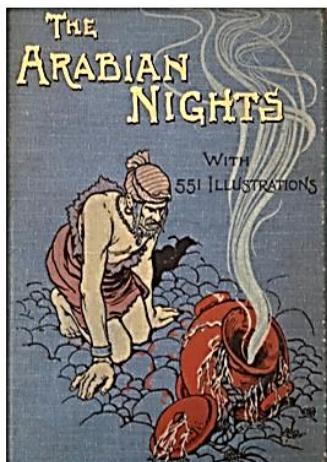


C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Joyce's "Words"

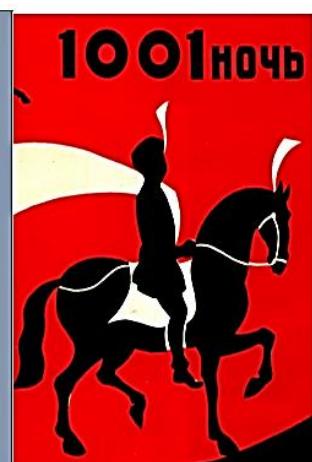
in *Finnegans Wake*
From 9 Letters Upwards

From Episode One to Episode Eight
(out of a total of 17 episodes)



Ullhodturdenweirmudgaard
dgringnirurdrlmolnirfenfir
lukkilokkibaugumandodrre
rinsurtkrinngernrackinaro
ckar!

(FW424.20)



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

Joyce Lexicography. Volumes 104, 105, 106

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Long Words in *Finnegans Wake*

ISBN 978-606-8592-53-4, 978-606-8592-54-1, 978-606-8592-55-8

Since 2011, *Contemporary Literature Press* has published over one hundred *Finnegans Wake* Lexicons. They all deal with languages, literature, geography, music, even story and characters in James Joyce's last book. We have also published our own online version line-numbered of *Finnegans Wake*. It contains significantly fewer errors than many other versions. Our Lexicons have literally brought *Finnegans Wake* to Romania, possibly to almost all former communist countries. Students of English are beginning to come to terms with this most enigmatic of Joyce's books even in places where English was thought so little about.

It is now time for us to change the angle of approach: we are switching from Meaning to Number. We are now listing most nine-letter words, and longer, in the order in which they occur in the text itself. Our first remark was that

Din 2011 până în prezent, *Contemporary Literature Press* a publicat peste o sută de Lexicoane *Finnegans Wake*. Acestea se ocupă de limbile străine, literatură, geografie, muzică, ba chiar și de intriga ori personajele din ultima carte scrisă de James Joyce. Am publicat de asemenea și o versiune a cărții *Finnegans Wake* online, cu rândurile numerotate pe pagină. Această versiune este făcută de noi și conține mai puține erori decât multe altele. Lexicoanele noastre au adus *Finnegans Wake* în România, și probabil în mai toate fostele țări comuniste. Ele au pus în mâna studenților culturii și literaturii engleze o carte mai enigmatică decât tot restul cărților scrise de Joyce, o carte la care prea puțini meditaseră până atunci în acest spațiu geografic.

A venit vremea să ne schimbăm unghiul de abordare: trecem acum de la Sens la Număr. Publicăm pentru început majoritatea cuvintelor care conțin nouă litere ori mai mult decât atât, în ordinea în care apar cuvintele respective în text.

most of them do not really exist in English as such. They are James Joyce's own concoctions.

George Sandulescu's article entitled "Cartouching" is the most adequate introduction to these three volumes. In a forthcoming volume, renowned physicist Ioan-Iovitz Popescu, Member of the Romanian Academy, will apply to *Finnegans Wake* his latest discoveries in Quantitative Linguistics.

Our *Manual for the Advanced Study of Finnegans Wake*, in 105 volumes now, is asking a very simple question: What exactly did Joyce do to the words we all used to know? As has become customary with *Contemporary Literature Press*, we encourage our readers to find their own answers in the wake of Heidegger's philosophy. These lists of Long Words might prove useful to them along the way.

Don't forget linguistics: it is very important!

Va fi ușor de observat de la prima vedere că aceste cuvinte nu există în limbă: în nicio limbă. Ele au fost născosite de James Joyce.

Cea mai potrivită introducere pentru aceste trei volume este articolul lui George Sandulescu intitulat „Cartouching”. În viitorul foarte apropiat, vom publica un volum în care renumitul fizician Ioan-Iovitz Popescu, Membru al Academiei Române, va aplica la *Finnegans Wake* descoperirile lui din domeniul Lingvisticii Cuantice.

A *Manual for the Advanced Study of Finnegans Wake*, care ajunge acum la 105 volume, pune o întrebare cât se poate de simplă: Ce anume face Joyce cu cuvintele pe care fiecare dintre noi credea că le știe? Așa cum a făcut *Contemporary Literature Press* și până acum, ne invităm cititorii să răspundă ei însăși, mergând în felul acesta pe urmele filosofiei lui Heidegger. În găsirea unui răspuns, listele acestea de Cuvinte Lungi s-ar putea să le fie de folos.

Un lucru nu trebuie să uităm: de lingvistică nu ne putem lipsi!

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Joyce Lexicography
Volume 104

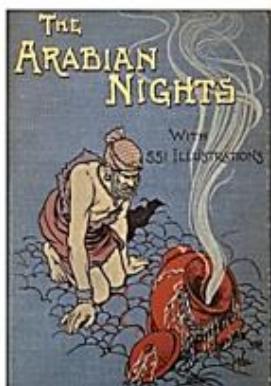


C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Joyce's "Words"

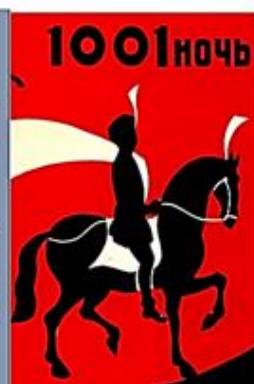
in *Finnegans Wake*
From 9 Letters Upwards

From Episode One to Episode Eight
(out of a total of 17 episodes)



Ullhodturdenweirmudgaard
dgringnirurdrmolnirfenrir
lukkilokkibaugimandodrre
rinsurtkrinmgernrackinaro
ckar!

(FW424.20)

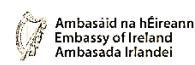


CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

<http://editura.mtlc.ro>
Bucharest 2014

Contemporary Literature Press

Editura pentru Studiul Limbii Engleze prin Literatură



The only online Literature Publishing House of the University of Bucharest

ISBN 978-606-8592-53-4

© C. George Sandulescu

© The University of Bucharest

By Long Words we here mean words of 9 letters and more.

In these three volumes, 104, 105, 106, the Long Words have been listed in the order of their occurrence in the text.

Arabian Nights is called in Romanian, and probably in other languages, *1001 de nopti*.

Cover Design, Illustrations,
and overall Layout by
Lidia Vianu

Sub-editing: Lavinia Andrei, Liliana Andreiu, Diana Apetroaei, Anca Băluț, Magda Bucur, Diana Corbu, Elena Mihail, Alexandra Munteanu, Bianca Mușat, Victor Năvală, Sînziana Paltin, Evelina Pavel, Diana Raicev, Sabrina Seserman, Irina Stoian, Andreea Ștefan, Minodora Tunaru.

IT Expertise: Simona Sămulescu.

Publicity: Violeta Baroană.

9 May 2014

From **The Times Literary Supplement** No 5797

We are the online Publishing House
of the University of Bucharest.

More than one hundred of our volumes focus on the work of the European James Joyce.
The Joycean Monologue by C. George Sandulescu is an out-of-the-way introduction to *Ulysses*.
No *Finnegans Wake* researcher can do without our Joyce Lexicography Series in 101 volumes.


Joyce Lexicography

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS
Director Lidia Vianu
Executive Advisor George Sandulescu

Contemporary Literature Press
 **Bucharest University** 
The only Online Literature Publishing House of the University of Bucharest

A Manual for the Advanced Study
of *Finnegans Wake*
in One Hundred and One Volumes
totalling 26,000 pages
by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS
<http://editura.mtlc.ro>
Bucharest 2014

Contemporary Literature Press publishes books in English and other European languages:
fiction, poetry, essays, literary criticism and translations as parallel texts.

You can find us and download our books for free, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered,
at the following internet addresses:

<http://editura.mtlc.ro/index.html>

<http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

**Joyce Lexicography with its 101 plus volumes
hits London literary circles!**

Joyce Lexicography
Volume 104

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

Long Words
in *Finnegans Wake*

From Episode One to Episode Eight
(out of a total of 17 episodes)



<http://editura.mtlc.ro>

Bucharest 2014

Contents

By Way of Introduction	p. 2
C. George Sandulescu: Cartouching	p. 7
Long Words in <i>Finnegans Wake</i>	p. 24
FW Episode One	p. 25
FW Episode Two	p. 48
FW Episode Three	p. 60
FW Episode Four	p. 82
FW Episode Five	p. 106
FW Episode Six	p. 122
FW Episode Seven	p. 152
FW Episode Eight	p. 171
The entire list of the 105 volumes of the Manual for the Advanced Study of <i>Finnegans Wake</i>	p. 183

By Way of Introduction

The following list of 35 quotations from James Joyce's *Finnegans Wake* leads us to the idea that it is more productive to examine Joyce's words, however long they may be, as a whole. The meaningful segments these words contain are only efficient in their simultaneity. C. George Sandulescu has his own theory on this simultaneity of sound and meaning. We are publishing his article entitled **Cartouching** as a Guide to understanding our list of *Long Words in Finnegans Wake*.

LV

1. **when a mon merries his lute is all long.
For whole the world to see.**

FW006.11

2. probable words, possibly said FW.052.32
3. **Borrowing a word and begging the question** and FW094.25
stealing tinder and slipping like soap.
4. Toties testies quoties questies. **The war is in words** FW098.34
and the wood is the world.
5. misappropriating the spoken words of others FW109.36
6. And it is surely a lesser ignorance to write a word FW115.01
with every consonant too few than to add all too
many. The end? Say it with missiles then and thus
arabesque the page. (...) So why, pray, sign
anything as long as every word, letter, penstroke,
paperspace is a **perfect signature of its own?**
7. a word as **cunningly hidden** in its maze of FW120.05
confused drapery as a fieldmouse in a nest of
coloured ribbons
8. shipshaped phrase of buglooking words with a form FW128.06
9. a dud letter, a sing a song a sylble; a byword, a FW129.07
sentence with surcease

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

4

10. playing with **thistlewords** FW169.22
11. **evil in the bosom of a good word** FW189.29
12. The howtosayto itiswhatis hemustwhomust worden schall. A **darktongues**, kunning. FW223.27
13. Hlls vlls. The **timid hearts of words** all exeomnosunt. FW258.02
14. Where flash becomes word and **silents selfloud.** FW267.16
15. Atac first, queckqueck quicks after. Beware how in that hist subtaile of schlanger² lies liaison to **tease oreilles!** To vert embowed set proper penchant. But learn from that ancient tongue to be middle old modern to the minute. FW270.14
16. the contonuation through regeneration of the urutteration of the **word in pregross.** FW284.20
17. real to jazztfancy the **novo** takin place of what **stale words** FW292.20
18. our **onliness** of his revelance to your ultitude. The illfollowable staying in wait for you with the winning word put into his mouth FW325.35
19. **words of silent power** FW345.19
20. before the wordcraft of this early **woodcutter**, a master of **vignettiences** FW356.36

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

5

21. In the buginning is the woid, in the muddle is the sounddance and thereinofter you're in the unbewised again, vund vulsyvolsy. You talker dunsker's brogue men we our souls speech obstruct hostery. **Silence in thought! Sprech!** FW378.29
22. How all too **unwordy** am I, a mere mailman of peace FW408.10
23. The hundredlettered name again, last word of perfect language. FW425.23
24. Every dimmed letter in it is a copy and not a few of the silbils and wholly words I can show you in my Kingdom of Heaven. The lowquacity of him! With his threestar monothong! Thaw! **The last word in stolentelling!** FW425.23
25. I am giving youth now again in words of style byaway FW432.16
26. Words taken in triumph, my sweet assistance, from the sufferant pen of our **jocosus inkerman** militant of the reed behind the ear. FW433.07
27. A word apparting and shall the heart's tone be silent. FW454.26
28. But the whacker his word the **weaker our ears** for auracles who parles parses orileys. FW467.28
29. I am told by our interpreter, Hanner Esellus, that there are fully six hundred and six ragwords in your malherbal Magis landeguage FW478.07

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

6

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 30. counterpoint words | FW482.34 |
| 31. Plunger words what paddle verbed. | FW486.09 |
| 32. Upjack! I shudder for your thought! Think! Put
from your mind that and take on trust this. The
next word depends on your answer. | FW487.04 |
| 33. His thoughts that wouldbe words, his livings that
havebeen deeds. | FW531.31 |
| 34. I always think in a wordworth's | FW539.05 |
| 35. graced be Gad and all giddy gadgets, in whose
words were the beginnings | FW597.09 |

The End

C. George Sandulescu

Cartouching¹

¹ First conceived during the Spring of 1977, this section represents my contribution to the panel I chaired at the James Joyce Symposium (Dublin, June 1977). On that occasion, it was all delivered in ten minutes, which also included questions and comments from the floor.

Joyce finds a close parallel between the discovery of the source of the Nile and the writing – and perhaps the reading – of *Finnegans Wake*.

Jim Atherton (1959: 281)

I call cartouching a convenient heuristic procedure for *decoding* already encoded meaning in difficult poetic discourse in prose, especially of the FW type.

Cartouching was an interesting ancient Egyptian device for *encoding* in writing royal names, such as Ptolemy V Epiphanes, king of all Egypt, as these names were supposed to possess magic qualities. It was on this very name, and Cleopatra's, that Thomas Young in 1814, and Jean-François Champollion in 1822 and afterwards, managed to unravel the intricacies of the ancient Egyptian script. And it was on the four or five cartouches of the Rosetta Stone – repeats of the same name of Epiphanes – that both Young and Champollion had the separate revelation of the way this script was functioning. This is one of those Joycean coincidences that the name encapsulated in the cartouche of the Rosetta Stone, so central to Champollion's major discovery, is strangely reminiscent of the word that Joyce himself shunned and eliminated carefully from any theorizing after the incomplete completion of *Stephen Hero*. On top of it all, the Rosetta Stone was the very first Interlinear of human civilization, and, by coincidence again perhaps, it is a cartouche-based *Interlinear* that I propose in the subsequent Lexicon.

But to return now to the very essence of the cartouche. It is supposed, by my definition at least, to flash meaning in the way a bleep flashes sound signals. For it is a sort of bleep that calls doctors to an emergency hospital, signalling to them from somewhere in their breast



pocket that they must report to headquarters at once. And it is a similar bleep too which transmits to earth the whereabouts of a satellite thrown into orbit. Well, a cartouche does bleep, or it does not. If it does not, it either is not a cartouche (for one should not forget that a cartouche is a decoder's entity only), or the reader in question is not a suitable decoder. What the encoder had done is quite another matter, and that is, I am inclined to think, entirely his own private concern. Genetic research is, and should be, quite different in methodology and goals from the consistently structural approach to the printed text. As Paul Ricoeur (1970: 182-3) says, a text truly comes to life only upon the physical death of its author.

The eerie cartouche-bleep is epiphany-like: if it does not flash sound or meaning or whatever, it is not *it*. In other words, it does not fulfil its inherent function. Leo Spitzer was very fond of this device, though he simply called it a 'click'. The reader, he used to state, should go through a text on and on and over and over until he hears, or perceives a 'click', and then, starting from there, he should proceed to make an assessment of the whole text and thoroughly explicate his click:

(SPITZER (1948/1967: 6-7)) What seemed an agglomeration of mere sounds now appears motivated. We feel the same 'inner click' accompanying our comprehension.

Leo Spitzer himself was hearing the click when he was supposed to be hearing it; that was enough for him: he did not much bother about the underlying formal gadget, that was instrumental in producing it. Or, if he did, he took that particular thing to be the whole work of literature itself. As such, his click was a structural click, as it provided panoramic insight, leading to an overall assessment of *Don Quixote*, or any other piece of literature that might become a prey to his scrutiny. A cartouche is different, for it is a textural device only. It is far too early to try and assess its structural implications. It is a certainty that it is closely associated with a methodology for reading *Finnegans Wake*: it is perhaps the indispensable

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

10

tool the average reader has to have in order to delve his own tunnel through a man-made mountain of meaning. As John Austin says somewhere, echoing Wittgenstein, the good craftsman should take good care of his tools, and keep them clean and tidy:

(AUSTIN (1955/1970: 181-2)) Words are our tools, and, as a minimum, we should use clean tools: we should know what we mean and what we do not.

One essential operation the perceptive reader is asked to do when seehearing – a blend of Tindall's 'wifedaughter' brand! – this semantic bleep is to stay his progress, stop the videorecorder, as it were, and then try to slow-motion for his own benefit the semantic event he has gone through; he must ask himself:

What happened, and when, which led me to the revelation (the choice of this word here is deliberate!) of the fact that x is y?

It is very important for the reader to try and single out the exact boundaries of a cartouche. In order to facilitate this operation of lifting the cartouche from its highly intricate surrounding discourse, he is bound to some marked extent to adopt a to-hell-with-context frame of mind, and relax. This twin stance is FW-specific, and for lack of space here, it will be relegated for discussion elsewhere. The reason for neatly lifting the cartouche from surrounding FW discourse is quite simple: once lifted and properly identified, it is sure to function in one capacity or another – as hidden reminder, at the least – in order to carry the story. The lifting trigger is solely and exclusively its own semantic brilliancy, traceable back and quite analogous to –

(JJ (SH: 215)) a sudden spiritual manifestation whether in the vulgarity of speech / .../ or in a memorable phase of the mind itself.

That is what Hodgart & Worthington (1959) did when they lifted all cartouches from FW discourse containing a *renvoi*, or pointer, meant to turn the reader's mind's eye towards one particular Song or another. This is what Clive Hart (1962) did too, when he lifted all twice or more occurring cartouches of FW discourse on the strength of their intrinsic leitmotivistic capabilities, i.e. by virtue more or less of their very at-least-twice occurring. This too is what Adaline Glasheen (1956/1963/1977) did, when she exclaimed, 'Aha!', spectralizing in loud writing strong presuppositions of personal identity. They all had seenheard the Spitzerian semantic 'click', at the textural level of course, and whenever they were not absolutely sure they had seenheard it – the bleep that is – loud and clear, they carefully marked the fact with a question-mark or a pair of braces. All this is accounted for by the fact that saying 'x is y' in a difficult situation is a revelation of meaning, which is ultimately grounded upon some sort of semantic coming-forth. That in its turn may receive a wide range of possible verbalizations in one's own interior monologue, in retrospective formulas such as –

- (a) It struck me that x was y.
- (b) It dawned upon me that x was y.

or, in the drier tone of understatement –

- (c) I suddenly realized that x was y.

and even the still lower key of –

- (d) I suddenly noticed that x was y.

The listing may go on, of course. But the word *sudden* is important in all the entries. It is perhaps essential to the definition of a cartouche, and as I was saying earlier, it is unpremeditatedly traceable to 'a sudden spiritual manifestation' in the decoder-reader. In short, the cartouche is the

textural, or materially linguistic outcome of a very sudden and very fragile moment of revelation in ourselves. Once identified, and the ephemeral pleasure of identification gone, the cartouche as such is bound to go into cold storage, awaiting happier days – its potential recurrence. By way of illustration, and fully aware that dissection kills the revelation part of anything, be it God or love or sex, I am going to have a closer look, all the same, at one particular segment of FW discourse, chosen more or less at random. Here it is:

(1) 020.07: and Gutenmorg with his cromagnom charter,

The cartouche that I am suggesting that we should borrow from the ancient Egyptians looks like this when it is empty:

(2)

It functions as a slot into which the ancient Egyptians used to insert the filler ‘name of a great ruler’, which was indeed Champollion’s clue to the decipherment of the hieroglyphs. Into this cartouche, the above segment from *Finnegans Wake* is now being inserted, obtaining –

(3) : and Gutenmorg with his cromagnom charter,

In addition to this cartouche containing the given segment (which, I would like to advance here, has a special kind of semantic glow about it!), there must be an indication as to where it is to be found exactly in the body of the book. Conventional Joyce scholarship would call this ‘page and line reference’; personally, I would like to adopt a more refined approach to it here and call it, making use of current technology, ‘address’. This address contains in my suggestion three elements instead of two, as I am adding *item reference* to the already existing page and line references; this is done expressly for purposes of absolutely accurate

identification. These three elements of the address would in themselves form another entity, which merely for the sake of methodological convenience, may be looked upon as another cartouche-like unit, thus –

(4) (020.07 : 2. (:5))

This should be simply taken to mean that the FW segment encapsulated in the cartouche under (3) is located on page 20, line 7, and its first item is the second item in the line, which, for the purposes of this analysis, should be bracketed together with the subsequent five items, bringing the total up to six items. It is again ‘context’ which forces us to have two cartouches instead of merely one, as the latter gives the discourse placement of the segment under scrutiny. For typographic reasons, I propose that the boundaries of the two cartouches be rendered by normal parentheses in concentric bracketing (as the address is subordinated to the FW segment). On the printed page, it would form one single cartouche. It is up to the reader to visualize the two parallel lines, linking the other parentheses together, and in this way forming the perfect cartouche.

(5) (020.07 : 2. (:5) (: and Gutenmorg with his cromagnom charter,))

And for the sake of clarity too, it must be emphatically pointed out once again that both the address and the boundary punctuation are part and parcel of the ‘context’ and should be viewed as intrusions of a context-sensitive approach into an otherwise context-free analysis.

Once the question of the formal and graphic representation of the cartouche is more or less satisfactorily expounded, it is time to have a closer look at the words themselves, and start the analysis. In order to have any claim to at least attempted exhaustiveness, to say nothing of the achieved one, simplifications in the manner of presentation are imperative, as the analysis is far more complex than might be expected at

first sight. For purposes of space-saving straightforwardness, I would like to let it fall into at least six stages, and present them in a form which is as close to a diagrammatic approach as possible. The purpose of the first stage is to emphasize the degree of relevance of the material by singling out what is more relevant from what is less relevant (in relation to the very restricted goals of the analysis), so that cleaner relevant information is passed on to the next stage. Then, the second stage is there merely to make explicit the conclusions of the first one and state them from another angle. The third stage is at first sight trivial, but in point of actual fact very important, as it is there in order to detach a very relevant significant detail, namely capitalization. The fourth stage can be taken to be a new beginning, for it is here that the semantic conventions are introduced, largely as a result of matching. The purpose of the fifth stage is to anticipate the conclusions by continuing the matching operation of the elements obtained in the previous stage, and all constitutive elements begin to radiate analogous meaning. Finally, the last stage makes the point that the cartouche holds together on account of the fact that its major semantic constituents shine in unison, exhibiting brilliancy of meaning on account of the very fact that they essentially embody the same semantic primitive.

STAGE ONE: Function Word Analysis

- (6) : and (NP₁) with his (NP₂),)

STAGE TWO: Content Word Analysis

- (7.a) ((Gutenmorg) ((cromagnom) (charter)))
NP₁ NP₁ NP₂ NP₂
(7.b) ((NOUN common) (NOUN common)))
(ADJ function)

STAGE THREE: Graphemic Analysis

STATEMENT 1: Initial grapheme of NP₁ is capitalized, whereas NP₂ contains no capitalization.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

15

PROPOSITION 2: The general convention is that one name of one Person is usually marked by one single capital.

COROLLARY 1: Only one capital, i.e. G, in a six-word segment, in conjunction with function-word *his*, is meant to mark PERSON.

COROLLARY 2: Reinforcing punctuation, capitalization, and *his* fuse the segment into one single entity and converge in pointing to a PERSON.

STAGE FOUR: Semantic Analysis : Type/Token Correlation

- (8. 1) ((To) (Gutenmorg) (cromagnom) (charter))
- (8. 2) ((To) (Gutenmorg) ((Ty₁) (G (Gutenberg))))
- (8. 3) ((To) (Gutenmorg) ((Ty₂) (g (guten (M) Morgen))))
- (8. 4) ((To) (cromagnom) ((Ty₃) (C (Cro- (M) Magnon) n)))
- (8. 5) ((To) (cromagnom) ((Ty₄) (O (M (Magna) a))))
- (8. 6) ((To) (charter) ((Ty₅) (C (Carta) a)))
- (8. 7) ((To) (charter) ((Ty₆) (C (Charta) a)))
- (8. 8) ((Ty) (Gutenberg) (guten Morgen) (Cro-Magnon) (Magna-Carta))

PROPOSITION 1: Capitalization provides an important link between the lower graphemic level and the higher semantic level.

STATEMENT 2: The diagraph *gn* remains stable throughout, even when permitting phonological variation (two pronunciations possible); the diagraph *ch* allows for two graphemic variants (*cha-*) (*ca-*), and two phonological variants. Both diographs are major semantic triggers.

STATEMENT 3: Conventional hyphenation in (8. 4) facilitates identification of LAT *magnus*, *-a*, *-um* in (8. 5).

STATEMENT 4: ((8. 7) *Charta*) is current misspelling for ((8. 6) *Carta*).

STAGE FIVE: Prototypal and Archetypal Analysis

STATEMENT OF FACT 1: Johann Gutenberg (1397?-1468) was a GERMAN printer, the reputed INVENTOR of movable type, whose name is associated with *The Gutenberg Bible* that he had been instrumental in printing.

STATEMENT OF FACT 2: Cro-Magnon is (1) a cave in the Dordogne department, FRANCE, where (2) was found. Cro-Magnon is (2) a member of prehistoric race of tall, erect men; the Cro-Magnons are considered to be the FIRST to belong to the same species (*Homo Sapiens*) as modern man.

STATEMENT OF FACT 3: *Morgen* is GERMAN for (1) morning, daybreak, dawn, sunrise, and for (2) ARCAHIC & POETIC the east. *Guten Morgen!* is

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

16

GERMAN for the FIRST greeting of the day, very common in a German-speaking environment.

STATEMENT OF FACT 4: The LATIN phrase *Magna Carta* (often translated by the U.S. Establishment as The Great Charter) is (1) the Great Charter of English liberties, delivered on 19th June 1215 by King John at Runnymede, on the demand of the English barons: it is the FIRST document of the English constitution and (2) any fundamental constitution that secures personal liberty and civil rights.

STAGE SIX: Semantic Feature Analysis

NOTE: Roman Jakobson's DISTINCTIVE FEATURES are here exclusively used to cover SEMANTIC aspects. For the limited purpose of this study, they could roughly be interpreted as Semantic Primitives. They are mainly used in their marked values [+ FEATURE] to point to the existence of *common denominators*.

STATEMENT OF FACT 1: Johann Gutenberg was the FIRST printer (civilization ever had; i.e. he embodied the dawn of the world of books).

STATEMENT OF FACT 2: Cro-Magnon was the FIRST modern man (he, again, meant in a way the dawn of human civilization).

STATEMENT OF FACT 3: *Guten Morgen!* is the FIRST greeting of the day (metaphorically, the dawn – in the cyclic sense of 'start again' of daily communication by language, and perhaps the only very common greeting of the day in German (and English) among members of the same family, meeting at breakfast).

STATEMENT OF FACT 4: *Magna Carta* is the FIRST legal document securing personal liberty and human rights, the dawn, as it were, of law and order in the sense given it by pan-Western civilization.

Returning now to the initial FW cartouche, bearing in mind this semantic feature which is [+ FIRST], we notice that it occurs four times, once in each of the major lexical items. The capitalized lexical item, however, receives a double semantic load. This semantic feature would make the initial segment evince the following underlying pattern, as given in (9), and the punctuation marks become now even more important as boundary markers. Here first is what we had under (3) earlier on:

(9) (: and Gutenmorg with is	cromagnom	charter,
(Gutenberg)	(guten Morgen!)	(Cro-Magnon)
	(magna)	(Carta)
		(Charter)
[+FIRST]	[+FIRST]	[+FIRST]
(1)	(2)	(3)
		[+FIRST]
		(4)

These four occurrences of this specific distinctive feature should be grouped, or bracketed, together in the following way, in order to reflect the *grammatical* reality of the FW text. This time, for methodological reasons, I choose to place myself not at the level of (3), but at the level of (7.a), which was – to repeat it here for facility of reference –

- (7.a) ((Gutenmorg) ((cromagnom) (charter)))
NP₁ NP₁ NP₂ NP₂

The corresponding pattern of the semantic features would then be something like –

- (10) (([+ FIRST] [+ FIRST]) ([+ FIRST] [+ FIRST]))
NP₁ NP₁ NP₂ NP₂

The factual symmetry of this feature structure of the FW segment is indeed astonishing. But I was also saying at the beginning of this analysis that there is intra-segment evidence that NP₁ is a PERSON: this is provided by the function-word *his*, which in terms of a similar semantic-feature analysis tells that NP₁ stands for SOMEBODY, not only on the semantic evidence provided by the Statement of Fact, which is to a large extent extrinsic and extraneous, but also, and more importantly, on the strength of grammatical evidence to be discovered within the very boundaries of the cartouche. But this ‘some man’ (to discard for a few seconds his feature attributes as analysed above) is endowed with something, holds something, perhaps in his hand, possesses something, etc. This is again very clearly indicated grammatically by the outline of

grammatical structure as appearing under (6), which I repeat here for convenience –

(6) : and (NP₁) with his (NP₂),)

which becomes –

(11) (: and (SOME PERSON) with his (SOME OBJECT),)

It may be ‘Peeping Tom with his binoculars’, or ‘Bishop Berkeley with his solipsistic crosier’, or even – why not? – ‘Roman Jakobson with his theory of Distinctive Features’... But it is not. And it is not simply because the semantic-feature analysis points in a different direction. Incidentally, the Object that the man is endowed with, possesses, holds in his hand, etc. turns out to be in the undercurrent of meaning elementals too, whether we want it or not, some kind of *charter*. For *charta* is obsolete, and alien, not naturalized, the Shorter Oxford Dictionary states, and stands for ‘ paper’, ‘letter’, ‘deed’, ‘record’. Which by logical extension leads one to the gloss ‘book’. For according to Thomas Hobbes, “Charters are donations of the sovereign; and not laws, but exemptions from law”. This latter gloss would move it further away from legal connotations. The meaning of *charter*, therefore, particularly in a pan-historic pan-European approach is very fluid, very slippery, and eludes the operation of pinning it down to tangible lexicographic butterflies. Thomas Hobbes himself is reluctant to accept the meaning of ‘law’, which tends to become less central to the word than one might like to remember it from one’s history classes of long ago. I personally prefer a gloss along the line of PAPER – DEED (in the two senses) – LETTER – BOOK. My Romance-language exposure over time might account for certain imperceptible shifts of connotational-denotational emphasis. The segment thus becomes –

(12) (: and (SOME MAN) with his (SOME BOOK),)

It is now high time to append the feature attributes to each of the NP's:

(13) (: and [+FIRST] [+FIRST] MAN) with his [+FIRST] [+FIRST] BOOK,)

It is at this stage – and not *before* – that scientific rigour leaves off, and the individual's imaginative capabilities take over. It is at this stage, too, that we must reread our Leo Spitzers, and William Empsons, and the other brilliant exponents of close textual analysis. And even reading Albert Einstein might not be so harmful and repelling an experience, for he too believed in imagination and clear-sighted intuition as the tool *par excellence*, which must necessarily take over when all the other tools are failing or have already failed.

Going back to cartouche, I should like to add that without the flash of lightning emerging from the cloudy heaven of intuited language experience, there is no way in which we could have the peal of thunder descend upon us with its rumbling meaning. (The ten hundredletterthunderwords in *Finnegans Wake* are sure to be extreme instances of highly intricate cartouching, still awaiting analogous analyses.) It is at this stage, therefore, that one is allowed to leave aside the more rigorous tools of the language analyst, and start to improvise semantically with the more imaginative and equally useful tools of the literary critic and historian, of the teacher of literature, and of the text expicator. If we were to take a few steps along that tortuous path, I would perhaps like to improvise in a New Orleans style tradition, and, coming closer to the vast implications of Here Comes EVERYBODY, the man I would point out by identikit that Joyce was trying among others to put across to us, would be something like –

(14) (: and the Dawn Man with his Dawn Book ,)

That would be poetic enough for me, and sufficiently rigorous too in order to comply with the constraints that I myself had imposed upon

my analysis. To me, therefore, the four 'First-First' flashes are picked up semantically and more elegantly by 'Dawn-Dawn' – of the Dawn of human civilization, and the Dawn of the Libraries of the World includingexcluding Alexandria.

Some cartouches, after they are perceived as such, do not bob up again, and allow me to assume just for the sake of argument, without further ado, that this is the case with the example we have just scrutinized at considerable length, and thus avail ourselves of this pretext to drop the example. In other cases, however, certain segments are bound to bob up again and again; every time the reader spots an eitch, a sea and a eh anywhere in the text or the subtext – see Stanislavsky for the notion – he is as a matter of course bound to develop Spitzer's 'click', and exclaim 'Aha!' This is indeed a question of 'Who is Who When Everybody Is Somebody Else'. The same is true about The Lord's Prayer, any small chunk of which any prayer-conscious person should be able to identify. It functions as one of the major archetypes (q.v.), and is actualized in the FW text in the shape of about forty-four cartouches. The material occurrence of any of these cartouches is instrumental in generating the archetype.

There are substantial differences between *cartouche*, *archetype* and *motif*. A cartouche may not so much be relatable to a cultural archetype as, via a prototype (q.v.), go direct to a semantic primitive, such as [\pm FIRST] in the Gutenmorg-cromagnom example above discussed, or [\pm FIRE], as in the first two lines of page 594. Further, both cartouche and archetype may be nonce occurrences, with no minimal two-occurrence requirement as is the case with the Clive Hart leitmotiv. In this connection, it might perhaps be profitable at times to distinguish between nonce-cartouches, and motif-cartouches (the subject most certainly deserves minute investigation), but the distinction is tenuous, as it is always bound to depend on the 'present state of the art' in FW research at any moment in time – past, present or foreseeable future.

To summarize the differences between cartouche, archetype and motif: a cartouche is eminently bracketable and detachable, a leitmotiv is

inherently recurrent, and an archetype is a blanket term covering a strong Token/Type relation, generally aimed at conveying explicit cultural information.

As the present discussion is slightly getting out of hand both in point of level of abstraction and in point of ambiguity of status of borderline instances, it would be far wiser for the time being to leave the field of cartouching with a practical thought – namely, with the following Rule of the Thumb: a cartouche is more often than not the material embodiment of an archetype, e.g. the highbrow quote ((502.29:2) Miss Somer's nice dream) on the corresponding lowbrow (journalese) one ((301.06:5) Christ's Church vases Bellail). A cartouche, in other words, is a heuristic tool. As a tool, it must always be clean and ready for use. If items cannot be bracketed together neatly to form a cartouche, thus –

(15) ((417.04:4), his good smetterling of entymology)

then it may mean that there is something wrong with it. It should also be noted that, cartouches are not often interrupted by 'lexical noise' (i.e. irrelevant and redundantly digressive 'foreign bodies'). If there is something within their bounds that does not really belong there, it means that something is out of order in our decoding algorithms and we had better start the process afresh. Furthermore, cartouches are easily memorized. For they are a memorable mini-phase of the mind itself: they are internally pasted together by a sort of semantic glue that has a very high mnemonic quotient, which in the following instances resides in their deictic feature [+ PERSON]:

(16.a) ((230.04:4) Bill C. Babby) and ((441.11:11) Mavis Toffeelips)
((Beelzebub)) and ((Mephistopheles))
((395.23:9) Nema Knatut) and ((385.04:12) Twotongue Common)
((Tutankhamen)) and ((Tutankhamen))

So much for the analysis of the cartouche in itself. It has been, it is true, very largely a context-free analysis. But it has also been a watertight analysis both in point of Statements of Historical Fact (Gutenberg, Cro-Magnon, Magna Carta) and in point of Statements of Language Information (guten Morgen!) and of Grammatical Information (X with his Y). It is up to the reader to take the cartouche, with its semantic thunder now paradoxically exploded but not defused, and make the most of it. He should approach it the way I approached it when I lifted it from the text – almost at random, and solely on the strength of its boundaries being signalled by punctuation marks. After the context-free analysis, he should then go back to the FW text with it, and fit it back into place, taking good care not to lose any of the six stages of the analysis on the way. In this way, he is well-equipped to ride the high seas of a context-sensitive analysis on the next leg of his perilous voyage to Meaning. In other words, and in more technical phraseology this time, the reader is asked to perform, in my opinion, an operation of *discourse placement* (some might prefer to call it recontextualization), and see whether the analysis proposed fits the larger meaning provided by the Environment. I do not think that for the segment which has just been under scrutiny it is my job here to do it: I save it for later, and for my more environmentalist moods. My job here has been to illustrate cartouching as the working and fact-finding tool that I see it to be within the frame of reference of a methodology for reading *Finnegans Wake*.

This is the flash-flash device that performs the douche-douche upon the reader, giving the tauf-tauf to the ones who have the eyes to see it farfar, as it comes down to us from Great Taufel-Teufel Jim Himself. An exercise in cartouching should be taken as an exercise in epiphanic understanding in the Age of the Minuteman and the Swing-Wing. Hence the computer-like Semantic-Feature analysis. One should keep remembering in ((628.14:6) mememoremee) fashion that Jean-François Champollion succeeded in decartouching the cartouche not only on the strength of the detachability of its formal boundaries (SEE my context-free

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

23

approach), but also on the strength of his thorough knowledge of Coptic, which Thomas Young unfortunately did not possess: the average reader of *Finnegans Wake*'s success, too, ultimately depends on the extent of his Europe-centred knowledge – language-wise and otherwise.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

24

Long Words in *Finnegans Wake*

PART ONE:

1. Episode One (27 pages, from 003 to 029)

PART ONE:

1. Episode One (27 pages, from 003 to 029)

Long Words	FW Address
commodius	003.02:7
passencore	003.04:10
rearrived	003.05:2
wielderfight	003.06:6
penisolate	003.06:8
topsawyer's	003.07:2
themselse	003.07:9
bellowsed	003.09:8
thuartpeatricks	003.10:2
venissoon	003.10:6
buttended	003.11:2
nathandjoe	003.12:8
regginbrow	003.14:4
bababadalgharaghkamminarronnkonnbronntonneronntuonnthunntrouv	003.15:3
arrhounawnskawntooohoohoordenenthurnuk	
wallstrait	003.17:5
christian	003.18:6
pftjschute	003.19:8
humptyhillhead	003.20:6
unquiring	003.21:2
tumptytumtoes	003.21:12
upturnpikepointandplace	003.22:3
devlinsfirst	003.23:12
oystrygods	004.01:8
fishygod	004.01:10
Baddelaries	004.03:6
mathmaster	004.04:3
Micgranes	004.04:5
catapelting	004.04:9
camibalistics	004.05:3
Whoyteboyce	004.05:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

27

Assiegates	004.06:2
boomerengstroms	004.06:4
Sanglorians	004.07:1
Killykillkilly	004.07:8
bidimetoloves	004.09:4
tegotetabsolvers	004.09:8
fornicationists	004.12:5
fanespanded	004.13:4
Bygmester	004.18:1
immarginable	004.19:7
toofarback	004.19:11
messuages	004.20:3
Helviticus	004.21:2
deuteronomy	004.21:4
yeastyday	004.21:6
eviparated	004.24:3
guenneses	004.24:7
pentschanjeuchy	004.25:8
balbulous	004.30:3
ivoroiled	004.31:3
habitacularly	004.31:7
Childeric	004.32:2
Eggeberth	004.32:3
caligulate	004.32:6
multiplicables	004.32:8
alltitude	004.33:3
malltitude	004.33:5
neatlight	004.33:10
wheretwin	004.34:2
roundhead	004.34:6
upstanded	004.35:6
joygrantit	004.35:7
waalworth	004.35:9
skyerscape	004.36:3
entowerly	004.36:8
erigenating	004.36:9
celescalating	005.01:5
hierarchitectiptitoploftical	005.01:10
baubletop	005.02:9
o'toolers	005.03:3
clittering	005.03:4
a'buckets	005.03:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

28

clottering	005.03:9
Booslaeugh	005.05:13
Riesengeborg	005.06:3
ancillars	005.07:1
troublant	005.07:2
poursuivant	005.07:6
scutschum	005.08:2
husbandman	005.09:4
Finnagain	005.10:7
Sendday's	005.11:4
agentlike	005.13:3
thundersday	005.13:8
cubehouse	005.14:6
earwitness	005.14:10
unkalified	005.16:6
muzzlenimiissilehims	005.16:7
blackguardise	005.17:2
whitestone	005.17:4
hurtleturtled	005.17:6
tighteousness	005.18:9
Sustainer	005.18:11
toothmick	005.19:12
leatherbed	005.20:7
Otherways	005.22:4
crunchbracken	005.23:10
allcasually	005.25:10
dreamydeary	005.26:1
missfired	005.26:9
collupsus	005.27:11
wallhall's	005.30:8
rollsrights	005.30:11
stonengens	005.31:3
kisstvanes	005.31:4
tramtrees	005.31:5
fargobawlers	005.31:6
autokinotons	005.32:1
hippohobbies	005.32:2
streetfleets	005.32:3
tournintaxes	005.32:4
megaphoggs	005.32:5
wardsmoats	005.33:4
basilikerks	005.33:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

29

aeropagods	005.33:8
jollybrool	005.34:6
mecklenburk	005.35:2
merlinburrow	005.35:10
porecourts	005.36:6
blightblack	006.01:1
workingstacks	006.01:2
twelvepins	006.01:4
noobibusse	006.01:9
sleighding	006.02:2
Safetyfirst	006.02:4
derryjellybies	006.02:8
Tell-No-Tailors'	006.03:3
strupithump	006.04:4
romekeepers	006.04:9
homesweepers	006.05:1
domecreepers	006.05:2
stammered	006.09:12
Mastabatoom	006.10:10
mastabadtomm	006.11:1
Fillagain's	006.14:10
chrissormiss	006.15:1
hoolivans	006.15:5
duodisimally	006.16:5
profusive	006.16:6
ululation	006.17:1
citherers	006.17:10
shoutmost	006.18:13
shoviality	006.19:2
Hanandhunigan's	006.20:8
gaylabouring	006.23:8
pillowscone	006.24:2
E'erawhere	006.24:7
alanglast	006.26:6
bockalips	006.26:10
barrowload	006.27:8
tautaulogically	006.30:4
platterplate	006.32:11
Shopalist	006.33:3
Bailywick	006.33:5
baronoath	006.33:10
Buythebanks	006.34:3



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

30

Roundthehead	006.34:5
ireglint's	006.35:3
extensolies	006.35:7
baywinds'	006.36:7
rockbound	007.01:1
hoahoahoah	007.01:2
swimswamswum	007.01:4
livvylong	007.01:8
dalplling	007.02:5
bluerybells	007.02:10
flittaflute	007.03:2
patterjackmartins	007.04:7
Grampupus	007.08:8
Finfoefom	007.09:13
Singpantry's	007.10:12
U'Dunnell's	007.12:5
fraudstuff	007.13:7
flowerwhite	007.14:5
noewhemoe	007.15:3
fadograph	007.15:6
Salmosalar	007.16:3
Agapemonides	007.16:10
woebecanned	007.17:8
goodridhirring	007.19:1
brontoichthyan	007.20:8
aslumbered	007.20:11
nighttime	007.21:6
troutling	007.21:12
libertinam	007.23:3
reekierags	007.24:1
sundyechosies	007.24:3
pinnyweight	007.25:1
lovelittle	007.26:4
ninnygoes	007.27:5
nannygoes	007.27:6
Brontolone	007.28:1
verdigrass	007.30:10
ollollowed	007.33:10
lyffing-in-wait	007.35:6
proudseye	007.36:10
mounding's	008.01:4
Wallinstone	008.01:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

31

water-loose	008.02:9
quitewhite	008.03:6
villagettes	008.03:7
gigglesomes	008.04:4
follyages	008.04:7
prettilees	008.04:9
Penetrators	008.05:1
museomound	008.05:6
Patkinses	008.06:3
Redismembers	008.06:6
poussepousse	008.07:3
pousseypram	008.07:4
museyroom	008.09:6
Willingdone	008.10:6
Museyroom	008.10:7
Prooshious	008.10:11
Prooshious	008.11:14
Prooshious	008.13:2
Prooshious	008.14:5
Crossgunn	008.14:8
Bullsfoot	008.15:5
triplewon	008.15:10
Lipoleumhat	008.16:3
Willingdone	008.16:7
Cokenhape	008.17:5
Sraughtter	008.17:10
Willingdone	008.17:11
quarterbrass	008.19:4
woodyshoes	008.19:5
bangkok's	008.20:3
pulluponeasyan	008.20:10
inimyskilling	008.23:1
mordering	008.24:7
Gallawghurs	008.25:1
argaumunt	008.25:2
arminus-varminus	008.28:1
crimealine	008.30:1
sheltershock	008.30:7
lipoleums	008.30:10
legahorns	008.31:7
handmade's	008.32:1
undisides	008.32:9



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

32

Willingdone	008.33:2
Willingdone	008.34:7
Willingdone	008.35:1
mormorial	008.35:2
tallowscoop	008.35:3
Wounderworker	008.35:4
Sexcaliber	008.36:7
hrosspower	008.36:8
phillippy	009.01:6
Cromwelly	009.02:3
Willingdone	009.03:7
shortfront	009.04:5
Fieldgaze	009.05:5
Hugacting	009.05:9
fontannoy	009.06:12
Willingdone	009.07:1
agincourting	009.07:9
lipoleums	009.08:3
lipoleums	009.08:6
boycottoncrezy	009.08:9
Willingdone	009.09:3
Willingdone	009.09:6
Willingdone	009.11:7
Willingdone's	009.11:11
dispitchback	009.12:2
desployed	009.12:4
Salamangra	009.13:2
Figtreeyou	009.13:8
Willingdone	009.14:5
Willingdone	009.15:1
twelvemile	009.16:2
cowchooks	009.16:3
stampforth	009.16:7
drankasup	009.17:10
Rooshious	009.18:13
mistleropes	009.19:9
lipoleums	009.22:5
Willingdone	009.23:1
solphereens	009.25:1
panickburns	009.25:10
Almeidagad	009.26:1
Willingdone	009.26:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

33

Underwetter	009.27:7
Finnlambs	009.28:2
ousterlists	009.28:10
bunkersheels	009.29:4
Belchum's	009.30:14
Willingdone	009.34:1
tallowscoop	009.34:6
Sophy-Key-Po	009.34:7
divorsion	009.35:5
Gambariste	009.35:10
Dalaveras	009.36:4
fimmieras	009.36:5
lipoleums	010.01:3
Toffeethief	010.01:4
Willingdone	010.01:9
Capeinhope	010.02:6
Stonewall	010.02:7
Willingdone	010.02:8
montrumeny	010.03:5
Lipoleums	010.03:6
bushellors	010.03:10
Willingdone	010.04:10
Willingdone	010.07:8
threefoiled	010.08:4
lipoleums	010.08:7
bombshoob	010.09:10
Willingdone	010.10:4
lipoleums	010.10:12
Willingdone	010.12:5
Willingdone	010.13:4
Culpenhelp	010.13:5
tailoscrupp	010.13:8
lipoleums	010.14:8
madrashattaras	010.16:1
Willingdone	010.16:8
Willingdone	010.17:8
bornstable	010.17:9
ghentleman	010.18:1
dooforhim	010.19:6
lipoleums	010.20:8
museyroom	010.22:6
airabouts	010.26:1



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

34

Jig-a-Lantern	010.27:4
candlelittle	010.27:7
Downadown	010.28:4
Downadown	010.28:6
quaintlymine	010.29:2
awalt'zaround	010.30:3
piltdown	010.30:5
knollyrock	010.31:1
gnarlybird	010.32:1
ygathering	010.32:2
runalittle	010.32:4
doalittle	010.32:5
prealittle	010.32:6
pouralittle	010.32:7
wipealittle	010.33:1
kicksalittle	010.33:2
severalittle	010.33:3
eatalittle	010.33:4
whinealittle	010.33:5
kenalittle	010.33:6
helfalittle	010.34:1
pelfalittle	010.34:2
gnarlybird	010.34:3
verytableland	010.34:5
bleakbardfields	010.34:7
wrothschields	010.35:4
northcliffs	010.36:10
southenly	011.01:8
Burymeleg	011.06:8
Bindmerollingeyes	011.06:10
peacefugle	011.09:4
potmother	011.09:10
pringlpik	011.10:2
ilandiskippy	011.10:5
beggybaggy	011.11:1
bickybacky	011.11:4
fleckflinging	011.11:9
pixylighting	011.12:2
huemeramybows	011.12:4
pussypussy	011.13:2
plunderpussy	011.13:3
armitides	011.13:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

35

militopucos	011.14:1
happinest	011.15:11
sallybright	011.17:1
curtrages	011.19:6
clavicures	011.20:7
scampulars	011.20:9
haypennies	011.21:5
bloodstaned	011.22:1
nightgarters	011.22:6
allmicheal	011.23:7
bootifull	011.29:2
truetowife	011.29:5
postpropheticals	011.30:10
ladymaidesses	011.31:12
improvidence	012.01:7
buttelers'	012.04:3
marriedann	012.06:10
Herrschuft	012.09:4
Whatarwelter	012.09:5
turfwoman	012.11:4
blaziness	012.12:1
beardsboosoloom	012.13:7
remonstrancers	012.14:1
therewhere's	012.15:12
behaviourite	012.18:7
quainance	012.18:10
firstlings	012.19:3
scentbreeched	012.22:3
somepotreek	012.22:5
swishawish	012.22:8
taffetaffe	012.23:5
treeperty	012.24:3
shortlegged	012.26:9
bergamoors	012.27:4
Arbourhill	012.27:6
bergagambols	012.27:9
Summerhill	012.28:2
bergincellies	012.28:5
Miseryhill	012.28:7
country-bossed	012.28:10
Constitutionhill	012.29:4
harmonical	012.31:1



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

36

macroborg	012.35:12
microbirg	012.36:5
Dyoublong	013.04:4
outwashed	013.06:9
engravure	013.07:1
blotchwall	013.07:10
chabelshoveller	013.08:10
gravemure	013.10:7
Ptollmens	013.11:3
pretendant	013.11.12
funferall	013.15:8
mausolime	013.14:11
optophone	013.16:3
ontophanes	013.16:5
Wheatstone's	013.16:7
pretumbling	013.18:6
harpsdischord	013.18:9
herodotary	013.20:6
historiorum	013.21:5
Dyfflinarsky	013.22:6
heathersmoke	013.22:11
cloudweed	013.23:2
bulbenboss	013.24:8
<i>Quodlibus</i>	013.27:7
Marchessvan	013.27:8
fassilwise	013.32:5
Whallfisk	013.34:2
Baalfire's	013.36:4
sothisfeige	014.02:13
cowrieosity	014.02:15
sackvulle	014.03:10
quickenshoon	014.04:2
Hurdlesford	014.05:4
brazenlockt	014.07:11
<i>sobralasolas</i>	014.08:1
Ballyaughaclareaghbally	014.09:9
santryman	014.13:4
ginnandgo	014.16:5
antediluvious	014.16:8
annadominant	014.17:3
worldwright	014.19:1
excelsissimost	014.19:4



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

37

earthspake	014.20:1
scribicide	014.21:3
meddllement	014.26:6
farfatch'd	014.28:5
peragrine	014.28:7
eirencical	014.30:6
dimmering	014.30:8
gloamering	014.31:2
selfstretches	014.31:4
fredeland's	014.31:8
pricket's	014.33:3
viridities	014.33:8
Goatstown's	015.01:6
togatherthem	015.02:2
twinedlights	015.02:8
fairygeyed	015.03:7
mayvalleys	015.03:9
Knockmaroon	015.04:2
perihelygangs	015.05:3
Formoreans	015.05:5
jerrybuilding	015.07:8
childsfather	015.08:8
laughtears	015.09:3
paxsealing	015.09:5
quadrilled	015.09:8
made-of-all-smiles	015.11:1
Killallwho	015.11:7
babbelers	015.12:2
confusium	015.12:9
houhnhytmn	015.13:11
pollyfool	015.14:9
sursurhummed	015.15:7
duncledames	015.17:4
dumbillsilly	015.18:8
nowanights	015.20:2
profusedly	015.23:4
whillbarrow	015.24:12
joebiggar	015.30:6
Forshapen	015.30:9
hoagshead	015.31:1
plodsfoot	015.31:4
shortshins	015.31:9



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

38

mammamuscles	015.32:7
mousterious	015.33:1
almonthst	015.34:9
Comestipple	015.35:5
febrewery	015.35:11
michinadaddy	016.01:13
slitsucked	016.03:1
marrogbones	016.03:2
prapsposterus	016.03:6
porterfull	016.04:9
tollerday	016.05:10
tolkatiff	016.06:5
scowegian	016.06:6
yapyazzard	016.09:2
pleasurad	016.11:3
Somehards	016.13:2
hauhauhauhauhibble	016.18:4
Hasatency	016.26:5
rimimirim	016.28:1
eyegonblack	016.29:3
hasitancy	016.30:2
intellible	016.33:11
greycloak	016.34:2
Silkyshag	016.34:5
eggtentical	016.36:7
wrongstory-shortener	017.03:8
wholeborrow	017.04:5
puddinstone	017.06:5
brookcells	017.06:8
riverpool	017.07:1
Allmarshy	017.08:3
clompturf	017.09:8
woolseley	017.11:3
Boildoyle	017.13:2
forsstand	017.14:1
rutterdamrotter	017.15:4
aftermeal	017.16:3
roundward	017.18:1
albutisle	017.18:3
Finishthere	017.23:2
ruhmuhrmuhr	017.23:6
Mearmerge	017.24:1



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

39

Morthering	017.24:7
eastwards	017.25:4
requiesce	017.26:6
Countlessness	017.26:7
livestories	017.27:1
netherfallen	017.27:3
flowflakes	017.28:1
whirlworlds	017.29:1
Hereinunder	017.32:3
an'everynight	017.32:9
everynight	017.33:1
th'estrange	017.33:4
grandhotelled	017.34:1
tittlehouse	017.34:5
seemetery	017.36:1
Meldundleize	018.02:2
behoughted	018.02:7
Despond's	018.02:8
thanacestross	018.03:4
brickdust	018.04:10
n'wc'stle	018.06:8
tr'c'stle	018.06:9
allsosifly	018.08:6
Forficules	018.11:4
viceking's	018.13:4
astoneaged	018.15:4
thonthorstrok	018.16:4
abcedminded	018.17:5
allaphbed	018.18:7
Miscegenations	018.20:4
miscegenations	018.20:6
thingdome	018.21:10
meandertale	018.22:8
Heidenburgh	018.23:5
Head-in-Clouds	018.23:10
Ramasbatham	018.29:6
terricolous	018.29:8
vivelyonview	018.29:9
pourquose	018.31:4
earthcrust	018.31:11
furrowards	018.32:2
bagawards	018.32:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

40

billycoose	018.33:4
flintforfall	018.35:5
allforabit	019.02:1
inaslittle	019.03:5
tomtummy's	019.04:2
orangotangos	019.05:2
rightgorong	019.05:6
whydidtha	019.06:1
thumfool's	019.06:12
middenhide	019.08:4
oldwolldy	019.11:4
wobblewers	019.11:5
haudworth	019.11:6
everyside	019.12:7
Toucheaterre	019.14:1
pomefructs	019.15:4
Wippingham	019.15:9
garbagecans	019.16:5
whosethere	019.17:4
whatsthats	019.17:10
Somedivide	019.18:2
sumthelot	019.18:4
balifuson	019.19:2
Racketeers	019.19:3
bottloggers	019.19:5
ivargraine	019.23:4
hundreadfilled	019.24:4
unleavenweight	019.24:5
liberorumqueue	019.24:7
allhorrors	019.25:7
meanderthalltale	019.25:11
anntisquattor	019.26:12
postproneautisquattor	019.27:2
littlesons	019.28:10
lealittlesons	019.28:13
mightmountain	019.32:5
ancientry	019.33:7
infrarational	020.01:6
milchcamel	020.01:11
heartvein	020.02:3
eyebrowns	020.02:7
terracook	020.06:10



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

41

muttheringpot	020.07:1
Gutenmorg	020.07:3
cromagnom	020.07:6
tintingfast	020.08:1
rubrickredd	020.08:10
wordpress	020.09:5
alcohoran	020.09:13
typtopies	020.13:8
toptypsal	020.15:5
Doublends	020.16:1
mahomahouma	020.17:5
kindlelight	020.20:11
strubbely	020.25:1
mischievmiss	020.31:1
Malmarriedad	020.31:6
reversogassed	020.31:9
pyrrhique	020.32:11
trippiery	020.33:11
expectungpelick	020.34:2
volantine	020.34:4
weenybeenyveenyteeny	021.01:10
larpnotes	021.03:11
auldstane	021.05:12
watersilts	021.06:9
mountynotty	021.07:3
everybully	021.07:6
ribberrobber	021.08:1
everybuddy	021.08:7
love-saking	021.08:10
everybilly	021.09:4
everybiddy	021.09:8
lamphouse	021.10:12
Tristopher	021.12:3
kickaheeling	021.12:7
earthenhouse	021.13:11
niece-of-his-in-law	021.14:14
prankquean	021.15:3
prankquean	021.15:6
foreninst	021.16:6
perusienne	021.17:13
porterpease	021.18:14
skirtmisses	021.19:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

42

handworded	021.20:1
kidsnapped	021.21:2
Tristopher	021.21:6
westernness	021.22:2
warlessed	021.22:11
dovesgall	021.23:6
Unlikelihud	021.24:9
brannewail	021.25:3
prankquean	021.26:6
Tourlemonde	021.27:3
love-spots	021.27:11
convorted	021.29:12
Hooher's	021.32:4
pinafrond	021.33:4
bristolry	021.34:10
baretholobruised	021.35:4
cellarmalt	021.35:9
tearsheet	022.01:11
prankquean	022.02:10
flacking	022.03:13
hillcombs	022.04:4
porterpease	022.06:2
handwording	022.06:8
bleethered	022.09:8
prankquean	022.11:3
grannewail	022.12:2
starshootings	022.12:7
prankquean	022.13:5
Turnlemeem	022.14:1
cromcruwell	022.14:8
larksical	022.15:14
provorted	022.16:9
onecertain	022.17:1
allsecure	022.17:2
Hooher's	022.19:6
Larryhill	022.19:9
abromette	022.20:2
mansionhome	022.21:3
Toughertrees	022.24:3
watercloth	022.25:1
knavepaltry	022.26:1
naivebride	022.26:3



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

43

prankquean	022.27:1
skirtmishes	022.30:8
campbells	022.31:2
Boanerges	022.32:2
pikeopened	022.33:7
shuttioned	022.34:2
broadginger	022.34:6
bullbraggin	022.35:8
soxangloves	022.35:9
bandolair	022.36:8
fur-framed	022.36:11
panuncular	023.01:2
cumbottes	023.01:3
gruebleen	023.01:8
orangeman	023.01:9
indigonation	023.02:5
Perkodhuskurunbarggruauyagokgorlayorgromgremmitghundhurthrumat hunaradidillifaititillibumullunukkunun	023.05:12
illiterative	023.09:11
Narwhealian	023.11:8
prankquean	023.12:9
dummyship	023.13:2
jimminies	023.13:5
peacewave	023.13:10
hearsomeness	023.14:12
mickelmassed	023.16:8
Norronesen	023.19:1
soorceloiness	023.19:8
festyknees	023.20:7
Wolkencap	023.21:2
audiurient	023.21:7
Hairfluke	023.25:5
Impalpabunt	023.25:12
soundwaves	023.26:4
buffeteers	023.26:7
hawhawhawrd	023.28:5
neverheedthemhorseluggarsandlistletomine	023.28:10
Landloughed	023.29:2
neaghboormistrees	023.29:5
perpetrified	023.30:3
offsprung	023.30:6
tiddywink	023.34:4



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

44

swamplight	024.01:9
convaynience	024.02:8
Unfru-Chikda-Uru-Wukru	024.07:3
worshipful	024.08:4
windower's	024.09:2
blushmantle	024.09:6
whispring	024.10:8
disembers	024.11:9
<i>Usqueadbaughm</i>	024.14:10
Finnimore	024.16:6
Healiopolis	024.18:5
Kapelavaster	024.19:1
Waddlings	024.20:7
Cottericks'	024.22:9
clankatachankata	024.23:5
tanglesome	024.26:10
enfranchisable	024.27:4
primesigned	024.28:10
bloodeagle	024.29:7
babycurls	024.30:11
amberulla	024.33:4
Nobucketnozzler	024.35:2
Guinnghis	024.35:5
imagettes	025.02:9
pennydirts	025.02:10
dodgemyeyes	025.03:1
Mieliodories	025.04:2
Poppypap's	025.05:5
Basilico's	025.09:6
overborder	025.10:4
Bothnians	025.11:3
menhere's	025.11:11
supershilleagh	025.15:6
palmsweat	025.15:9
toothpicks	025.16:11
Eirenesians	025.17:1
paddyplanters	025.19:8
labourlasses	025.21:4
duddandgunne	025.23:12
millioncandled	025.26:7
Brettland	025.28:2
Macullaghmore	025.31:13



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

45

faunayman	025.32:9
hogglebully	025.33:9
MacCawley	025.36:6
Leatherbags	026.01:5
eggynaggy	026.03:1
journeyall	026.03:12
Buggaloffs	026.04:1
Jerusalemfaring	026.04:5
archgoose	026.05:12
falconplumes	026.10:7
jackboots	026.10:9
Copricapron	026.12:13
Laffayette	026.16:3
headboddywatcher	026.17:3
Totumcalmum	026.18:1
metherjar	026.18:6
abramanation	026.19:10
precentors	026.21:11
Christpatrick's	026.22:6
Everything's	026.25:1
Coughings	026.26:6
dinnerchime	026.28:4
lettercrackers	026.30:7
Eswuards'	026.31:4
desippated	026.31:5
Seagull's	026.31:9
Reilly-Parsons	026.32:8
begrained	026.34:1
beesknees	026.35:2
hathatansy	026.35:4
mudapplication	026.36.1
Glassarse	027.01:4
'Tisraelly	027.01:9
pathoricks	027.02:6
doublejoynted	027.02:10
schoolbelt	027.06:7
tarandtan	027.09:10
encostive	027.10:2
bourseday	027.11:6
ruddyberry	027.16:4
Purebelle	027.16:8
redminers	027.16:11



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

46

Williamswoodsmenufactors	027.17:13
twicenightly	027.19:8
tamtammers	027.20:2
whirligigmagees	027.20:5
Dimitrius	027.25:2
O'Flagonan	027.25:3
Clancartys	027.25:9
Portobello	027.26:4
Wramawitch	027.28:3
jugglywuggly	027.32:4
sharestutterers	027.35:3
sternwheel's	027.36:6
queenoveire	028.01:9
Shirkends	028.02:8
Shakeshands	028.04:3
hayfork's	028.04:6
Pollockses'	028.06:4
tabouretcushion	028.06:7
enchantement	028.08:11
allavalonche	028.09:11
guldenselver	028.11:11
Finndrinny	028.12:12
Airwinger's	028.15:8
flirtsome	028.16:2
fluttersome	028.16:6
kanekannan	028.19:4
Stormount	028.22:11
goingaways	028.23:7
Pervenche	028.27:2
Nowvergin's	028.27:7
actionneers	028.32:8
sibsubstitute	028.35:5
lordmajor	029.02:4
buaboabaybohm	029.02:7
bennbranch	029.03:9
yardalong	029.03:11
Brewster's	029.04:11
showthers	029.06:6
grandfallar	029.07:1
fourfootlers	029.10:2
cool-pigeons	029.10:12
smiledown	029.11:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

47

fairyhees	029.12:7
frailyshees	029.12:10
zephiroth	029.13:7
creatured	029.14:11
monothoid	029.15:5
theatrorcrat	029.15:7
pinkprophets	029.16:1
cohalething	029.16:2
voucherfors	029.17:9
timecoloured	029.20:4
fermament	029.21:1
wicklowpattern	029.23:7
waxenwench	029.24:1
figurehead	029.24:7
updipdripping	029.25:1
repreaching	029.25:8
fishmummer	029.26:4
sethulose	029.28:5
bulkhood	029.29:6
innebbiated	029.29:11
ensectuous	029.30:9
totalisating	029.33:4
ultimendly	029.35:1
respuncharable	029.35:2

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

48

2. Episode Two (18 pages, from 030 to 047)

2. Episode Two (18 pages, from 030 to 047)

Long Words	FW Address
Chimpden's	030.02:9
presurnames	030.03:9
prodromarith	030.04:1
halltraps	030.04:9
Northeasts	030.07:3
Earwickers	030.07:8
Sidlesham	030.07:10
offsprout	030.08:10
wapentake	030.09:5
Hofed-ben-Edar	030.11:3
redwoodtree	030.14:1
Chivychas	030.14:7
leisureloving	030.18:6
pocketcoat	030.22:10
forecourts	030.23:4
surcingle	030.23:10
solascarf	030.23:11
earthside	031.03:4
substitutionally	031.06:8
paternoster	031.07:6
lobstertrapping	031.08:6
Haromphreyld	031.08:9
earwuggers	031.11:2
whitelock	031.15:10
shortfingeredness	031.16:3
greaataunt	031.16:6
gallowglasses	031.17:7
scatterguns	031.19:3
protosyndic	031.19:8
Canmakenoise	031.21:11
triptychal	031.22:6
purchypatch	031.23:9
dilsydulsily	031.24:9
Holybones	031.25:2
Pouringrainia	031.25:11



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

50

surtrusty	031.26:12
turnpiker	031.27:4
pikebailer	031.27:10
earwigger	031.28:4
cheerycherrily	031.30:7
Holmpatrick	031.31:6
cladstone	031.32:6
allegibelling	031.32:7
nominigentilisation	031.33:12
accolated	031.34:5
andrewpaulmurphyc	031.35:2
cumsceptres	032.03:8
scentaurs	032.03:10
nighttalkers	032.08:2
Skertsiraizde	032.08:3
Donyahzade	032.08:5
robberers	032.09:4
socialights	032.09:8
Miskinguette	032.11:5
pantalime	032.11:8
paythronosed	032.12:1
Miliodorus	032.12:2
Haromphrey	032.14:3
hungerlean	032.15:11
spalpeens	032.16:2
Lucalizod	032.16:4
vociferatings	032.22:4
alustrelike	032.26:8
footlights	032.26:12
assbawlveldts	032.27:4
clapplaud	032.27:9
Semperkelly's	032.29:4
immergreen	032.29:5
homedromed	032.31:6
enliventh	032.31:8
millentury	032.32:9
viceregal	032.36:5
bossaloner	032.36:8
cuckoospit	033.01:4
redritualhoods	033.01:9



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

51

worldstage's	033.03:1
jokepiece	033.03:3
cecelticocommidant	033.03:6
folksforefather	033.04:6
broadstretched	033.05:10
shoulderblades	033.06:8
swallowall	033.08.4
outstarching	033.08.9
clawhammers	033.09:2
marbletopped	033.09:4
amphitheatre	033.10:4
Habituels	033.12:10
blurtingly	033.15:12
wisecrackers	033.16:5
nightplots	033.17:3
selfrespecting	033.19:1
warmblooded	033.22:4
christlikeness	033.29:5
cleanminded	033.29:9
Earwicker	033.30:3
vicefreegal	033.30:8
lustsleuth	033.31:9
boobytrap	033.32:4
stambuling	033.36:9
Dumbaling	034.01:2
topantically	034.02:3
Gamellaxarksky	034.03:2
commender	034.05:8
chargehard	034.08:12
Earwicker	034.14:1
homogenius	034.14:3
regarders	034.16:2
ongentilmensky	034.18:9
innocency	034.21:6
silkinlaine	034.23:3
Rosasharon	034.29:4
restyours	034.30:10
villapleach	034.31:12
vollapluck	034.32:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

52

chloereydes	035.02:2
hydrophobe	035.02:4
happygogusty	035.03:2
Ides-of-April	035.03:3
confusioning	035.05:4
tigerwood	035.07:2
roadstaff	035.07:3
caoutchouc	035.08:9
hideinsacks	035.09:4
luciferant	035.11:10
oriuolate	035.11:13
sheepside	035.13:8
how-do-you-do	035.16:10
Pool-black	035.16:12
olddaisers	035.17:9
Hesitency	035.20:2
honnisoid	035.21:3
Earwicker	035.21:5
Sempatrick's	035.24:3
unwifful	035.24:10
soft-nosed	035.25:13
prodooced	035.27:8
gunpocket	035.27:11
Jurgensen's	035.28:2
waterbury	035.28:4
communionism	035.28:7
usucapture	035.29:2
bellmaster	035.30:10
Couhounin's	035.32:8
sardinish	035.35:1
copperstick	035.35:9
cumfusium	035.36:7
chapstuck	035.36:10
compompounded	036.02:2
Morganspost	036.05:10
triplehydrad	036.07:6
reconstricted	036.09:2
rhythmics	036.10:3
quiritary	036.10:5
toosammenstucked	036.10:8
Earwicker	036.12:10
schillings	036.13:3



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

53

chronometrum	036.14:1
ambijacent	036.15:2
chopstuck	036.16:3
ancientest	036.16:11
rendypresent	036.19:8
co-comeraid	036.20:6
sinnfinners	036.26:6
withdwellers	036.30:3
wheresoever	036.31:2
checkself	036.35:9
eustacetube	036.36:3
postpuberal	037.01:1
hypertituitary	037.01:2
mannleich	037.01:6
slopingforward	037.02:4
Sweatagore	037.02:6
dublnotch	037.03:3
Tyskminister	037.08:3
gildthegap	037.08:7
verbigracious	037.13:2
secondmouth	037.15:3
bigtimer's	037.15:9
twattering	037.17:6
twitterlitter	037.17:11
Deepsleep	037.18:4
suppertide	037.18:7
darkenings	037.19:10
flitmansfluh	037.20:6
softtongue's	037.21:5
pawkytalk	037.21:6
aquiassent	037.22:4
castelles	037.22:7
cowshots	037.23:6
convertedness	037.24:2
Iro-European	037.26:6
welldressed	037.27:2
Shallwesigh	037.28:1
Shallwelaugh	037.28:4
<i>spuckertuck</i>	037.29:10
Lukanpukan	037.32:6
pilzenpie	037.32:7
minnshogue's	037.34:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

54

whitemalt	037.34:6
littlebilker	037.35:3
middlepoint	038.03:1
porkograso	038.03:7
erebusqed	038.03:8
deluxiously	038.04:3
Phenice-Bruerie	038.04:8
Piessporter	038.05:7
tablelights	038.06:5
cobwebcrusted	038.07:9
Bareniece	038.09:7
Maxwelton	038.09:8
aftertale	038.10:6
dumbestic	038.11:1
armelians	038.11:6
Pomeranzia	038.11:9
pispigliando	038.14:9
manfolker	038.15:6
Hegesippus	038.16:3
thicklish	038.17:2
timblespoon	038.20:8
Esnekerry	038.22:1
pecklapitschens	038.22:7
epistolear	038.23:7
teatoastally	038.23:9
volatiles	038.25:4
valetotum	038.25:5
overspoiled	038.25:9
vincentian	038.26:7
underreared	038.28:3
Ecclectiastes	038.29:11
Havvah-ban-Annah	038.30:7
pianissime	038.31:1
Crookedribs	038.31:7
confidentials	038.31:8
Jesuphine's	038.32:7
Thurnston	038.35:5
layteacher	038.35:7
orthophonethics	038.36:2
nearstout	038.36:5
runfields	039.02:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

55

rememberance	039.03:7
pickers-up	039.03:10
stablecloth	039.06:9
nondepict	039.09:7
breakneck	039.10:1
phantomweight	039.13:1
pisononse	039.14:4
Donnelly	039.17:7
Packenham's	039.17:9
bumaround	039.21:3
Seaforths	039.22:9
colleenbawl	039.23:1
capalleens	039.30:3
lodginghouses	039.31:8
hailfellow	039.32:7
racenight	039.33:4
Eglandine's	039.34:9
Galoping	039.35:10
Brewster's	039.36:4
wellwarmed	040.02:6
leababobed	040.02:7
housingroom	040.02:10
Oneanother	040.03:4
moltapuke	040.05:1
voltaguke	040.05:3
alcoherently	040.05:7
bussyboozzy	040.07:8
rusinurbean	040.07:11
collarette	040.08:11
sunbonnet	040.09:4
otherwales	040.10:8
fossil-years	040.10:12
psumpship	040.12:6
metagonistic	040.14:1
epickthalamorous	040.14:3
stonybroke	040.15:7
cashdraper's	040.15:8
exprivate	040.16:6
illstarred	040.21:8
beachbusker	040.21:9
twooodstool	040.23:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

56

selfabyss	040.23:8
shakedown	040.25:11
ifidalicence	040.27:2
parabellum	040.28:3
sidewheel	040.29:5
Downlairy	040.30:1
Bleakrooky	040.30:3
tramaline	040.30:4
sibicidal	040.31:6
boldywell	040.32:1
baltitude	040.32:2
calanders	040.34:9
Adelaide's	040.36:8
hosspittles	040.36:9
welleslays	041.01:3
uncarable	041.01:6
wellasdays	041.01:7
cocklehat	041.02:6
jerrywangle	041.03:7
incommon	041.04:9
epipsychidically	041.05:1
petroperfractus	041.06:1
swimborne	041.07:1
tumblerbunks	041.07:9
weeny-dawn-of-all-works	041.09:12
doorbrasses	041.11:5
applecheeks	041.11:7
ashhopperminded	041.12:5
bakenbeggfuss	041.13:2
goodnight's	041.14:3
shinkhams	041.14:9
topmorning	041.14:10
broadawake	041.15:12
lovenaned	041.17:7
superficies	041.19:1
correspondant	041.19:3
maniplumbs	041.20:6
oberflake	041.20:9
underrails	041.21:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

57

thrummings	041.21:12
cremoaning	041.22:7
cronauning	041.22:9
fraiseberry	041.25:10
foyneboyne	041.26:9
appraisiation	041.28:1
longawaited	041.28:4
roaratorios	041.28:7
atsweeeep	041.29:3
pawnbroking	041.29:11
prothetic	041.30:4
songster's	041.30:9
Griffith's	041.34:6
Glasstone	041.35:6
whackfolthediddlers	042.01:5
figblabbers	042.04:4
firestufffostered	042.07:5
ex-ex-executive	042.08:11
postscript	042.09:10
laughleaking	042.10:5
bouckaleens	042.11:3
balledder	042.13:8
cumannity	042.14:2
attractionable	042.15:11
shouldhavebeen	042.19:9
Eleutheriodendron	042.20:2
fullyfilling	042.21:9
singleminded	042.22:5
supercrowd	042.22:6
cocoahouse	042.24:3
broaching	042.24:10
liffeyside	042.25:3
Hardmuth's	042.27:12
eastanglian	042.28:9
landwester	042.29:4
kneepants	042.31:8
airwhackers	042.31:10
weedulicet	042.32:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

58

jumbobricks	042.32:3
dundrearies	042.35:1
snipehitting	042.35:7
mallardmissing	042.36:1
mass-going	042.36:8
cloverfields	043.02:8
brick-layers	043.03:9
hammersmith	043.05:1
chisellers	043.05:5
annuitants'	043.10:10
particularist	043.12:1
prebendary	043.12:2
postoboy	043.17:11
plumodrole	043.18:6
almshouse	043.19:1
chatchatchat	043.19:7
wholedam's	043.20:1
cloudhued	043.20:2
pittycoat	043.20:3
curiolater	043.20:7
felibrine	043.22:8
trancoped	043.22:9
affectioned	043.22:11
Poulichinello	043.23:7
stumpstampaded	043.23:9
blancovide	043.24:7
rimepress	043.25:9
pussyfours	043.29:6
peacifold	043.31:8
onecrooned	043.32:3
inscrewments	043.32:6
alsoliuto	043.33:1
decentsoort	043.35:4
purseyful	043.35:11
sputabout	043.36:11
snowycrested	044.01:1
Hitchcock	044.02:2
bludgeon's	044.02:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

59

silentium	044.04:3
chorussed	044.05:9
Skerretts	044.08:7
Pritchards	044.08:9
viersified	044.09:1
piersified	044.09:3
klikkaklakkaklaskaklopatzklatschabattacreppycrottygraddaghsemmihs ammihnuithappluddyappladdypkonpkot	044.20:3
fafafather	045.13:3
Balbaccio	045.28:1
balbuccio	045.28:2
chicken-pox	045.29:10
soffsoaping	045.31:5
bucketshop	046.03:4
Bargainweg	046.04:2
hammerfast	046.13:5
Cookingha'pence	046.18:5
Donnez-moi	046.18:8
scampitle	046.19:2
wipin'fampiny	046.19:5
Bargearse	046.20:5
gammelhore	046.21:3
Norvegickers	046.21:4
gammelhole	046.22:6
Norvegickers	046.22:7
heavyweight	046.30:3
Humpharey	046.30:5
hayheaded	047.01:9
antediluvial	047.04:3
Wellinton's	047.07:5
otorious	047.08:2
hippopopotamuns	047.08:3
Earwicker	047.15:9
Suffoclose	047.19:1
Shikespower	047.19:2
Seudodanto	047.19:3
Anonymoses	047.19:4
Scandiknavery	047.21:8
Oxmanstown	047.22:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

60

3. Episode Three (27 pages, from 048 to 074)

3. Episode Three (27 pages, from 048 to 074)

Long Words	FW Address
Shanvocht	048.03:7
kingsrick	048.05:1
Vergobretas	048.07:4
Caraculacticors	048.07:10
Inkermann	048.10:5
doublesixing	048.13:10
<i>Hurleyquinn</i>	048.15:4
Eyrawyggla	048.16:10
falsetissues	048.18:4
antilibellous	048.18:5
nonactionable	048.18:7
Osti-Fosti	048.19:8
Tuonisonian	048.23:1
we-all-hang-together	048.23:11
Animandovites	048.24:2
Fusilovna	049.08:9
Bucklovitch	049.08:10
Vasileff's	049.13:4
chawclates	049.14:11
mouther-in-louth	049.15:3
deblancer	049.22:1
upsomdowns	049.24:3
hallowe'en	049.24:5
footblows	049.26:2
coulinclouted	049.26:3
fishandblood	049.27:10
bedscrappers	049.28:1
Northweganian	049.28:3
Sheawolving	049.28:9
thunkhard	049.29:11

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

62

pitfallen	049.30:4
Promptboxer	049.30:8
O'Loughlins	049.33:1
coincidence	049.36:2
reamalgamerge	049.36:6
identity	049.36:9
undiscernibles	050.01:2
Fleshmans	050.01:8
cockspurt	050.03:4
stinkpotthered	050.04:2
mustardpunge	050.04:5
candlestock	050.05:3
druriodrama	050.06:6
decentest	050.07:3
dozendest	050.07:4
toodooring	050.08:8
unveilable	050.09:7
Calomnequiller's	050.09:10
Pravities	050.10:2
transmaried	050.11:4
spoorlessly	050.11:9
dustwhisk	050.12:7
tabularasing	050.12:8
involutrum	050.13:4
redivivus	050.15:4
paganinism	050.15:6
transtuled	050.17:2
finsterest	050.17:8
interrimost	050.17:9
quaintesttest	050.18:12
yarnspinners	050.19:3
viceflayer	050.21:3
carmelite	050.21:6
rarevalent	050.22:9
hornerable	050.23:1
Fratomistor	050.23:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

63

Nawlanmore	050.23:3
presspassim	050.24:6
semiprivately	050.28:7
hotwashed	050.29:4
tableknife	050.29:5
yearschaums	050.30:12
redletter	050.31:9
cloudyphiz	051.01:4
slopperish	051.03:7
scherzarade	051.04:7
nightinesses	051.05:1
indentifide	051.05:8
idendifine	051.06:5
individuone	051.06:7
squarecuts	051.07:1
regattable	051.07:4
Slypatrick	051.08:8
firstmeeting	051.10:4
boardschool	051.11:9
overawall	051.12:3
overagait	051.13:1
ghoatstory	051.13:8
edventyres	051.14:3
Enkelchums	051.15:5
Thorkill's	051.16:9
shossafat	051.17:5
okodeboko	051.17:6
halfsinster	051.18:6
wholebroader	051.19:7
fungopark	051.20:7
eventualising	051.22:7
Battlecock	051.22:11
Shettledore - Juxta - Mare	051.23:1
sisterisle	051.25:3
clownturkish	051.27:3
capelist's	051.27:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

64

Ordovices	051.29:6
stepshore	051.31:6
<i>regifugium</i>	051.31:8
<i>persecutorum</i>	051.31:9
evenchime	051.32:7
panomancy	051.35:7
consummatory	052.01:10
provocatives	052.02:4
bloodathirst	052.06:3
resiteroomed	052.07:2
timespiece	052.07:4
Revenances	052.07:6
Tolkaheim	052.09:9
Whiddington	052.10:6
dearbraithers	052.11:6
dearbrathairs	052.12:1
precoxious	052.14:1
scaremakers	052.14:2
scoretaking	052.14:3
malbellulo	052.14:8
rispondas	052.15:12
trailmost	052.20:2
soorkabatcha	052.22:9
fourinhand	052.25:6
unmansionables	052.26:3
gingerine	052.26:5
woolselywellesly	052.27:4
finndrinn	052.27:7
mighthavebeen	052.29:9
rombombonant	053.01:5
landescape	053.01:10
Picturescu	053.02:3
seventyseventh	053.03:8
kristansen	053.04:1
tingmount	053.06:1
jauntyjogging	053.07:4



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

65

insteadily	053.07:9
Christianier	053.08:10
humphriad	053.09:4
vindictative	053.14:3
Thurston's	053.14:4
peacebetothem	053.15:4
pinebarren	053.16:5
rowdinoisy	053.17:1
tenuacity	053.17:2
usetensiles	053.18:3
<i>doerehmoose</i>	053.18:11
smokewallet	053.21:5
kreeksmen	053.26:8
gothsprogue	053.27:3
redpublicans	053.28:6
Puddyrick	053.30:10
starchboxsitting	053.31:4
sweatandswear	053.33:8
floruerunts	053.34:1
turrified	053.35:1
Upkingbilly	053.36:5
cramwells	053.36:9
rеремbrandtsers	054.02:3
Yestersdays	054.03:9
Farseeingetherich	054.03:10
Poolaulwoman	054.04:3
Charachthercuss	054.04:4
<i>Intendite</i>	054.06:4
sobranjewomen	054.08:9
storthingboys	054.09:2
dumagirls	054.09:4
Casaconcordia	054.10:5
Hwoorledes	054.11:2
Millicientotrigintadue	054.12:1
Despenseme	054.13:5
A'Cothraigie	054.14:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

66

thinkinthou	054.14:8
Lick-Pa-flai-hai-pa-Pa-li-si-lang-lang	054.15:1
portocallie	054.16:12
demasiada	054.17:7
nighthynovel	054.21:10
Taverner's	054.22:1
chapjappy	054.23:6
moyliffe	054.24:6
househalters	054.25:1
yorehunderts	054.25:3
cowhaendel	054.27:4
neighbouring	054.28:7
bottlebreaker	054.30:3
forthstretched	054.30:6
tricoloured	054.31:2
pickledhoopy	054.31:9
oleaginous	054.32:10
ancestralolosis	054.32:12
sgocciolated	054.33:2
mutsohito	054.33:9
Sencapetulo	054.34:3
modestuous	054.34:6
conciliabulite	054.34:7
pocketmouth	054.35:5
adullescence	054.35:9
indeedust	055.03:7
Mournomates	055.04:2
mundibanks	055.04:8
biografiend	055.06:4
seedfather	055.08:7
pretinately	055.09:8
chestfront	055.10:2
manorwombanborn	055.10:5
everintermutuomergent	055.11:11
factferreters	055.13:3
sixtyfives	055.14:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

67

burlingtons	055.15:6
quopriquos	055.16:1
namecousin	055.17:6
Coppinger	055.18:4
pullwoman	055.19:10
transhibernian	055.20:2
dirkandurk	055.21:1
heartskewerer	055.21:2
Cycloptically	055.22:4
windowdisks	055.22:7
rundreisers	055.23:9
chaunting	055.24:7
intouristing	055.24:11
anterestedness	055.25:2
cladagain	055.26:9
encircingly	055.27:2
gigantig's	055.27:5
fireleaved	055.27:8
loverlucky	055.28:2
blomsterbohm	055.28:3
woodlessness	055.28:7
erubescent	055.29:3
Archicadenus	055.30:11
auriculars	055.31:9
recepticle	055.31:11
Castlebar	055.32:9
garrickson's	055.35:1
grimaldism	055.35:3
hypostasised	055.35:4
substintuation	055.35:6
orerotundity	055.36:4
elrington	055.36:10
fellowcommuter's	056.01:7
countenants	056.02:2
timesported	056.03:8
seasiders	056.04:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

68

cockshyshooter's	056.04:11
ventriloquent	056.05:9
plangorpound	056.06:5
Thounawahallya	056.07:1
silkhouatted	056.07:3
whallrhosmighthiadd	056.07:5
gunwielder	056.11:9
protended	056.12:1
leadpencil	056.12:5
Molyvdokondylon	056.13:7
tillsteyne	056.14:6
sillonise	056.16:8
appealingness	056.17:6
olderwise	056.20:2
wearywilly	056.22:6
semisigns	056.23:4
flaskneck	056.24:1
wildbroom	056.24:7
cabbageblad	056.25:2
stockfisch	056.25:3
herberged	056.26:3
quasi-begin	056.28:1
presquesm'ile	056.28:3
queasithin'	056.28:5
placewheres	056.33:8
kitnabudja	056.34:3
cudgelplayers'	056.35:6
orfishfellows'	056.35:8
leeklickers'	056.36:1
panbpanungopovengreskey	056.36:4
plansiman	057.03:4
plousiman	057.03:5
forefarther	057.04:3
troubleth	057.06:10
Clonakilty	057.09:5
Deansgrange	057.09:11



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

69

whatabout	057.10:8
alplapping	057.11:10
Jotnursfjaell	057.14:5
grummeling	057.14:10
porktroop	057.15:2
evidencegivers	057.17:7
irreperible	057.18:2
semmingly	057.18:7
judicandees	057.19:5
lifeliked	057.20:7
perennious	057.22:7
gowndabout	057.25:7
clericalease	057.25:9
dodgsomely	057.26:6
nethermore	057.26:9
maugdleness	057.27:4
corrugitate	057.27:7
victorienne	057.28:8
Ceadurbar-atta-Cleath	057.31:7
magnoperous	057.33:2
chithouse	057.34:11
Molesworth	057.35:7
contestimony	057.36:9
Greatwheel	058.03:12
bisaacles	058.04:13
muertification	058.08:3
uxpiration	058.08:5
dumnation	058.08:7
annuhulation	058.08:9
deprofound	058.09:6
sullivans	058.10:1
Longtong's	058.10:4
feedailyones	058.11:6
boviality	058.14:10
citronnades	058.15:12
strongers	058.16:4



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

70

seufsighed	058.17:12
threnning	058.18:10
treeshade	058.21:1
judgements	058.21:7
malrecapturable	058.22:4
tapatagain	058.23:5
firstshot	058.23:7
Refuseleers	058.23:10
Peingpeong	058.24:2
saxonlootie	058.24:4
cockaleak	058.25:1
Coldstream	058.25:6
<i>pardonnez-leur</i>	058.26:2
<i>pardonnez</i>	058.27:9
wellesday	058.29:11
Coninghams	058.30:2
stilstand	058.31:5
Marchison	058.32:3
contenters	058.32:7
ontheboards	058.33:8
elecutioner	058.34:13
wastepacket	058.35:3
interfeud	058.35:6
pewtyflushed	058.36:6
cherryderry	058.36:9
padouasoy	059.01:2
saidaside	059.04:10
recoopering	059.05:9
Chrissman's	059.08:3
lemonsized	059.08:8
Innocident	059.09:9
comparisoning	059.10:10
sprangflowers	059.11:4
viridable	059.11:11
goddinpotty	059.12:2
reinworms	059.12:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

71

charlattinas	059.12:8
climatitis	059.13:3
wanderful	059.13:9
pranjapansies	059.14:8
dictaphone	059.15:5
entychologist	059.15:7
propenomen	059.15:9
properismenon	059.16:4
nocknamed	059.16:7
Sevenchurches	059.16:8
Soulpetre	059.17:8
Ashreborn	059.18:1
prairmakers	059.18:2
Glintalook	059.18:3
hashhoush	059.20:10
thankeaven	059.21:3
responded	059.21:4
propogandering	059.22:1
cardriver	059.25:3
jauntingly	059.25:6
rewritemen	059.27:7
brehemons	059.28:12
Eiskaffier	059.29:6
Savourain	059.30:5
homelette	059.31:2
umbedimbt	059.32:12
perspirer	059.33:2
infamatos	059.34:8
fullblown	059.35:7
troterella	059.36:3
Spilltears	060.01:1
sympathisers	060.01:7
ministrance	060.03:1
merrytricks	060.06:6
revulverher	060.07:2
Drumcollakill	060.08:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

72

Benkletter	060.10:9
Golforgilhisjurylegs	060.11:4
Bawlonabraggat	060.12:8
mysttetry	060.20:1
shadowers	060.21:2
torrifried	060.21:3
indradiction	060.21:9
seventeenyearold	060.23:3
interfizzing	060.24:3
wellknown	060.27:2
Eastrailian	060.27:4
poorusers	060.27:5
turridur's	060.31:1
Meiklejohn	060.31:8
precentor	060.32:1
probiverbal	060.32:8
upsiduxit	060.33:1
Flatterfun	060.34:3
recrossed	060.35:5
scenities	061.01:1
Meminerva	061.01:9
turtlings	061.02:6
informations	061.03:2
bachelure's	061.04:2
vowelthreaded	061.06:2
syllabelles	061.06:3
gweatness	061.07:4
Nevewtheless	061.07:8
accowding	061.07:9
considewed	061.08:4
puwsuance	061.09:5
fishshambles	061.14:12
aireating	061.15:5
nearvanashed	061.18:7
co-affianced	061.19:5
thankskissing	061.21:9



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

73

fingerbuttons	061.22:4
velvetthighs	061.23:6
Horniman's	061.23:8
Puellywally	061.25:2
seenheard	061.29:7
Atreeatic	062.02:8
baggermalster	062.03:4
silentioussuemeant	062.03:9
altosonority	062.04:4
shipalone	062.04:5
reberthing	062.07:1
remarriment	062.07:3
previdence	062.07:10
movietone	062.09:1
hosennband	062.10:10
Emeraldilluum	062.11:11
Thundereth	062.14:5
franchisables	062.15:11
inhabitands	062.16:3
helotsphilots	062.16:7
ere-in-garden	062.19:6
Humpheres	062.21:2
Errorland	062.25:5
perorhaps	062.25:6
Wednesbury	062.28:3
Menestrels	062.31:1
Lucalizod	062.35:5
Glendalough	062.35:11
crawsopper	063.01:8
centiblade	063.02:3
viceversa	063.03:3
transparingly	063.09:14
gentlewriter	063.10:3
newbridge	063.14:6
twelvechamber	063.15:1
shrievalty	063.15:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

74

heavybuilt	063.15:9
butcherblue	063.16:4
Haveyou-caught-emerod's	063.18:10
parasoliloquisingly	063.20:3
true toned	063.20:4
o' gloriously	063.22:2
Ramitdown's	063.25:1
dixtinguish	063.26:1
filltheflutherford	063.27:9
gate stone	063.28:4
false took	063.29:4
cattle pillar	063.29:7
peaceablest	063.29:10
pseudojocax	063.30:11
axplanation	063.31:2
mortially	063.33:3
tinnteack	063.36:5
overclothes	064.02:3
hickstrey's	064.06:4
pandywhank	064.07:6
Mullingcan	064.09:5
sideposts	064.10:6
martial lawsey	064.13:6
musikants'	064.13:10
instrumongs	064.14:2
overthrewer	064.14:5
nooningless	064.15:9
knockturn	064.16:1
liffopotamus	064.17:1
ruinating	064.18:3
wischandtugs	064.19:1
chandeleure	064.19:6
Rejaneyjailey	064.19:9
astrollajerries	064.23:9
puddywhackback	064.25:1
smokeblushes	064.26:10



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

75

Snowwhite	064.27:1
<i>Cherchons</i>	064.28:6
berbecked	064.31:3
ekksprezzion	064.31:5
Machinsky	064.31:6
Scapolopolos	064.31:7
Duzinascu	064.32:2
machelar's	064.32:6
blossomtime's	064.36:2
auctumned	065.02:5
sweatyfunnyadams	065.05:4
honeylamb	065.07:9
missymackenzies	065.12:2
grumpapar	065.12:6
razzledar	065.13:2
grumpapar	065.19:3
cherrybum	065.28:12
dreamlifeboat	065.30:3
zoo-doo-you-doo	065.30:10
missymissy	065.31:5
howcameyou-e'enso	065.31:9
tiptoptippy	065.32:7
soddenment	065.34:9
twiceaday	066.04:1
nachtistag	066.04:5
promiscious	066.04:10
publikiss	066.06:1
overabroad	066.07:6
Triumphants'	066.09:5
Fierceendgiddyex	066.12:3
missivemaids'	066.13:3
gummibacks	066.13:4
blanchessance	066.14:11
lavandaiette	066.15:3
bespaking	066.15:8
wisherwife	066.16:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

76

superscribed	066.16:3
subpencilled	066.16:5
afterwite	066.17:4
Edenberry	066.17:10
litterish	066.25:9
halpbrother	066.26:9
pillarbox	066.27:2
tristinguish	066.29:10
rattanfowl	066.35:8
Nivynubies'	067.01:7
rightcame	067.05:8
nitrience	067.07:7
oxagiants	067.07:9
analectralyse	067.08:8
chymerical	067.08:11
warderworks	067.09:6
heiterscene	067.10:2
thealmostfere	067.10:4
scripturereader	067.12:6
Norewheezian	067.13:10
querrshnorrt	067.15:4
guntinued	067.16:3
mattonchepps	067.17:2
meatjutes	067.17:4
Limericked	067.18:4
Victuallers	067.18:5
astonissment	067.19:2
hickicked	067.19:3
sostressed	067.23:4
MackPartland	067.25:2
velveteens	067.28:6
fivefinger	067.29:1
skirtsleeves	067.31:8
unexpectednesses	067.34:8
sister-in-love	067.36:5
jimpjoyed	068.02:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

77

lavastories	068.07:2
greatsire	068.11:3
lacessive	068.12:6
Aslim-all-Muslim	068.12:8
leinster's	068.13:9
Angealousmei	068.18:12
Arcoforty	068.19:6
Bissavolo	068.19:9
missbrand	068.19:10
behaveyous	068.20:2
Tawfulsdreck	068.21:5
Uptterputty	068.28:5
pobalclock	068.30:4
folksstone	068.30:6
sunkenness	068.30:8
erpressgangs	068.31:7
allearth's	068.34:2
dumbnation	068.34:3
yeeklings	068.35:2
Peannlueamoore	069.06:7
lousaforitch	069.12:5
baregazed	069.12:11
shoeshines	069.13:1
Sorestost	069.15:2
stonehinged	069.15:6
suroptimist	069.16:5
eightpence	069.18:11
reminants	069.19:14
applegate	069.21:5
thenabouts	069.24:1
triplepatlockt	069.25:9
peoplade's	069.28:9
northroomer	069.32:3
Betreffender	069.32:5
Kommerzial	069.35:12
Gorbotipacco	069.36:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

78

Oylrubber	069.36:8
brockendootsch	070.04:7
reporterage	070.05:3
Frankofurto	070.05:10
payrodicule	070.06:3
consstated	070.06:6
lammswolle	070.07:6
zurichschicken	070.08:5
obertosend	070.09:2
tonnowatters	070.09:3
franksman	070.10:5
bandstand	070.11:6
pinnacle's	070.13:1
Bullfoost	070.15:11
bockstump	070.17:6
waityoumaywantme	070.17:9
houseking's	070.19:3
hogcallering	070.20:12
hirsuiter	070.21:5
bulsheywigger's	070.21:11
heeltapper	070.22:8
lankyduckling	070.23:6
monkeywrench	070.24:7
stirabouter	070.25:1
theumperom's	070.25:9
anybloody	070.25:11
thickerthanwater	070.26:3
steppebrodhar's	070.26:9
granfather's	070.28:7
wrathfloods	070.31:4
atillary	070.31:7
metaphores	070.32:9
jewbeggar	070.34:12
Earwicker	070.35:6
patternmind	070.35:8
receptoretentive	070.36:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

79

faminebuilt	071.02:4
whiskerbristle	071.03:9
Contrastations	071.08:8
Inkermann	071.08:10
sononward	071.09:6
<i>Firstnighter</i>	071.10:4
<i>Funnyface</i>	071.12:4
<i>Baggotty's</i>	071.12:6
<i>Cainandabler</i>	071.13:8
<i>Godsoilman</i>	071.14:8
<i>Hebdromadary</i>	071.16:4
<i>Publocation</i>	071.16:5
<i>Pantojoke</i>	071.18:1
<i>Gobblasst</i>	071.18:6
<i>Bayemouth</i>	071.19:7
<i>Mundzucker</i>	071.20:5
<i>Waterfood</i>	071.22:7
<i>Ribbonmen</i>	071.23:1
<i>Leathertogs</i>	071.24:7
<i>Paupering</i>	071.25:4
<i>Magogagog</i>	071.26:4
<i>Puddlefoot</i>	071.26:6
<i>Ghibeline</i>	071.26:8
<i>Barebarean</i>	071.30:9
<i>Facktotem</i>	071.31:4
<i>Arschmann</i>	071.34:9
<i>Archdukon</i>	071.35:7
<i>Cabbanger</i>	071.35:8
<i>Kennealey</i>	071.36:5
<i>Twitchbratschballs</i>	072.02:3
<i>Ruttledges</i>	072.04:4
<i>Castlecostello</i>	072.05:7
<i>Apeegeequanee</i>	072.08:9
<i>Milkinghoneybeaverbrooker</i>	072.10:1
<i>Hraabhraab</i>	072.13:1
<i>Coocohandler</i>	072.13:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

80

<i>Easyathic</i>	072.14:4
<i>Phallusaphist</i>	072.14:5
<i>Guiltypig's</i>	072.14:6
<i>Alocutionist</i>	072.16:7
anarchistically	072.16:10
respectful	072.17:2
wedgeword	072.18:6
sedentarity	072.18:9
kissanywhere	072.19:7
dominican	072.23:3
sowsealist	072.23:7
devowtion	072.24:8
drunkishly	072.26:8
reconnoitring	072.29:10
semisubconscious	072.30:4
brookpebbles	072.33:4
groundould	072.34:6
fleshener	072.35:4
pursyfurse	072.35:7
backblocks	072.36:7
langwedge	073.01:2
paleologic	073.01:7
selfdenying	073.02:3
Earwicker	073.03:4
Earwicker	073.04:5
feminisable	073.04:8
Mockerloo	073.05:7
flishguds	073.06:9
brianslog	073.07:8
nobodyatall	073.09:1
Wholyphamous	073.09:3
manjester's	073.14:2
Thortytoe	073.15:4
dripdropdrap	073.17:5
falladelfian	073.18:4
Hubbleforth	073.18:11



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

81

backwords	073.19:6
moonshiny	073.21:6
archicital	073.24:10
Dog-an-Doras	073.26:7
Bangen-op-Zoom	073.26:9
Oxmanswold	073.28:11
cloudletlitter	073.29:7
eolithostroton	073.30:9
Enniskerry	073.31:8
rectiline	073.32:1
evoluation	073.32:4
skatterlings	073.34:5
nubilettes	073.35:9
Arthurhonoured	073.36:11
earthsleep	074.02:1
Greenman's	074.02:11
Wulverulverlord	074.04:4
Allprohome	074.06:10
Allprohome	074.07:4
<i>Animadiabolum</i>	074.08:5
<i>credidisti</i>	074.08:7
many mirth	074.10:10
pantriaach	074.11:6
Comestowntonobble	074.11:8
Liverpoor	074.13:1
bluidstreams	074.14:6
extremeties	074.15:3
Pawmbroke	074.15:7
Chilblaimend	074.15:8
raindrips	074.17:6
Rethfernhim	074.17:8

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

82

4. Episode Four (29 pages, from 075 to 103)

4. Episode Four (29 pages, from 075 to 103)

Long Words	FW Address
teergarten	075.01:6
nenuphars	075.01:9
Marmarazalles	075.03:1
Marmeniere	075.03:3
wearsense	075.03:8
sigilposted	075.04:6
brievengbust	075.04:10
lililiths	075.05:10
undeveiled	075.05:11
treachers	075.07:3
chamermissies	075.08:1
Zeepyzoepy	075.08:2
larcenlads	075.08:3
declareer	075.09:8
reglimmed	075.09:12
deepseeing	075.13:2
broadsteyne	075.14:6
kingbilly	075.15:8
whitehorsed	075.15:9
<i>profundis</i>	075.18:9
wordwounder	075.19:7
kreeponskneed	075.21.12
missusses	075.22:7
benevolence's	075.23:2
prudencies'	075.23:5
posterioris	075.24:11
blackfaced	076.01:1
connemaras	076.01:2
predamanant	076.02:10



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

84

guestfriendly	076.04:7
cribcracking	076.05:10
decasualisation	076.07:3
Pughglasspanelfitted	076.11:9
thinghowe	076.14:1
groundwet	076.18:4
maateskippey	076.19:5
cuttinrunner	076.19:9
misonesans	076.22:9
limniphobes	076.23:7
kettlekerry	076.24:5
deeplinns	076.25:10
troutbeck	076.26:10
vainyvain	076.26:11
somnololutent	076.30:9
Whoforyou	076.31:2
wastohavebeen	076.33:3
phallopharos	076.34:10
architechtt	076.36:2
Peurelachasse	076.36:4
obcaecated	076.36:7
petrifake	077.01:3
suchanevver	077.01:4
misterbilder	077.03:7
Castlevillainous	077.03:8
hydromine	077.04:8
bombingpost	077.05:7
wingrests	077.06:6
sternbooard	077.06:9
shieldplated	077.09:1
tripupcables	077.09:6
fuseboxes	077.11:4
Sygstryggs	077.13:7
whaanever	077.14:12
blaether	077.15:3
wouldmanspare	077.16:10



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

85

ferroconcrete	077.17:4
heptarchy	077.18:9
towerettes	077.19:2
beauchamp	077.19:4
insteppen	077.20:7
offdealings	077.21:9
welholden	077.22:4
ladykants	077.22:6
velediction	077.25:9
fairworded	077.25:12
falsemeaning	077.26:4
adamelegy	077.26:5
Herewhippit	077.27:5
overgiven	077.27:6
allaboardshoops	077.28:4
bierchespes	077.29:2
snuffchests	077.29:7
poteentubbs	077.30:1
hoodendoses	077.30:4
reekwaterbeckers	077.30:5
breakmiddles	077.31:1
upyourhealthing	077.31:6
rookworst	077.32:1
meathewersoftened	077.32:3
forkenpootsies	077.32:4
inhumationary	077.33:7
glasstone	077.34:5
honophreum	077.34:6
konditiens	077.35:3
roundtheworlder	077.36:3
wandelingswight	077.36:4
safeathomely	078.01:5
presenile	078.01:7
stuffering	078.03:1
lethelulled	078.04:3
reexplosion	078.04:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

86

Donnaurwattetur	078.05:1
Hunderthunder	078.05:2
grosskopp	078.05:4
sumonserving	078.07:4
afterfall	078.07:6
Blueblitzbolted	078.07:7
hingeworms	078.08:5
hallmirks	078.08:8
habitationlesness	078.08:10
Unterwealth	078.10:3
Uppercrust	078.11:2
Utilitarios	078.11:5
propaguting	078.12:3
plutorpopular	078.12:5
progeniem	078.12:6
biddenland	078.13:7
boughtenland	078.13:9
accidence	078.16:7
Foughtarundser	078.16:8
Breedabrooda	078.17:1
presuaded	078.17:5
vigilantes	078.19:9
sputwyne	078.20:3
aardappel	078.20:6
frittling	078.20:7
portrifaction	078.21:1
dreyfussed	078.21:2
hoodenwinkle	078.22:5
patrizien	078.23:9
muskating	078.24:8
Celtiberian	078.25:4
pillfaces	078.27:7
doffensive	078.30:4
Woolwhite's	078.32:3
becursekissed	078.33:1
bedumbtoit	078.33:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

87

whiggissimus	079.03:1
incarnadined	079.03:2
falsesighted	079.03:4
ifsuchhewas	079.03:7
demidetached	079.06:4
barmicidal	079.06:10
threescoreten	079.10:2
ladderleap	079.12:3
earthball	079.16:13
gigglibly	079.18:3
temptatrix	079.18:4
guftawably	079.18:6
eruptious	079.18:7
bucketroom	079.25:3
dreariodrama	079.28:4
elvanstone	079.29:10
witchawubbles	079.31:1
salmofarious	079.32:3
smithereen	079.33:1
Tiptiptip	079.34:6
Hamlauge's	079.35:4
macadamised	080.01:4
sidetracks	080.01:5
nekropolitan	080.01:9
footbatter	080.02:5
filthdump	080.06:1
Finewell's	080.07:1
Keepsacre	080.07:2
tautaubapptossed	080.07:5
dangerfield	080.08:2
butcherswood	080.08:4
fireworker	080.08:6
castlemallards	080.09:6
bootmarks	080.10:8
fingersigns	080.11:1
elbowdints	080.11:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

88

breechbowls	080.11:3
envolving	080.12:6
timeplace	080.13:1
wolfsbelly	080.13:7
castrament	080.13:8
Thursmen's	080.14:5
brandihands	080.14:6
loveletter	080.14:9
lostfully	080.15:1
Allhighest	080.20:3
krischnians	080.20:6
propagana	080.20:9
araflammed	080.24:2
mayamutras	080.24:10
goharksome	080.26:2
hastyswasty	080.26:5
timberman	080.26:6
torchpriest	080.26:7
flamenfan	080.27:2
Posidonius	080.28:12
O'Fluctuary	080.29:1
treeblock	080.30:8
Hatchettsbury	080.33:5
pennyfares	080.34:4
pirlypettes	080.35:10
Issy-la-Chapelle	080.36:1
Fluminian	081.03:1
Adgigasta	081.05:7
<i>multipopulipater</i>	081.05:8
cheadmilias	081.06:7
faultering	081.06:8
tramestrack	081.07:2
seekalarum	081.08:2
rhedarhoad	081.09:3
rainyhidden	081.09:9
rhinohide	081.10:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

89

Wereupunder	081.11:4
disoluded	081.12:11
rupestric	081.13:4
Malpasplace	081.15:2
Beneathere	081.16:9
Beneathere	081.16:10
attackler	081.18:5
cropatkin	081.18:7
headandheelless	081.22:9
chickenestegg	081.23:2
Michelangiolesque	081.23:5
hemosphores	081.25:3
nightprayers	081.27:12
patrecknocksters	081.28:3
hellmuirries	081.28:8
<i>homme-nourrice</i>	081.29:10
blubbywail	081.30:10
furnitures	081.32:3
prerepeated	081.33:2
whethertheywere	081.33:6
Nippoluono	081.33:7
Wei-Ling-Taou	081.34:3
reconnoistre	081.34:9
Boukeleff	081.35:4
apairently	081.36:1
tipperuhry	082.03:5
Secremented	082.03:7
solstitial	082.10:5
refleshmeant	082.10:8
chew-chin-grin	082.12:7
victolios	082.12:10
stlongfella	082.13:10
picky-pocky	082.14:1
behindaside	082.14:6
collidabanter	082.15:2
illortemperate	082.17:11



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

90

christchurch	082.19:7
corroborating	082.24:8
tenitorial	082.25:2
excelcism	082.31:3
tinpanned	082.34:2
mohomoment	082.34:10
Yuddanfest	082.36:4
sevenpence	083.02:4
whiskwigs	083.05:13
thorntree	083.08:4
apointlex	083.09:5
aposteriorious	083.11:7
wartrophy	083.14:1
somethink	083.14:9
remarxing	083.15:7
languidoily	083.15:9
pearlmothers	083.17:11
southdowner	083.24:3
lexinction	083.25:11
portlifowlum	083.31:6
hilllelulia	083.34:1
killelulia	083.34:2
allenalaw	083.34:3
torgantruce	083.35:6
schmallkalled	083.35:10
menialstrait	083.36:9
mitsmillers	084.01:11
hurooshoos	084.02:1
jurbulance	084.02:7
rhumanasant	084.05:9
crowplucking	084.06:9
anywheres	084.07:6
Littlehorn	084.08:3
ballsbluffed	084.09:9
plumsized	084.11:1
contusiums	084.11:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

91

occurrence	084.12:3
flabbergaze	084.12:12
Paddybanners	084.13:8
nobiloroman	084.15:2
sitisfactuary	084.15:7
conclusium	084.15:8
jugglemonkeysh	084.16:6
agripment	084.16:7
deinderivative	084.16:8
poppyheads	084.17:7
jenniferously	084.18:1
watchhouse	084.18:9
redcrossed	084.20:2
proofpositive	084.20:7
brassmade	084.28:9
earthernborn	084.29:4
rockcrystal	084.29:6
backtowards	084.30:7
motherwaters	084.30:8
olympiading	084.31:10
thuddysickend	084.32:9
paraflamme	084.34:2
uddahveddahs	085.03:10
bellybone	085.08:6
umphrohibited	085.09:5
thrufahrts	085.09:7
quacknostrum	085.11:3
alpenstuck	085.11:9
blackpool	085.15:9
naturlikevice	085.16:5
praisegood	085.17:2
wrathbereaved	085.17:6
fearstung	085.18:2
boaconstrictor	085.18:3
jollywell	085.18:9
wasnottobe	085.22:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

92

cunundrum	085.22:7
plomansch	085.25:2
foulfamed	085.25:12
equinoxious	085.28:7
ouveralls	085.30:5
appatently	085.32:6
ambrosiaurealised	085.32:7
Karikature	085.33:3
souwester	085.34:7
trowswers	085.35:2
cymtrymanx	085.36:4
mamertime	085.36:8
padderjagmartin	086.02:4
tripiezite	086.02:5
chrystalisations	086.04:1
peatsmoor	086.09:7
clanetourf	086.10:5
middlewhite	086.11:6
Thoorsday	086.11:12
illassumed	086.12:9
Tykingfest	086.13:1
ellegedly	086.14:3
ninetynine	086.16:2
paddlewicking	086.17:2
matrmatron	086.19:4
Angricultural	086.20:10
Prepostoral	086.21:3
Ouraganisations	086.21:4
christies	086.23:6
ballybricken	086.24:11
cockofthewalking	086.25:9
fancyfought	086.26:3
peacegreen	086.35:9
coverdisk	086.35:10
onebumper	087.01:8
mustaccents	087.03:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

93

bonafides	087.03:9
hatinaring	087.05:1
jiboulees	087.05:7
Yetstoslay	087.08:2
pigstickularly	087.09:1
patrified	087.11:10
wordpainter	087.13:10
sivispacem	087.14:4
bullycassidy	087.15:9
friedhoffer	087.16:2
unlucalised	087.18:5
noncommunicables	087.19:2
firstparted	087.21:11
polarbeeber	087.22:1
creepfoxed	087.22:9
grousupper	087.23:2
noveletta	087.23:8
Killorglin	087.26:12
betterwomen	087.27:11
Carrothagenuine	087.28:5
thicksets	087.30:4
macdublins	087.30:10
bohernabreen	087.31:1
crossexanimation	087.34:3
casehardened	087.34:6
treepartied	087.35:9
Waterhose's	088.01:2
evervirens	088.02:3
abfalltree	088.02:6
audible-visible-gnosible-edible	088.06:6
conatively	088.07:8
cogitabundantly	088.07:9
breathing	088.08:8
morphomelosophopancreates	088.09:1
clipperclipperclipperclipper	088.10:14
blouseman	088.12:9



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

94

pediculously	088.13:3
greeneyed	088.15:11
crossgrained	088.16:13
awflorated	088.17:7
twithcherous	088.18:4
tenyerdfuul	088.19:5
aastalled	088.19:7
tumblerous	088.20:7
redipnominated	088.20:9
Helmingham	088.21:2
Erchenwyne	088.21:3
Ethelwulf	088.22:6
Rupprecht	088.22:7
Yggdrasselmann	088.23:5
deffodates	088.25:3
childspies	088.25:10
waapreesing	088.26:1
Vuncouverers	088.27:6
thingabossers	088.29:2
refresqued	088.29:8
gourgling	088.31:2
Lordedward	088.31:7
sirphilip	088.31:12
surgeonet	088.32:3
showeradown	088.32:4
Portterand's	088.33:8
Wirrgeling	088.33:10
Blackpool	088.34:10
temptated	089.01:4
evesdripping	089.01:6
dreamyums	089.03:4
Peacisely	089.04:10
principel	089.06:4
Macchevuole	089.06:10
Rooskayman	089.07:2
Gallwegian	089.07:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

95

unintoxicated	089.08:3
ajaciulations	089.10:4
Crosscann	089.10:7
yellowatty	089.12:6
see-you-Sunday	089.14:5
middleclassed	089.16:2
portavorous	089.16:3
rognarised	089.17:11
marsheyls	089.18:1
Lindendelly	089.18:8
skilllies	089.19:1
Harlyadropes	089.19:8
Martinetta	089.20:4
worshipfuls	089.22:3
mother-in-waders	089.22:6
maundarin	089.24:11
pounderin	089.25:5
prenanciation	089.26:3
danzzling	089.28:4
macoghamade	089.30:9
threehatted	089.31:1
jotalpheson	089.34:2
pigegeeses	089.34:10
hankowchaff	089.36:10
son-yet-sun	090.01:5
Solasistras	090.02:8
Labouriter	090.03:6
pugnaxities	090.06:5
fatherthyme's	090.07:5
plantsown	090.08:3
skiddystars	090.08:7
morkernwindup	090.08:10
bettygallaghers	090.10:5
Mickmichael's	090.10:6
wilkinses	090.11:4
neckanicholas'	090.11:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

96

toastingforks	090.11:7
tunnybladders	090.12:5
pussykitties	090.14:10
disappainted	090.16:8
solicitresses	090.16:9
Parfaity	090.19:3
Obsolutely	090.20:3
Multifarnham	090.24:9
Roebuckdom	090.26:9
Surtopical	090.27:2
yappanoise	090.27:9
tertianly	090.29:5
Bladyughfoulmoecklenburgwhurawhorascortastrumpapornanenn ykocksapastippatappatupperstrippuckputtanach	090.31:8
Meirdreach	090.34:1
uncondemnatory	090.35:7
stucckomuck	091.01:13
loudburst	091.03:4
Cliopatrick	091.06:7
Dundalgan	091.08:11
thurkells	091.09:8
noseknaving	091.11:5
gutthroat	091.11:6
incidentalising	091.13:3
Markarthy	091.13:9
Baalastartey	091.14:6
Porterfeud	091.15:6
sockdologer	091.15:9
outturned	091.16:12
noreaster	091.17:1
lipreaders	091.17:6
justbeencleaned	091.17:9
trelawney	091.18:9
Masterers	091.20:8
cantonnatal	091.23:5
Tyrenan-Og	091.25:14



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

97

inexousthaustible	091.27:8
wassailhorn	091.27:9
iskybaush	091.28:4
Warhorror	091.30:1
exchequered	091.30:7
halfkneed	091.34:3
castleknocker's	091.34:4
kithoguishly	091.34:6
perseguired	092.01:9
pursuited	092.02:3
yellachters	092.02:9
methaglin	092.04:3
testifighter	092.04:5
reluctingly	092.04:6
hilariohoot	092.06:2
cumjustled	092.06:6
tristitone	092.07:3
himundher	092.09:11
duasdestinies	092.11:7
lunarised	092.12:11
myrrmyrred	092.13:5
stincking	092.16:10
thyacinths	092.16:11
pizzicagnoling	092.19:10
woolywags	092.20:1
lovelooking	092.25:3
Makegiddyculling	092.26:1
innamorate	092.27:7
heruponhim	092.28:2
aminglement	092.28:5
shayshaun	092.32:5
justicers	092.35:4
whereoneafter	093.01:7
Tommeylommey's	093.03:8
thereinunder	093.04:4
bobbyguard's	093.06:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

98

courtlike	093.06:6
jennyrosy	093.07:3
firewaterlooover	093.07:5
vinesmelling	093.08:1
fortytudor	093.08:2
rawdownhams	093.08:4
tanyouhide	093.08:5
twofromthirty	093.12:2
advocatesses	093.12:3
umprumptu	093.14:8
rightoway	093.14:9
gratiasagam	093.15:7
donatrices	093.16:1
Drinkbattle's	093.16:3
dovetimid	093.17:7
chassetitties	093.19:3
conclaiming	093.19:5
gaingridando	093.20:10
lipstipple	093.25:5
Fillthepot	093.32:4
scotchlove	093.32:7
machreether	093.32:8
Samyouwill	093.34:3
Damyouwell	093.34:6
thatjolly	093.34:8
strengtht	093.36:5
slickstick	094.02:8
Crackajolking	094.04:1
perlection	094.10:12
propastored	094.13:6
tripulations	094.13:8
sycopanties	094.16:9
amygdaleine	094.16:11
marshalsea	094.25:8
rallthesameagain	094.27:8
Accounting	094.28:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

99

highjinks	094.29:11
beetyrossy	094.30:4
bettydoaty	094.30:5
badfather	094.33:9
Howdoyoucallem	094.34:4
monopoleums	094.35:5
dispillsation	095.01:5
Ballybock	095.02:14
tradewinds	095.03:6
bluchface	095.04:8
forsailoshe	095.06:5
ginabawdy	095.07:1
meadabawdy	095.07:2
dyinboosycough	095.08:8
southside	095.09:6
telesmell	095.12:4
limelooking	095.14:13
horsebags	095.14:14
sesameseed	095.15:4
scentpainted	095.16:4
Lankyshied	095.18:5
farfather	095.20:3
firstnighting	095.21:2
kissabetts	095.22:5
lushiness	095.23:1
netherlights	095.24:4
fourbottle	095.27:7
anschluss	095.28:8
whosebefore	095.29:1
whereafters	095.29:4
twitterings	095.31:6
snappings	095.32:1
ukukuings	095.32:10
springapartings	095.33:5
bybyscuttlings	095.33:10
scandalmunkers	095.34:5



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

100

Nunnsbelly	095.36:1
Sunfella's	096.02:2
rhinoceritis	096.02:6
contradrinking	096.03:11
Lillytrilly	096.04:3
besterfar	096.05:8
churpelizod	096.08:1
gammeldags	096.09:10
stuffstuff	096.11:7
mushymushy	096.12:7
saucicissters	096.13:5
<i>drahereen</i>	096.13:7
ballround	096.14:6
OOOOOOOO	096.22:10
shakeahand	096.23:8
schenkusmore	096.24:1
starchart	096.28:7
forehearingly	096.30:3
sibspeeches	096.30:6
coparcenors	096.35:5
urbiandorbic	096.36:9
breasthigh	097.01:12
outratted	097.02:9
Juletide's	097.03:1
corsslands	097.03:3
Mullinahob	097.03:8
Peacockstown	097.04:2
Tankardstown	097.04:7
Loewenstein	097.05:7
misbadgered	097.06:4
Raystown	097.07:6
Horlockstown	097.07:8
Tankardstown	097.08:5
Cheeverstown	097.09:3
Loughlinstown	097.10:1
rolltoproyal	097.13:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

101

volponism	097.14:2
Allbrewham	097.16:2
creamclotted	097.16:7
sherriness	097.16:8
Mikkelraved	097.17:3
Nikkelsaved	097.17:4
reeducation	097.18:7
spasoakers	097.20:6
prestreet	097.21:5
depontify	097.23:5
underlinen	097.24:8
hesitants	097.25:5
hesitency	097.25:9
tatterytail	097.26:5
hasitense	097.26:6
humponadimply	097.26:7
heyheyheyhey	097.26:8
winceywencky	097.27:3
goatservant	097.34:2
willingsons	097.34:6
Yardstated	097.36:11
wimmering	098.01:7
wildewide	098.02:4
shunshema	098.04:11
sidleshomed	098.05:8
bedboards	098.06:4
Finlandia	098.07:10
islamic	098.08:6
badoldkarakter	098.09:7
commonorrong	098.10:2
bepiastered	098.12:1
buikdanseuses	098.12:3
streetdoor	098.13:7
bepestered	098.13:9
bumbashaws	098.13:11
regrettitude	098.15:4



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

102

scrapheaped	098.17:5
vulgovarioveneral	098.18:6
innebriated	098.21:2
firstaiding	098.23:2
demifrish	098.24:3
auchnomes	098.27:5
awagering	098.33:2
Howforhim	098.36:6
chirrupeth	098.36:7
evereachbird	098.36:8
lowquacks	099.02:1
Guinnesses	099.03:4
<i>pourporteral</i>	099.04:3
standbuild	099.08:4
Carpulenta	099.09:2
hatttracted	099.09:4
hattention	099.09:5
harbitrary	099.09:7
fullybigs	099.11:6
antichill	099.12:4
Baernfather's	099.12:8
Scaldbrothar's	099.13:5
fourpenny	099.14:11
Hvidfinns	099.15:10
svertgleam	099.16:2
Whitweekend	099.17:5
envenomoloped	099.19:5
Nickekellous	099.20:9
pentecostal	099.21:6
knowledgable	099.22:9
fortitudo	099.23:5
prudentiaproven	099.23:8
fieldmarshal	099.24:6
moliamordhar	099.25:8
Breffnian	099.26:1
Tullymongan	099.26:12



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

103

rayheallach	099.27:9
raxacraxian	099.28:1
wrestereected	099.30:7
wellwishers	099.31:11
clontarfminded	099.32:5
fervxamplus	099.33:2
triweekly	099.34:6
quasicontribusodalitarian's	099.36:2
Transocean	100.01:9
atalaclamoured	100.02:1
Macfarlane	100.03:4
Bartholoman's	100.04:5
Attenshune	100.05:3
Pigeschoolies	100.06:2
Paisdinernes	100.06:4
Lochlanner	100.06:7
Fiounnisgehaven	100.07:3
Bannalanna	100.07:4
Ballyhooly	100.07:6
Bullavogue	100.08:6
morrowing	100.10:2
unrescued	100.10:10
liquidamber	100.12:10
Parteen-a-lax	100.13:7
Magnifica	100.14:4
resipency	100.15:3
Centimachus'	100.16:9
porphyroid	100.17:1
buttertower	100.17:2
harauspices	100.18:5
beaconsfarafield	100.19:4
innerhalf	100.19:5
brevetnamed	100.20:1
swinglowswaying	100.21:1
lifesnight	100.22:10
fineglass	100.23:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

104

leadlight	100.23:6
bauchspeech	100.28:2
backwords	100.28:4
tristurned	100.28:9
worldroom	100.29:6
roomwhorld	100.29:9
sammenlivers	100.30:10
chancedriftng	100.33:6
authenticitatem	100.34:4
aliquitudinis	100.34:7
tesseract	100.35:7
Dispersal	101.01:1
allabouter	101.03:2
alotlylike	101.03:9
Lucalizod	101.11:11
herringtons'	101.14:5
cainozoic	101.15:2
thentimes	101.15:9
schoolfilly	101.16:3
sevenscore	101.16:5
intimologies	101.17:2
redflammelwaving	101.17:10
widowpeace	101.18:4
Buckleyself	101.19:10
herselves	101.22:5
fullpried	101.22:7
paulpoison	101.22:8
hatefilled	101.23:6
smileyseller	101.23:7
affranchisant	101.24:8
stinkingplaster	101.24:11
prepostered	101.25:5
loungelizards	101.25:9
pratschkats	101.26:11
platschpails	101.27:4
holenpolendom	101.27:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

105

Szpaszpas	101.27:9
Szpiissmas	101.28:2
zhanyzhonies	101.28:4
twinklins	101.29:5
mackavicks	101.33:5
adazillahs	102.03:6
crumbends	102.06:3
lookingfor	102.06:10
burnzburn	102.07:9
louisequean's	102.10:3
curlicornies	102.11:10
horeilles	102.12:9
circusfix	102.13:1
Parisienne's	102.13:4
churchclose	102.14:8
Steploajazzyma	102.15:1
pelotting	102.16:1
Morandmor	102.18:6
balmheartzyheat	102.19:5
Ogrowdnyk's	102.19:6
gravespoil	102.21:7
heirheaps	102.24:7
haremscarems	102.25:6
huemoures	102.27:3
kissykissy	102.28:4
tomauranna	102.28:9
Crippled-with-Children	102.29:5
Dropping-with-Sweat	102.30:1
ninenineninetee	102.31:6
dyedyedaintee	102.32:4
attabombomboom	103.02:3
attabombomboom	103.04:3

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

106

5. Episode Five (22 pages, from 104 to 125)

5. Episode Five (22 pages, from 104 to 125)

Long Words	FW Address
Allmaziful	104.01:7
Everliving	104.01:9
Plurabilities	104.02:3
mamafesta	104.04:3
memorialising	104.04:4
Mosthighest	104.04:6
<i>Angustissimost</i>	104.06:2
<i>Seabeastius</i>	104.06:5
<i>Salvation</i>	104.06:6
<i>Rockabill</i>	104.06:7
<i>Decencies</i>	104.07:12
<i>Birthplate</i>	104.11:7
<i>Hesterdays</i>	104.12:2
<i>Hoebegunne</i>	104.12:7
<i>Hibernicis</i>	104.14:4
<i>Britoness</i>	104.14:11
<i>hosebound</i>	104.16:12
<i>plutherplethoric</i>	104.17:10
<i>Hoonsbood</i>	104.18:3
<i>Hansbaad's</i>	104.18:4
<i>Porthergill</i>	104.18:8
<i>Cleopater's</i>	104.20:3
<i>Nedlework</i>	104.20:4
<i>Ficturing</i>	104.20:5
<i>Aldborougham</i>	104.20:6
<i>Parlourmaids</i>	104.21:10
<i>Portentos</i>	104.23:7
<i>Marlborry</i>	105.08:11
<i>Nappiwenk</i>	105.10:5
<i>Dantsigirls</i>	105.10:9
<i>Minnelisp</i>	105.11:8
<i>Extorreor</i>	105.11:11
<i>Monolothe</i>	105.12:2
<i>Winnowing</i>	105.13:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

108

<i>Victrolia</i>	105.14:5
<i>Bonnbtail</i>	105.16:10
<i>Culpreints</i>	105.18:2
<i>Ventriliqurst</i>	105.20:6
<i>Funnycoon's</i>	105.21:5
<i>Pupublick</i>	105.23:2
<i>Potstille</i>	105.23:8
<i>Twentynine</i>	105.25:6
<i>Attraente</i>	105.25:9
<i>Abbeygate</i>	105.26:10
<i>Crowalley</i>	105.27:2
<i>Clodshoppers</i>	105.28:6
<i>Horuscoup</i>	105.28:12
<i>Esperations</i>	105.30:7
<i>Columbkisses</i>	105.32:5
<i>Battlewatschers</i>	105.33:8
<i>Cowpoyride</i>	105.35:8
<i>Amessian</i>	105.36:7
<i>Tonnoburkes</i>	106.06:3
<i>Inglo-Andean</i>	106.08:4
<i>Polynesional</i>	106.09:3
<i>Entertrainer</i>	106.09:4
<i>Ballantine</i>	106.09:6
<i>Brautchers</i>	106.09:7
<i>Pigtarial</i>	106.11:7
<i>Pooridiocal</i>	106.11:10
<i>Stitchioner's</i>	106.12:2
<i>Siegfield</i>	106.12:4
<i>Gentlehomme's</i>	106.12:9
<i>Jealesies</i>	106.13:7
<i>Childsize</i>	106.14:7
<i>Thonderbalt</i>	106.15:13
<i>Pocahonteuse</i>	106.16:6
<i>Fingallians</i>	106.17:8
<i>Pickedmeup</i>	106.20:1
<i>Lumptytumtumpty</i>	106.20:3
<i>Spreadeagles</i>	106.22:7
<i>Maggiestraps</i>	106.23:10
<i>Allolosha</i>	106.23:11
<i>Popofetts</i>	106.24:1
<i>Buttbutterbust</i>	106.33:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

109

<i>Manorlord</i>	106.33:9
<i>Manyfestoons</i>	106.34:13
<i>Halfcentre</i>	106.36:3
<i>Earwicker</i>	107.02:8
<i>Conspirators</i>	107.04:11
<i>Lucalizod</i>	107.05:11
<i>Earwicker</i>	107.06:2
<i>Unmentionability</i>	107.07:2
<i>proteiform</i>	107.08:2
<i>polyhedron</i>	107.08:7
<i>scripture</i>	107.08:9
<i>alphabetters</i>	107.09:7
<i>deliquescent</i>	107.10:7
<i>snubnosed</i>	107.11:2
<i>curiosing</i>	107.12:11
<i>entomophilust</i>	107.13:2
<i>sexmosaic</i>	107.13:9
<i>nymphosis</i>	107.13:11
<i>chimerahunter</i>	107.14:6
<i>Oriolopos</i>	107.14:7
<i>bewilderblissed</i>	107.16:9
<i>persequestellates</i>	107.18:1
<i>kidooleyoon</i>	107.19:5
<i>madernacerution</i>	107.19:8
<i>kitchernott</i>	107.20:14
<i>bordereau</i>	107.24:4
<i>chiaroscuro</i>	107.29:6
<i>contrarieties</i>	107.29:9
<i>heartshaker</i>	107.31:4
<i>housebreaker</i>	107.31:6
<i>dramdrinker</i>	107.32:1
<i>oxhousehumper</i>	107.34:11
<i>lousadoor</i>	107.36:3
<i>hallhagal</i>	107.36:6
<i>mountback</i>	108.01:4
<i>partywall</i>	108.01:7
<i>freezigrade</i>	108.02:1
<i>right-down</i>	108.05:13
<i>whittlewit</i>	108.06:12
<i>codestruces</i>	108.12:8
<i>Carprimustimus</i>	108.12:10

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

110

pos-sessed	108.13:13
Elberfeld's	108.15:7
tubthumper	108.17:1
giardarner	108.17:8
measenmanonger	108.18:3
Carrageehouse	108.19:11
Earwicker	108.22:1
aforetime	108.22:2
broadcaster	108.22:8
Everywhair	108.23:10
radiooscillating	108.24:5
epiepistle	108.24:6
brickdust	108.25:5
touraloup	108.27:4
soandsuch	108.28:6
Naysayers	108.29:1
penproduct	108.31:7
unlookedfor	108.32:10
nonpresence	108.33:10
flat-chested	109.03:12
dynasdescendance	109.06:3
sufficiently	109.07:3
everydaylooking	109.07:8
featureful	109.09:3
passion-pallid	109.10:10
plaguepurple	109.11:4
elaborative	109.19:1
antecistral	109.19:2
upstheres	109.19:5
blinkhard's	109.21:5
ethiquethical	109.21:9
inharmonious	109.23:6
clothiering	109.31:5
artifacts	110.01:5
middlesins	110.05:2
Mayhapnot	110.07:4
repeation	110.07:8
Isitachapel-Asitalukin	110.08:9
verdhure's	110.10:1
tamelised	110.11:1
Drainophilias	110.11:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

111

havvermashed	110.14:7
Harrystotalies	110.17:7
onboiassed	110.18:12
kischabrigies	110.23:11
sahatsong	110.24:3
bantlings	110.24:9
behaviourising	110.25:5
comicalbottomed	110.26:5
orangepeel	110.29:8
sunseeker	110.30:9
placehider	110.30:11
mistridden	110.31:7
strandlooper	110.31:13
despondful	110.32:8
beachwalker	110.36:1
patchpurple	111.02:3
Jacobiters	111.04:1
quinquegintarian	111.06:1
Cheepalizzy's	111.06:7
goodish-sized	111.08:11
letterpaper	111.09:4
transhipt	111.09:7
allathome's	111.11:4
funferall	111.15:1
crosskisses	111.17:10
whollyisland	111.18:5
largelooking	111.19:10
overcautelousness	111.20:11
masterbilker	111.21:3
lydialike	111.23:6
hurry-me-o'er-the-hazy	111.24:2
chemicots	111.26:7
macromass	111.29:3
horsehappy	111.29:8
meltwhile	111.30:4
unfilthed	111.32:7
lookmelittle	111.33:5
likemelong	111.33:6
orangeflavoured	111.34:6
Bethicket	112.05:1
poultriest	112.05:13

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

112

gospellers	112.06:13
shoolerim	112.07:11
kindlings	112.08:6
socioscientific	112.11:12
volucrine	112.12:9
automutativeness	112.12:10
propagate	112.14:8
fluffballs	112.15:2
dirigible	112.19:10
manewanting	112.21:10
dishorned	112.22:5
discipular	112.22:6
gloompourers	112.24:4
Misthress	112.29:1
anomorous	112.29:14
watermark	112.32:3
lumililts	112.33:7
fallimineers	112.33:13
nadianods	112.34:4
fansaties	112.36:3
dizzledazzle	113.01:8
uncouthrement	113.01:12
postmantuam	113.02:3
glasseries	113.02:4
almeanium	113.03:10
adamologists	113.04:2
Dariaumaurius	113.04:4
Zovotrimaserovmeravmerouvan	113.04:6
firdstwise	113.06:4
outerrand	113.08:9
forrader	113.09:4
Thingcrooklyexineverypasturesixdixlikencehimaroundhersthemagger bykinkankanwithdownmindlookingated	113.09:5
Marmouselles	113.11:3
Silvapais	113.11:5
schwrites	113.12:2
trootabout	113.12:7
schwrites	113.14:5
schwrites	113.15:1
schwrites	113.15:3
harlottes	113.16:3
mollvogels	113.16:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

113

Spissially	113.16:8
schwrities	113.16:9
Treestone	113.19:2
whatholoosed	113.20:2
policepolice	113.25:3
jiggerypokery	113.26:3
nicholists	113.27:8
<i>mannepalpabuat</i>	113.30:8
averyburies	113.34:11
poorjoist	113.36:3
nopebobbies	113.36:7
tunnibelly	113.36:9
north-south	114.03:11
Bukarahast	114.04:5
Maliziies	114.05:5
schtschupnistling	114.06:5
lamp-black	114.10:13
blackthorn	114.11:3
antechristian	114.11:7
shillelagh	114.12:7
thithaways	114.16:4
hithaways	114.17:4
slittering	114.17:11
slettering	114.18:6
semetomyplace	114.18:10
jupetbackagain	114.19:2
gotsquantity	114.25:6
biribiyas	114.28:1
terricious	114.29:1
teatimestained	114.29:9
thumb-print	114.31:12
complexus	114.33:8
coffinnail	115.05:7
penstroke	115.07:8
paperspace	115.07:9
incestuish	115.12:1
salacities	115.12:2
gerontophils	115.12:4
tenderloined	115.13:3
softnosed	115.13:8
erogenously	115.14:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

114

<i>prostituta</i>	115.15:2
deliberatively	115.15:8
summer-saulting	115.15:9
bisexycle	115.16:4
balmbearer	115.18:6
freudened	115.23:2
comepression	115.24:3
feebought	115.25:7
moistnostrilled	115.26:1
all-abroad's	115.28:12
Michaelly	115.29:5
pudendascope	115.30:4
neurasthene	115.30:9
nympholept	115.30:10
endocrinepineal	115.31:2
lubricitous	115.34:4
swittvitles	116.01:8
unbluffingly	116.01:11
blurtubruskblunt	116.02:2
Bulsklivism	116.06:10
Schottenboum	116.06:12
corknered	116.11:6
voluntears	116.12:5
westhinks	116.13:3
makeussin	116.18:4
someathome's	116.20:8
moreinausland's	116.21:2
kicksheets	116.26:1
wickerchurchwardens	116.27:4
metaphysicians	116.27:6
advokaatoes	116.28:3
allvoyous	116.28:4
demivoyelles	116.28:5
languoaths	116.28:6
dentelles	116.29:2
gutterhowls	116.29:3
Pythagorean	116.30:11
sesquipedalia	116.30:12
panepistemion	116.31:4
Volapucky	116.31:7
gromwelled	116.32:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

115

dwellinghouses	116.34:1
everflowing	117.03:11
Feueragusaria	117.04:5
iordenwater	117.04:6
manowife's	117.06:7
quhiskers	117.07:4
plucketed	117.07:10
stoliolum	117.11:2
michemiche	117.11:7
jambebatiste	117.12:1
brulobrulo	117.12:4
polygluttural	117.13:8
sordomutics	117.14:3
florilingua	117.14:4
sheltafocal	117.14:5
flayflutter	117.14:6
strassarab	117.15:6
anythongue	117.15:9
palmyways	117.16:6
spurtfire	117.17:4
souffsouff	117.18:1
talkatalka	117.19:3
whathough	117.19:9
ronaldses	117.20:7
billiousness	117.21:8
billiousness	117.21:11
millenions	117.22:5
Amsteldam	117.24:5
Kettlelicker	117.26:13
weatherings	117.27:7
marryings	117.28:1
made-at-all-hours	117.29:8
kapnimancy	117.33:2
infusionism	117.33:4
prestatute	117.35:1
irremovable	117.35:8
dubiosity	118.03:7
holusbolus	118.04:3
bringtheecease	118.04:8
beakerings	118.05:2
roughshod	118.06:11

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

116

bafflelost	118.07:2
bookflood	118.12:2
Coccolanius	118.13:4
Gallotaurus	118.13:6
baccbuccus	118.16:6
down-right	118.16:12
dormerwindow	118.18:10
gobblydumped	118.22:5
intermisunderstanding	118.25:4
anticollaborators	118.25:8
scriptsigns	118.28:1
miseffectual	118.28:11
whyacinthinous	118.28:12
juxtaposed	118.30:4
deleteful	118.32:6
dungflies	118.32:9
soulfisher	118.35:2
coignings	118.36:11
Terracussa	119.02:4
lefftöff's	119.02:10
homoplate	119.03:4
philosophy	119.04:12
categorically	119.08:5
farmfrow's	119.10:4
calamite's	119.11:2
columitas	119.11:3
calamitance	119.11:7
whiplooplashes	119.12:7
incompletet	119.14:3
whirligig	119.14:11
glorioles	119.15:2
plumeflights	119.15:9
tiberiously	119.16:2
ambiembellishing	119.16:3
majuscule	119.16:6
Earwicker	119.16:8
trilithon	119.17:8
hecitency	119.18:6
contrawatchwise	119.18:10
siangchang	119.24:9
sansheneul	119.25:2



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

117

fourwheeler	119.30:1
onesidemissing	119.31:4
monologuy	119.32:12
pristopher	120.02:1
Kresbyterians	120.02:6
capItalIsed	120.04:9
bullsfooted	120.07:2
dummpshow	120.07:9
gentlerman	120.09:6
prepronominall	120.09:11
retouched	120.10:4
edgewiped	120.10:6
puddenpadded	120.10:8
cayennepeppercast	120.14:10
superciliouslooking	120.18:13
crisscrossed	120.19:2
awkwardlike	120.19:5
jesuistically	120.21:4
Ostrogothic	120.22:7
kakography	120.22:8
stabletalk	120.23:8
headstrength	120.24:11
thirtytwo	120.25:7
palfrycraft	120.25:8
sinistrogyric	120.27:7
doubleyous	120.28:11
terranean	120.29:5
agglutinatively	120.30:3
illwoodawpeehole	120.31:1
topplefouls	120.31:5
floprigthdown	120.32:1
naturalest	120.33:4
bornabarbar	120.34:4
unfashionable	120.35:3
hetarosexual	120.35:7
boldfaced	120.36:3
wrongheaded	120.36:10
sensationseeking	121.03:3
bayleaves	121.05:4
forksfrogs	121.05:9
half-halted	121.07:5

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

118

protoparent's	121.08:9
ipsissima	121.09:1
palmtailed	121.10:2
fruitflowerleaf	121.10:8
cainapple	121.11:1
paleographers	121.11:3
ingperwhis	121.12:2
soundsense	121.15:7
sensesound	121.15:9
haughtypitched	121.16:3
disdotted	121.16:4
inasdroll	121.17:1
jaywalking	121.17:6
principial	121.18:2
threadworms	121.19:5
freakwing	121.21:11
wetterhand	121.22:3
righththeaded	121.22:9
ladywhite	121.22:10
corkhorse	121.23:1
lacertinelazily	121.24:10
musicianlessness	121.26:1
selfsounder	121.26:6
blackartful	121.27:1
dumbfounder	121.27:6
oaproariose	121.27:9
skelterfugue	121.28:4
lubricitous	121.31:1
secondbest	121.32:8
munchables	121.33:3
Bootherbrowth	121.33:8
scholiast	121.35:11
muffinbell	121.36:7
rushyears	122.02:4
quickscribbler	122.02:12
misnomering	122.06:4
highpriest's	122.07:6
kettletom	122.07:9
oddsbones	122.08:1
redhandedly	122.08:3
pigsking's	122.19:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

119

cruciform	122.20:11
postscript	122.21:1
overcarefully	122.22:3
Columkiller	122.26:1
ballotboxes	122.26:6
labiolingual	122.32:3
droopadwindle	122.35:1
imperfectible	122.35:11
toomuchness	122.36:5
fartoomainness	122.36:7
fourlegged	123.01:4
semifinal	123.03:4
eighteenthly	123.03:6
twentyfourthly	123.03:8
penelopean	123.04:13
thirtytwo	123.06:4
marvelling	123.07:6
interbranching	123.08:6
upandinsweeps	123.08:9
repersuaded	123.09:6
matteroffactness	123.10:2
Duff-Muggli	123.11:1
dectroscophonious	123.12:3
photosensition	123.12:4
suprasonic	123.12:6
Chromophilomos	123.14:10
millicentime	123.15:4
paddygoeasy	123.16:1
ulykkhean	123.16:4
tetrachiric	123.16:6
quadrumane	123.16:8
Forestallings	123.18:1
<i>Sexophonologicistic</i>	123.18:6
<i>Schizophrenesis</i>	123.18:7
wellinformed	123.19:7
<i>Neomugglian</i>	123.21:4
<i>Semi-unconscience</i>	123.21:8
littleknown	123.22:9
beststeller	123.23:1
trianforan	123.24:2
deffwedoff	123.24:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

120

plumsucked	123.24:5
shapekeeper	123.24:7
MacPerson's	123.25:7
dodecanesian	123.27:6
every-tale-a-treat-in-itself	123.27:10
unmistaken	123.30:2
Tiberiast	123.30:9
Nonhanno's	123.32:10
unbrookable	123.32:11
punctuation	123.33:12
circumflexuous	124.06:8
singleminded	124.07:1
smearbread	124.13:6
newlaidills	124.14:2
Brotfressor	124.15:6
Prendergues	124.15:7
under-wittingly	124.15:9
fourleaved	124.20:10
quadrifoil	124.21:3
waterungspillfull	124.24:10
Pratiland	124.25:2
honeyhunting	124.27:3
pettybonny	124.27:11
lettermaking	124.29:2
Camhelsson	124.29:8
fainfully	124.32:1
postscrapt	124.32:3
Jeromesolem	124.35:6
Huffsnuff	124.35:8
Olecasandrum	124.36:3
weekenders	124.36:7
noondrunkard's	125.02:6
MacHooley	125.04:10
juxtapjunctor	125.07:11
nicelookers	125.09:10
millinary	125.10:8
amuzement	125.13:5
billiardhalls	125.13:9
laughings	125.15:7
persecussion	125.16:11
hypothesis	125.19:3

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

121

jabberjaw	125.19:6
Bruisanose	125.20:3
malestimated	125.21:8
notesnatcher	125.21:9

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

122

6. Episode Six (43 pages, from 126 to 168)

6. Episode Six (43 pages, from 126 to 168)

Long Words	FW Addresss
briefdragger	126.04:4
Jhamieson	126.05:2
storehundred	126.06:1
quisquiquock	126.06:5
misunderstruck	126.07:8
secondtonone	126.10:3
bridgesmaker	126.10:8
beanstale	126.11:10
buaboababbaun	126.12:2
giganteous	126.12:5
Wellingtonia	126.12:6
nudiboots	126.13:2
liffeyette	126.13:7
tricklies	126.14:4
chainganger's	126.15:10
solemenly	126.16:1
hullender's	126.16:4
heinousness	126.17:11
everyknight	126.18:5
yesterdicks	126.18:7
twomaries	126.18:9
successivecoloured	126.19:3
serebanmaids	126.19:4
drawringroam	126.20:2
Willbefore	126.20:6
catholick	126.21:9
prodestung	126.22:3
allmarken	126.23:11
goflooded	126.24:2
manyheaded	127.01:8
leapyourown	127.02:1
emprisoms	127.03:9
induments	127.04:9
inundered	127.05:11
billbailey	127.06:6



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

124

mossroses	127.08:13
escapemaster-in-chief	127.10:6
houdingplaces	127.11:2
outharrods	127.11:5
shoolbred	127.11:10
zoomorphology	127.13:10
omnianimalism	127.14:3
eddistoon	127.15:3
swannbeams	127.15:8
fraufrau's	127.17:2
froufrous	127.17:3
Hookbackcrook	127.17:6
booseworthies	127.18:2
sosannsos	127.19:10
christian	127.29:10
afternunch	127.31:7
gehamerat	127.31:9
tracemarks	127.34:2
myrioscope	127.35:1
wellworthseeing	127.35:7
portcullised	127.36:4
mildewstaned	128.02:5
mouldystoned	128.02:7
Megalopolis	128.03:9
mountunmighty	128.03:10
faunonfleetfoot	128.04:2
carucates	128.05:4
shipshaped	128.06:3
buglooking	128.06:6
overgrind	128.08:13
acqueduced	128.09:6
fierythroats	128.09:8
acoughawhooping	128.10:4
carbonoxside	128.10:10
mundyfoot	128.13:7
superfine	128.14:4
Sempronius	128.15:6
strombolist	128.18:11
gorsegrowth	128.20:10
plenished	128.24:3
polerpassé	128.25:11
orchistruss	128.26:6



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

125

internatural	128.27:3
endonational	128.28:10
delictuous	128.29:4
savouries	128.30:4
fairground	128.31:9
khalassal	128.32:10
flawhoolagh	128.33:5
hirculeads	128.36:7
drinkthedregs	129.01:3
wurstmeats	129.01:5
cowcarlows	129.01:9
Cattermole	129.04:10
exmountain	129.04:12
entoutcas	129.06:13
canyouseehim	129.09:2
Cellbridge	129.09:9
ejculated	129.10:1
biguinnengs	129.10:8
homoheatherous	129.14:3
checkinlossegg	129.14:4
allphannd	129.17:1
allegant	129.17:11
patricius	129.18:11
plebmatically	129.19:2
Rotshield	129.20:11
Rockyfellow	129.21:5
demisfairs	129.21:11
dovecotes	129.22:10
pigeonheim	129.23:4
Smerrnion	129.23:8
Kolonsreagh	129.24:1
Quayhowth	129.24:3
Illbelpaese	129.27:3
wassarnap	129.29:3
refreskment	129.29:6
stoolball	129.29:12
Nevermore	129.30:6
goaldkeeper	129.31:8
fullblacks	129.32:5
thick-in-thews	129.33:12
Collesons	129.35:2
nouvelles	129.35:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

126

futuerism	130.01:4
leglifters	130.01:6
souriantes	130.01:9
browbenders	130.02:4
grommelants	130.02:7
youlasses	130.03:3
unparishable	130.05:6
paddystool	130.06:8
Christienmas	130.07:9
roeverand	130.08:9
Easterling	130.09:1
pentecostitis	130.09:3
bulletist	130.10:8
comminxed	130.11:5
phoenished	130.11:9
huckleberries	130.14:7
hockinbechers	130.15:13
semination	130.17:10
hickheckhocks	130.20:1
hereafters	130.20:7
annesleyg	130.21:1
Barnehulme	130.24:1
French-Egyptian	130.30:10
Christie's	130.31:8
Glintylook	130.33:7
surrented	130.34:7
evelytime	130.35:5
highbigpipey	130.35:11
pocketbook	131.02:9
packetboat	131.02:12
Breakfates	131.04:4
topperairy	131.05:10
Paddishaw	131.08:3
outpriams	131.08:7
parisites	131.09:2
fainéants	131.09:9
unfillable	131.10:4
Westmunster	131.10:12
appauling	131.12:6
Budapest	131.13:2
matchhead	131.13:5
aspenstalk	131.13:8



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

127

cavemouth	131.18:10
unsightliness	131.19:1
nestlings	131.19:4
leafscreen	131.19:8
vikelegal	131.22:1
wassailbowl	131.23:4
faulterer	131.27:4
dintwinklers	131.28:4
morvenlight	131.28:8
pantaloons	131.29:5
hereditatis	131.30:1
ecunemical	131.31:9
elimbinated	131.32:4
confusionist	131.33:10
chuchuffuous	131.34:5
Taishantyland	131.35:5
cabalstone	132.01:9
apparoxemete	132.03:3
apeupresiosity	132.03:5
alongement	132.03:9
sticklered	132.04:2
Baddersdown	132.04:7
Camlenstrete	132.06:4
strucklers	132.09:2
Drownings	132.09:12
threefaced	132.12:3
stonehead	132.12:4
whitehorse	132.12:9
costellous	132.13:6
grasscircle	132.13:13
Miraculone	132.15:1
Monstrucceleen	132.15:2
Vespasian	132.18:9
whugamore	132.19:6
tradertory	132.19:7
socianist	132.19:8
commoniser	132.19:9
Marlborough	132.22:2
Cromlechheight	132.22:4
Crommalhill	132.22:6
feetrests	132.23:3
mareschalled	132.24:3



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

128

wardmotes	132.24:5
Melarancitrone	132.28:3
doughtier	132.28:9
lachsebulger	132.29:7
leperlean	132.29:8
invincible	132.33:1
Irskaholm	132.33:8
eilerdich	132.36:3
hecklebury	132.36:4
ex-gardener	133.06:4
Riesengebirger	133.06:5
planturous	133.07:1
existencies	133.07:2
Roseoogreedy	133.07:5
Liebsterpet	133.08:12
aquascutum	133.09:4
unhesitant	133.14:12
nationalist	133.15:7
Sylviacola	133.15:8
Matrosenhosens	133.16:2
chest-o-wars	133.17:2
fiefeofhome	133.17:3
ninehundred	133.17:4
thirtunine	133.17:6
polemypolity's	133.18:7
pettipickles	133.20:2
Huguenots	133.21:4
Boomaport	133.21:5
Walleslee	133.21:6
Ubermeerschall	133.21:7
Supercharger	133.22:3
ectoplasm	133.24:8
blacksheep	133.25:4
drummatoysed	133.26:2
Milligan's	133.26:5
fitzpatrick	133.27:5
indanified	133.28:7
brigstoll	133.29:6
entumuled	133.30:3
threeplexes	133.30:5
Terrecuite	133.30:10
rainbowed	133.31:7



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

129

frothearny	133.31:9
kongsemma	133.36:3
rexregulorum	133.36:4
stoodintoDeemouth	133.36:5
broadside	134.01:3
Baulacleeva	134.01:5
dragooned	134.05:9
peoplades	134.05:10
Gambrinus	134.06:8
damimonds	134.07:8
twiniceynurseys	134.08:5
titleroll	134.09:9
sequenced	134.10:9
Crookback	134.11:2
twentysecond	134.12:9
Virgintquinque	134.13:7
Hapapoosiesobjibway	134.14:4
arithmosophy	134.14:9
floodlights	134.18:4
Portobello	134.18:5
Equadocta	134.18:6
Therectocta	134.18:7
Percorello	134.19:1
shellborn	134.19:7
accidental	134.20:8
bewitthered	134.22:3
Apostolopolos	134.22:4
swearsome	134.25:5
strongsmelling	134.25:6
irregularshaped	134.25:7
wellformed	134.26:6
frankeyed	134.26:7
hairyfair	134.27:2
archbishopric	134.29:2
kneehighs	134.31:2
temperature	134.31:7
meltingpoint	134.32:5
bubblingplace	134.32:10
Humphrey's	134.34:8
recensors	134.35:9
cornerwall	135.01:2
foretellers	135.04:9



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

130

comethers	135.05:5
annacrwatter	135.06:9
Dutchlord	135.08:10
Dutchlord	135.09:1
Headmound	135.09:4
Pitre-le-Pore-in	135.10:4
Barth-the-Grete-by-the-Exchange	135.10:6
Bowlbeggar	135.13:4
Bill-the-Bustonly	135.13:5
hazelwood	135.13:9
cryptoconchoidsiphonostomata	135.16:3
exprussians	135.16:6
birthspot	135.17:2
herospont	135.17:6
burialplot	135.17:9
plenisula	135.18:10
Scholarland	135.19:5
nightlights	135.20:11
falchioned	135.25:10
downsaduck	135.26:3
apersonal	135.26:7
arcanisation	135.27:7
floodsupplier	135.28:3
celiculation	135.28:5
daylighted	135.30:2
seedfruit	135.31:9
leguminiferous	135.32:5
sparrownotes	135.35:7
broadwhite	136.05:1
asundered	136.07:1
disghosted	136.07:11
greasefulness	136.09:11
greasefulness	136.10:4
scorbutic	136.11:4
scorbutic	136.11:5
pancircensor	136.17:10
packetboat	136.20:2
younghended	136.25:8
oldshouldered	136.25:9
middlishneck	136.26:3
everydaily	136.26:8
Baslesbridge	136.30:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

131

Koenigstein's	136.31:12
MacCormack	137.02:8
egotisters	137.08:3
limitated	137.08:4
Hogglebelly's	137.12:1
excruciated	137.13:1
buckshotbackshattered	137.13:9
heavengendered	137.14:2
chaosfoedted	137.14:3
earthborn	137.14:4
presumptively	137.15:2
travailled	137.16:7
footprinse	137.16:12
unwhorsed	137.17:6
Searingsand	137.17:8
Charterhouse's	137.21:2
duckwhite	137.21:3
aulburntress	137.23:1
hearthsculdus	137.24:1
thorstyites	137.24:3
lymphyamphyre	137.24:6
yearletter	137.24:8
masterhands	137.25:4
triplescreen	137.26:13
rooksacht	137.31:9
retrospector	137.31:10
holpenstake	137.32:4
jugoslaves	137.33:3
passivism	137.33:8
selfridgeousness	137.34:3
laughsworth	137.34:6
illformation	137.34:9
larmsworth	137.35:4
himmeltones	138.01:11
quicksilversong	138.02:3
qwaternions	138.02:5
singsigns	138.07:8
soundsense	138.07:10
excisively	138.09:3
uncustomarily	138.09:8
fingallian	138.11:3
hiberniad	138.11:6



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

132

brabanson	138.12:10
beschotten	138.13:12
arrroroots	138.14:10
waifstrays	138.15:6
Taurrible	138.17:3
strongday	138.17:5
bungbarrel	138.18:11
tiptapped	138.19:5
Mullingar	138.19:11
nuasilver	138.20:6
Ebblannah	138.23:5
dubbeltye	138.23:14
Dampsterdamp	138.24:2
lifemayor	138.24:9
predikants	138.27:4
infurioted	138.28:3
sweetwhome	138.30:6
livsadventure	138.31:4
shampaying	138.31:8
hahnreich	138.32:9
convultures	138.34:3
bitternly	138.35:3
tissuepaper	139.02:1
swallowship	139.04:1
whyterobe	139.04:6
Cincinnatus	139.05:10
Nakedbucker	139.06:8
suchurban	139.16:7
pontificator	139.17:10
circumvallator	139.18:2
spoon-me-spondees	139.20:14
dirckle-me-ondenees	139.21:3
cajoleries	139.24:5
drolleries	139.24:9
Hammurabi	139.25:11
Clesiastes	139.26:3
pranklings	139.26:7
true-to-type	139.29:6
motto-in-lieu	139.29:7
thatchment	139.30:3
rookeries	139.31:11
monkishouse	139.32:5



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

133

riverpaard	139.32:8
Whichcroft	139.33:4
Ousterholm	139.33:7
Dreyschluss	139.33:8
Haraldsby	139.34:2
Vatandcan	139.34:5
Houseboat	139.34:8
Knox-atta-Belle	139.35:4
Coalprince	139.35:7
Tholomew's	140.01:7
Whaddingtun	140.01:8
felicitude	140.06:8
phillohippuc	140.13:2
theobibbous	140.13:3
paùpulation	140.13:4
abecedeed	140.14:3
bingbanging	140.16:7
tenderbolts	140.17:4
destraction	140.18:1
acope-acurly	140.19:2
greaseways	140.20:6
rollicking	140.20:8
descanting	140.24:3
hairafall	140.25:4
braceleting	140.25:10
soapstone	140.27:3
avourneen	140.28:5
mills'money	140.28:8
brooklined	140.29:12
erroriboose	140.33:2
combarative	140.33:4
embottled	140.33:5
newleaved	140.34:5
Shalldoll	141.05:1
Steepbell	141.05:2
pristmoss	141.05:7
<i>Shandepen</i>	141.06:11
<i>Aequalllllll</i>	141.07:9
loughladd	141.08:6
smuttyflesks	141.08:9
jackinjills	141.09:8
smoothpick	141.10:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

134

foottreats	141.12:9
malafides	141.13:3
outshriek	141.13:4
buggelawrs	141.14:1
underhold	141.14:3
putzpolish	141.14:6
nightcoover	141.15:2
fireglims	141.15:4
spoorwaggen	141.17:10
Baywindaws	141.18:7
Clausetter's	141.19:5
fullstandingly	141.21:7
jublander	141.22:1
northquain	141.22:3
prefurred	141.22:5
combitsch	141.23:10
profusional	141.24:1
drinklords	141.24:2
fatherlow	141.24:8
soundigged	141.24:9
inmoodmined	141.25:2
aleconnerman	141.25:5
Housesweep	141.28:10
honeysugger	141.34:1
phwhtphwht	141.34:2
dandleass	141.34:9
blackcullen	141.35:5
Tomorrha's	141.35:8
sangwidges	142.01:10
goosebellies	142.02:14
whatinthe	142.06:3
nameofsen	142.06:4
lukeareyou	142.06:5
rubbinthe	142.06:6
sideofthe	142.06:7
flureofthe	142.07:1
lobbywith	142.07:2
societate	142.08:9
tourabout	142.10:5
mussroomsniffer	142.10:7
bleakablue	142.10:9
funpowtherplother	142.11:4



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

135

christymansboxer	142.11:6
Donnybrook	142.12:5
Arountown	142.13:4
Crumglen's	142.13:6
Baldoyle	142.15:13
retroratiocination	142.17:11
contributting	142.18:3
conflingent	142.18:5
vaticination	142.19:9
feekeepers	142.24:2
miserecordation	142.25:3
omniannual	142.25:5
sullivans	142.26:6
Peck-at-my-Heart	143.02:1
preteriting	143.08:3
suspensive	143.08:9
exanimation	143.08:10
earsighted	143.09:11
hopeinhaven	143.10:5
egregiunt	143.11:1
reverberration	143.13:1
knotcracking	143.13:3
reconjungation	143.13:6
nodebinding	143.14:1
redissolusingness	143.14:4
mindmouldered	143.14:6
comesilencers	143.16:3
comeliewithhers	143.16:5
intempestuous	143.16:8
poignings	143.19:6
girlyhead	143.20:8
wrestless	143.21:2
shakeagain	143.21:11
shakealose	143.22:2
collideorscape	143.28:3
lovemutch	143.29:9
pitounette	143.32:6
creamings	144.02:11
Clancarbry	144.05:7
foodbrawler	144.05:9
sociationist	144.05:12
blackleaded	144.06:5



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

136

Prendregast	144.06:8
Innkipper	144.07:3
provencial	144.10:3
admiracion	144.11:2
Delightsome	144.13:10
squisious	144.15:8
shockings	144.21:5
trousseurs	144.22:6
remembrancetie	144.24:2
rubberend	144.30:2
Polkingtone	144.30:4
fleshmonger	144.30:7
shanksaxle	144.33:1
cornquake	144.33:6
fleurting	145.03:3
stomewhere	145.04:3
toughturf	145.07:10
mishymissy	145.07:14
learningful	145.08:9
acquiester	145.10:4
acquaintance	145.10:8
laughters	145.19:1
thwarters	145.20:11
Transname	145.21:2
stuffstuff	145.24:5
poeстries	145.24:7
Chickspeer's	145.24:9
gleechoreal	145.25:2
jaculation	145.25:6
immoralities	145.26:8
sowiveall	145.27:5
Brimstoker	145.32:2
creepsake	145.33:3
sonnamonk	145.34:7
hairmejig	146.02:1
lovingest	146.03:1
hiplength	146.04:12
coatmawther	146.05:2
somebooby	146.06:11
assooiling	146.08:4
Marguerite	146.12:3
Ballshossers	146.13:7



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

137

Sourdamapplers	146.13:9
assassiatisons	146.14:4
Hasaboobrawbees	146.17:1
isabeaubel	146.17:2
pluckless	146.17:6
lankaloot	146.17:7
enginbear	146.19:11
pleasebusiness	146.22:8
treasuried	146.27:4
pulletneck	146.30:5
preciousest	146.31:5
gravstone	146.34:8
hisshistendency	146.34:10
Musforget	147.01:9
toot-a-toot	147.03:1
territorials	147.05:2
Mitchells	147.06:7
classbirds	147.07:8
eurhythmytic	147.08:8
selfthought	147.09:3
reformatory	147.15:5
comefeast	147.16:5
groupsuppers	147.16:8
lipsolution	147.17:1
Pravidance	147.17:4
penancies	147.17:6
nomanclatter	147.21:3
loveribboned	147.23:8
amourlight	147.25:5
Fibburrow	147.26:3
churchdome	147.26:4
Undershift	147.26:8
naughties	147.28:4
wonderwearlds	147.28:9
lipsabuss	147.30:7
blackhaired	147.35:2
silenzioso	147.35:7
deluscious	148.01:6
bafforyou	148.01:10
sweetykins	148.04:10
sweetisest	148.05:5
juliettes	148.13:10



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

138

significat	148.17:10
exsystems	148.18:1
Brinbrou's	148.19:5
trouchorous	148.19:8
Gothewishegoths	148.20:1
sorrasims	148.21:11
cantalang	148.23:6
charmermaid	148.24:7
marfellows	148.24:9
dearstreaming	148.27:8
lucksmith	148.32:6
acheseyeld	148.33:10
countryry	148.35:1
maundered	148.36:6
misliness	148.36:8
thomethinks	149.03:6
guffalled	149.04:6
immartial	149.07:13
skillmustered	149.08:3
hoodoodoo	149.08:8
impulsivism	149.11:10
fortysixths	149.12:9
disposale	149.17:4
blinkpoint	149.18:6
spatialist	149.19:1
remarking	149.20:2
sophology	149.20:6
characktericksticks	149.22:1
goodmother	149.23:1
recherché	149.24:6
behaviouristically	149.25:13
ridiculisation	149.27:7
Winestain	149.28:6
plumbsily	149.29:1
speechform	149.29:3
sorrogate	149.29:7
alternativomentally	149.32:3
harrogate	149.32:4
tantumising	149.35:12
optimately	150.01:9
ladyeater	150.02:11
casualised	150.03:1



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

139

swordswallower	150.04:5
Craterium	150.04:11
penscrusher	150.05:7
postvortex	150.07:1
infustigation	150.07:3
determinised	150.07:6
extension	150.08:3
Stoutgirth	150.11:7
retoarted	150.12:3
Loewy-Brueller	150.15:2
Sennacherib	150.16:6
Shalmanesir	150.16:11
sanitational	150.17:2
Gentileman	150.26:8
<i>speakable</i>	150.26:15
Feigenbaumblatt	150.27:6
whole-heartedly	150.28:4
gabbercoat	150.28:8
faroscope	150.32:9
subtractional	150.33:8
refrangible	150.34:9
microbemost	151.01:5
sphericity	151.03:4
deleteriousness	151.05:3
morbidisation	151.05:8
mandaboutwoman	151.06:5
Fairynelly's	151.07:3
anthrapologise	151.07:8
obintentional	151.08:1
neoitalian	151.08:10
paleoparisien	151.09:1
spanglers	151.09:6
<i>parcequeue</i>	151.10:1
revolscian	151.10:4
romanitis	151.10:6
downtrodding	151.10:11
Levi-Brullo	151.11:6
Sexe-Weiman-Eitelnaky	151.11:9
Nuremberg	151.13:2
astensably	151.14:7
rebollions	151.14:12
notherslogging	151.17:1



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

140

tomtompions	151.18:5
escupement	151.19:1
importunes	151.19:5
accornish	151.19:10
Mortadarthella	151.20:3
taradition	151.20:4
commononguardiant	151.20:8
everpresent	151.21:6
retaliessian	151.22:1
looswallawer	151.23:5
purposely	151.26:13
deglutables	151.28:5
asousiated	151.29:2
pneumodipsics	151.30:4
Marsellas	151.31:10
Cambriannus	151.32:2
Llewellys	151.32:8
melodeontic	151.34:8
otherman's	151.35:4
understandings	152.04:9
lattlebrattons	152.05:2
augmentatively	152.05:5
uncomparisoned	152.05:6
Cadwallon	152.06:3
Cadwalloner	152.06:5
muddlecrass	152.08:2
snifflynosed	152.09:4
goslingnecked	152.09:5
clothyheaded	152.09:6
etsitaraw	152.10:9
fullstoppers	152.16:4
semicolonials	152.16:6
wearywide	152.18:7
onesomeness	152.19:4
alltolonely	152.19:6
archunsitslike	152.19:7
grandsumer	152.21:6
flabelled	152.23:1
pilleoled	152.23:4
vacticanated	152.23:7
palliumed	152.24:1
impermeable	152.24:8



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

141

impugnable	152.24:11
chalkfull	152.26:8
masterplasters	152.26:10
borgeously	152.27:3
pintacostecas	152.27:9
horthoducts	152.28:2
currycombs	152.28:4
Bragspear	152.33:4
pentiadpair	152.35:7
Shinshone	152.36:8
Bowery's-without-his-Walls	153.01:2
secunding	153.01:5
propecies	153.02:5
boggylooking	153.03:3
showshallow	153.06:5
purliteeasy	153.07:2
brooder-on-low	153.18:10
assumptinome	153.20:7
stuccstill	153.20:8
phiz-à-phiz	153.21:1
aurignacian	153.21:9
Allmookse	153.21:11
austereways	153.22:8
wastersways	153.23:1
poposterously	153.25:3
acclammitation	153.25:6
justotoryum	153.26:1
whereopum	153.26:3
unfallable	153.26:6
encyclicing	153.26:7
alloilable	153.27:3
diupetriark	153.27:4
athemystsprinkled	153.27:10
<i>Deusdedit</i>	153.28:7
frisherman's	153.29:4
<i>Triumphanes</i>	153.29:7
collectium	153.30:4
micahlike	153.32:9
Faultyfindth	153.34:6
maudelenian	153.36:7
jackasses	153.36:11
rarumominum	154.02:10



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

142

miserendissimest	154.06:5
retempter	154.06:6
telesphorously	154.07:6
concionator	154.07:8
sissymusses	154.08:4
zozzymusses	154.08:7
robenhauses	154.08:10
tardeynois	154.09:6
infairioriboos	154.11:2
supremest	154.12:5
baldyqueens	154.12:9
eugenious	154.20:3
celestian	154.20:5
laudibiliter	154.22:8
barbarousse	154.23:2
<i>Patientia</i>	154.28:2
<i>vosellina</i>	154.29:4
thinkling	154.30:4
Ishallassoboundbewilsothoutoosezit	154.33:2
bullocker	154.34:2
inexshellsis	154.35:4
Honoriousness	154.36:8
pseudowaiter	155.01:10
Semperexcommunicambiabisumers	155.04:6
Tugurios-in-Newrobe	155.05:2
Tukurias-in-Ashies	155.05:4
consistorous	155.07:14
pompifically	155.08:3
constantinently	155.09:1
concluddled	155.09:2
shapewrucked	155.09:8
sowsieved	155.13:2
subsquashed	155.13:3
contemption	155.13:9
decretals	155.14:6
motherour's	155.14:11
holeydome	155.15:10
crucycrooks	155.17:3
foluminous	155.20:12
knowledge's	155.21:11
luckystruck	155.24:5
santillants	155.25:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

143

starabouts	155.25:6
lucciolys	155.25:10
russicruxian	155.28:1
onescuppered	155.28:10
widerproof	155.29:6
whoonearth	155.29:11
vremiament	155.30:7
Alopysius	155.31:6
popwilled	155.32:4
Neuclidius	155.32:7
Inexagoras	155.32:9
Anacletus	155.34:3
Alldaybrandy's	155.36:3
ehrtogether	155.36:8
sundering	156.01:6
Inklespill	156.03:8
jugicants	156.05:2
mummyscripts	156.05:9
preprocension	156.08:5
proprecession	156.08:8
duplicity	156.09:2
diplusssedly	156.09:4
ipsofacts	156.09:7
sadcontras	156.10:2
monophysicking	156.11:1
illsobordunates	156.11:3
asawfulas	156.11:5
semenoyous	156.12:4
sarchnaktiers	156.12:5
combuccinate	156.12:7
aspillouts	156.13:5
acheaporeoozers	156.13:8
synerethetise	156.14:4
breadchestviousness	156.14:7
sweeatovular	156.15:2
sofarfully	156.15:4
loggerthuds	156.15:6
sakellaries	156.15:9
somepooliom	156.16:11
babskissed	156.17:3
nepogreasymost	156.17:4
philioquus	156.17:10



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

144

MacHammud's	156.22:3
botheared	156.23:1
electress	156.24:13
Eleljiacks	156.26:2
stabulary	156.26:7
bondstrict	156.29:3
straightcut	156.29:6
brokenarched	156.29:10
visitated	156.32:10
fortethurd	156.33:11
Elissabed	156.34:3
Unsightbared	156.35:1
embouscher	156.35:2
Hourihaleine	156.36:2
viterberated	157.01:3
Tarriestinus	157.02:5
Pissaspaltium	157.02:7
bullfolly	157.07:2
Nuvoletta	157.08:1
lightdress	157.08:4
bannistars	157.09:8
Shouldrups	157.10:10
glaubering	157.11:4
hochskied	157.11:5
welkinstuck	157.11:7
overclused	157.12:2
Kneesknobs	157.12:4
makeacting	157.12:9
asleeping	157.14:3
backsteps	157.15:11
sokaparlour	157.17:1
Nuvoletta	157.17:7
constellatria	157.19:1
adiaptotously	157.21:1
farseeing	157.21:2
schystimatically	157.22:9
Nuvoluccia	157.24:5
intrepifide	157.25:7
curiasity	157.26:1
conclaved	157.26:3
Heliogobbleus	157.26:5
Enobarbarus	157.27:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

145

coordinal	157.27:6
damprauch	157.28:3
buchstubs	157.28:7
spiration	157.29:2
duiparate	157.29:7
sfumastelliacinous	157.32:5
princesse	157.32:9
Cornwallis-West	157.34:1
Tristissimus	158.01:6
dubliboused	158.04:3
pinefully	158.04:6
obliviscent	158.04:7
greepsing	158.08:7
greepsing	158.08:8
Metamnesia	158.10:6
allsoonome	158.10:8
coloroform	158.10:9
citherior	158.11:3
innemorous	158.11:7
unnumerose	158.11:9
neversoever	158.14:12
profoundth	158.16:5
Grasyaplaina	158.19:10
dormimust	158.20:1
hoariness	158.27:5
motamourfully	158.27:8
beotitubes	158.36:7
Nuvoletta	159.05:7
Nuvoletta	159.06:2
engauzements	159.08:4
bannistars	159.08:9
lightdress	159.09:10
fluttered	159.09:11
Missisliffi	159.12:11
prettypretty	159.14:12
commonface	159.15:2
hopeharrods	159.15:9
nattleshaker	159.19:7
naturalborn	159.24:11
vaultybrain	159.25:10
symbathos	159.27:1
halfaloafonwashed	159.27:8



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

146

Gnoccovitch	159.28:2
Horoseshoew	159.28:7
baileycliaver	159.30:1
curillass	159.30:6
methodiousness	159.31:1
manoverboard	159.32:12
mahoganies	159.34:5
rementious	159.34:9
Cricketbutt	160.02:10
nurserymen	160.03:5
butternat	160.04:8
redcedera	160.05:4
purvulent	160.05:8
howthorns	160.06:2
Curraghchasa	160.06:4
lodgepole	160.07:3
pinetacotta	160.07:12
pinctured	160.08:9
selfownseedlings	160.10:4
olivetion	160.11:11
accacians	160.12:9
hickoryhockery	160.13:12
Whitebeaver	160.16:1
wildsbillow	160.19:4
barefooted	160.19:10
supersocks	160.20:3
publicked	160.20:10
laetification	160.21:6
siderodromites	160.21:8
unenglish	160.22:13
mooremoore	160.25:9
murgessly	160.25:10
underheerd	160.26:10
billfaust	160.27:1
coolskittle	160.27:8
deblinite	160.27:11
thereover	160.28:5
deblinite	160.29:11
Sgunoshooto	160.29:12
malgranda	160.30:5
Kelkefoje	160.31:1
kelkefoje	160.31:3



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

147

foibleminded	160.33:12
fablebodied	160.34:6
michelangelines	161.01:1
sotisfaction	161.02:2
<i>quickquid</i>	161.02:9
Ciondalone's	161.03:2
hypothecated	161.03:5
<i>Bettlermensch</i>	161.03:6
intellecktuals	161.06:6
seemaultaneously	161.12:10
sysentangled	161.13:2
soldthere	161.13:6
milkstoffs	161.16:9
obsoletely	161.17:8
unadulterous	161.17:9
obversely	161.18:4
betterman	161.19:8
meltingly	161.20:1
arrivaliste	161.20:10
hidepence	161.22:8
prepurgatory	161.23:7
Volatilis	161.26:1
Slatbowel	161.27:2
Pedersill	161.28:4
Murphybuds	161.29:1
greensleeves	161.30:4
shakespill	161.31:6
down-to-the-ground	161.34:6
outnullused	161.36:11
unbeurrable	162.02:2
compositor	162.02:6
thunpledrum	162.03:5
pienofarte	162.04:1
sort-of-nineknived	162.05:4
soldier - author - batman	162.06:1
commontoryism	162.06:5
souftsiezed	162.07:4
sandhurst	162.08:1
champaign	162.08:9
plankrieg	162.09:6
twinfreer	162.09:8
reuppearance	162.10:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

148

knickknots	162.10:9
<i>bouteilles</i>	162.11:5
Persic-Uraliens	162.12:1
Fonnumagula	162.12:6
collection	162.13:7
permienting	162.14:2
cannasure	162.14:3
Coucousien	162.14:5
oafsprung	162.14:6
Mordvealive!	162.18:4
impossible	162.19:6
interlocative	162.19:11
conprovocative	162.20:3
roundeder	162.22:8
thofthinking	162.23:3
indeedmymy	162.25:4
corrigidly	162.28:6
seeingscraft	162.30:1
wholeborough	162.30:8
Poutresbourg	162.30:10
averlaunched	162.31:4
pitchbatch	162.31:7
augstritch	162.32:4
fulltroth	162.33:4
<i>reprobare</i>	163.04:1
childhood	163.05:9
<i>Butterbrot</i>	163.06:2
<i>Butterbrot</i>	163.06:4
Schtinkenkot	163.06:9
brutherscutch	163.08:11
highstinks	163.09:9
aforefelt	163.09:10
ambusheers	163.12:11
<i>mercaneus</i>	163.15:9
ignorants	163.16:10
philosophism	163.17:4
auberginiste	163.19:8
presented	163.21:5
primomobilisk	163.21:13
misunderstord	163.22:7
heroicised	163.23:7
furibouts	163.23:8



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

149

substrate	163.24:10
hissheory	163.25:2
principial	163.25:9
Silkebjorg	163.30:4
tyrondynamon	163.30:5
helixtrolysis	163.31:4
amboadipates	163.31:7
mutuearly	164.02:5
incompatabilily	164.02:8
wantingly	164.05:12
waistfully	164.07:3
cowrymaid	164.08:5
platinism	164.11:4
turnedorbit	164.13:8
Margareen	164.14:1
shamebred	164.15:11
<i>Margareen</i>	164.19:5
<i>Margareena</i>	164.19:11
<i>Margareena</i>	164.20:3
drisheens	164.22:5
pawnbreaking	164.23:2
Criniculture	164.25:1
betteraved	164.28:2
blanchemanged	164.28:4
fullbottom	164.29:8
Signorina	164.30:3
attentions	164.32:1
space-element	164.33:7
cantatrickee	165.06:3
orchidectural	165.09:2
management	165.09:3
vivarious	165.10:1
emolument	165.12:4
isocelating	165.13:5
<i>Needlesswoman</i>	165.16:2
cruetstand	165.17:1
portraiture	165.17:5
zulugical	165.21:2
congorool	165.21:7
Trabbezond	165.22:5
climactogram	165.23:5
claylayers	165.26:1



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

150

pleastoseen	165.26:5
Ebahi-Ahuri	165.28:1
Philadespoinis	165.28:3
bluebutterbust	165.28:6
fourpence	165.31:2
foolproof	165.32:2
pryperfect	165.32:4
demilitery	166.04:11
"angelskin"	166.08:10
shirtness	166.09:6
avidously	166.11:2
ovidently	166.11:7
bobbedhair	166.15:10
brieffrocked	166.15:11
Smythe-Smythes	166.16:4
butlegger	166.17:11
armslength	166.18:6
Infantulus	166.22:11
<i>seducente</i>	166.23:10
frivolish	166.25:1
femininny	166.25:9
totamulier	166.26:2
musculink	166.26:7
verumvirum	166.26:10
solotions	166.27:2
parturience	166.27:6
micturious	166.28:3
uttentions	166.29:9
Margareena	166.30:1
eastasian	166.32:4
cleopatrician	166.34:11
Antonius-Burrus-Caseous	167.04:1
groupriad	167.04:2
hyperchemical	167.06:7
economantarchy	167.06:8
irruminate	167.07:3
golfchild's	167.08:8
philadolphus	167.09:5
athemisthued	167.10:1
lowtownian	167.10:2
phatrisight	167.10:4
gropesarching	167.12:10



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

151

strongholes	167.13:5
blasphorus	167.14:5
blesphorous	167.14:6
painapple	167.15:8
gregational	167.16:11
soutstuffs	167.19:5
forceglass	167.20:12
bittering	167.21:3
soldpewter	167.21:6
Demoncracy	167.25:7
diligences	167.26:5
Bigtempered	167.27:8
velnerate	167.30:1
<i>nuncupassit</i>	167.33:11
conquists	167.36:14
pursebroken	168.03:12
<i>Noisdanger</i>	168.05:9
four-in-hand	168.06:2
breastbrother	168.07:1
singlebiassed	168.07:8
homogallant	168.10:14
hemycapnoise	168.11:3

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

152

7. Episode Seven (27 pages, from 169 to 195)

7. Episode Seven (27 pages, from 169 to 195)

Long Words	FW Address
toughnecks	169.02:1
getatable	169.02:4
aboriginally	169.02:8
Bbyrdwood	169.05:6
gleetsteen	169.18:4
avoirdupoider	169.18:5
salmonkelt's	169.19:5
eelsblood	169.19:7
tristended	169.20:2
protohistory	169.21:10
thistlewords	169.22:8
Griefotrofio	169.23:3
fullscore	170.01:12
sweestureens	170.04:4
yungfries	170.06:1
bittersweet	170.07:10
Bohemeand	170.10:5
gnawstick	170.11:10
detarmined	170.11:12
littliest	170.15:1
abblokooken	170.16:9
semisized	170.19:10
foodstuffs	170.26:3
friskiest	170.28:5
junglegrown	170.30:8
Findlater	170.32:1
inchthick	170.33:2
blueblooded	170.33:3
Balaclava	170.33:4
fried-at-belief-stakes	170.33:5
juicejelly	170.34:1
greasilygristly	170.34:9
goosebosom	170.35:9
plumpudding	170.36:6
bogoakgravy	171.01:3

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

154

greekenhearted	171.01:6
somatophagē	171.03:2
virgitarian	171.03:9
farsoonerite	171.04:11
piscivore	171.08:2
czitround	171.08:7
impromptued	171.09:3
kukkakould	171.10:5
likedbylike	171.13:9
firewater	171.13:10
firstserved	171.13:12
firstshot	171.14:2
gulletburn	171.14:4
brewbarrett	171.14:8
wheywhingly	171.15:10
rhubarbarous	171.16:10
maundarin	171.16:11
yellagreen	171.16:12
funkleblue	171.17:2
applejack	171.17:5
grapefruice	171.18:2
sedimental	171.18:9
withswillers	171.20:8
magyansty	171.25:10
archdiochesse	171.25:12
feherbour	171.27:1
artstouchups	171.27:8
Peamengro	171.29:5
Tulloch-Turnbull	171.31:10
coldblood	171.32:5
unremuneranded	171.32:11
shipsteam	171.35:5
Patatapapaveri's	172.01:6
fruiterers	172.01:7
<i>shillipen</i>	172.02:8
bridewell	172.03:4
luvvomony	172.11:8
blanketed	172.14:12
antinomian	172.17:10
pneumantics	172.20:1
saffrocake	172.20:5



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

155

Guardacosta	172.22:11
leporello	172.23:2
Nearapoblican	172.23:7
freaksily	172.27:8
neighbour's	172.30:9
conversazione	172.31:7
wellwishers	172.33:7
scrounger	172.36:5
transpiciously	173.02:10
gullible's	173.03:8
troubadouring	173.04:4
furtivefree	173.07:8
landlubber's	173.09:7
earwaker's	173.09:11
prattlepate	173.11:2
Albiogenselman	173.13:5
intelligentsia	173.14:14
tamileasy	173.15:4
samtalaisy	173.15:5
conclamazzione	173.15:6
pollititians	173.16:7
agricolous	173.16:8
manufraudurers	173.17:2
sacrestanes	173.17:3
philanthropicks	173.18:1
panesthetic	173.18:9
cornaille	173.20:4
tarabooming	173.21:8
blunderguns	173.22:1
Poppamore	173.22:7
visanvrerssas	173.25:8
cruaching	173.25:9
Himmyshimmy	173.27:2
eaveswater	173.30:12
meticulosity	173.34:5
cuttlefishing	173.36:3
foreconsciously	174.01:10
slangwhangers	174.08:3
handtouch	174.10:1
apasafello	174.14:9
grassyass	174.15:1

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

156

fring-on-me	174.15:4
girlic-on-you	174.15:7
octagonist	174.17:6
onewinker	174.19:2
<i>hemoptysis</i>	174.19:3
<i>diadumenos</i>	174.19:4
tumbletantaliser	174.21:2
hailcannon	174.22:2
Tumblin-on-the-Leaty	174.26:2
Vanhomrigh's	174.26:5
brickfields	174.27:10
slowspiers	174.28:7
quicklimers	174.28:9
streaking	174.30:10
Auborne-to-Auborne	174.31:4
ruggering	174.32:8
contempibles	175.01:9
Notpossible	175.05:9
<i>Poorparents</i>	175.09:4
<i>Engleterre</i>	175.11:13
<i>Witchywithcy</i>	175.14:3
<i>Arcobaleine</i>	175.16:4
<i>forespoken</i>	175.16:5
<i>Peacepeace</i>	175.16:6
<i>Cleftfoot</i>	175.17:1
<i>Blamefool</i>	175.17:6
<i>poursuive</i>	175.19:4
<i>Mountstill</i>	175.21:3
<i>Millstream</i>	175.21:7
<i>Rillstrill</i>	175.23:3
<i>Eirewhiggs</i>	175.25:13
<i>Understandings</i>	175.27:6
<i>Perce-Oreille</i>	175.28:1
fortunous	175.29:2
casualitas	175.29:3
cherubcake	175.29:7
anti-sexuous	175.31:3
misoxyenetic	175.31:4
piccaninnies	175.33:6
<i>Thonderman</i>	176.01:6
<i>Pritchards</i>	176.02:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

157

<i>Sweetstore</i>	176.06:11
<i>Appletree</i>	176.08:5
<i>Bearstone</i>	176.08:6
<i>Dreamcolohour</i>	176.10:3
<i>Habberdasherisher</i>	176.11:2
<i>Fickleyes</i>	176.13:3
<i>Futilears</i>	176.13:5
<i>Handmarried</i>	176.13:6
<i>Raimbrandt</i>	176.18:7
<i>bludgeony</i>	176.19:10
<i>germogall</i>	176.20:6
<i>weltingtoms</i>	176.21:5
<i>pettythicks</i>	176.21:9
<i>marshalaisy</i>	176.22:3
<i>unimperative</i>	176.25:4
<i>Talviland</i>	176.27:10
<i>kuskykorked</i>	176.30:6
<i>inkbattle</i>	176.31:2
<i>fortepiano</i>	176.33:8
<i>Schwitzer's</i>	176.35:4
<i>lullobabw's</i>	176.36:5
<i>somnbomnet</i>	176.36:6
<i>whotwaterwottle</i>	176.36:9
<i>monkmarian</i>	177.02:2
<i>monotheme</i>	177.02:3
<i>hemiparalysed</i>	177.05:1
<i>shemozzle</i>	177.05:9
<i>gentlenuns</i>	177.08:8
<i>Crostiguns</i>	177.09:1
<i>Kairokorran</i>	177.09:7
<i>vespertine</i>	177.11:1
<i>Nobookisonester</i>	177.14:7
<i>marvellosity</i>	177.15:10
<i>vanessance</i>	177.17:1
<i>privysuckatary</i>	177.19:7
<i>Browne-Nowlan</i>	177.20:9
<i>heavenlaid</i>	177.21:1
<i>Bethgelert</i>	177.22:7
<i>blaspheming</i>	177.23:6
<i>congregant</i>	177.24:10
<i>fortytooth</i>	177.26:10

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

158

Imaginaire	177.28:1
Waterclocks	177.28:10
mirrorhand	177.31:2
shaggspick	177.32:4
Shakhisbeard	177.32:6
prexactly	177.32:8
andthisishis	177.33:4
procisely	177.33:6
hivanhoesed	178.01:4
shortartempa	178.02:5
consciquenchers	178.03:5
casuality	178.03:7
prepestered	178.03:8
crusswords	178.04:1
postposition	178.04:3
scrufferumurraimost	178.04:6
andallthatsortofthing	178.05:1
lankalivline	178.05:9
multaphoniaksically	178.06:9
muchtried	178.09:5
Lucalizod	178.09:6
cobbleway	178.10:9
Paltryattic	178.17:3
sinkalarum	178.18:4
avocation	178.18:10
belongers	178.21:3
MacJobber	178.22:10
stonestepping	178.23:3
bickerrstaffs	178.23:6
sevenspan	178.24:6
peepestrella	178.27:3
threedraw	178.27:6
hawkspower	178.27:8
Nassaustrass	178.29:1
westernmost	178.29:5
impenetrablum	178.30:1
porcoghastly	178.30:6
Kroukaparka	178.33:3
kodseoggs	178.33:9
Kalatavalta	178.33:11
celestious	178.35:2

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

159

Duvvelsache	178.35:6
frokerfoskerfuskar	178.36:12
meeingseeing	179.01:4
pointblank	179.02:10
quarreler	179.05:1
Deucalion	179.09:9
convocacaon	179.12:6
disinterestingly	179.12:9
chesthouse	179.18:11
<i>Popapreta</i>	179.19:6
flinnered	179.20:6
megalomane	179.21:3
septuncial	179.22:3
lettertrumpets	179.22:4
highpitched	179.22:6
patricianly	179.23:7
manuscribe	179.23:9
shuddersome	179.24:11
semidemented	179.25:4
inspissated	179.25:8
usylessly	179.26:10
Poindjenk	179.28:4
authorised	179.28:5
blundered	179.31:3
roseschelle	179.32:7
guineagold	179.34:3
brancmongepadenopie	179.34:6
sickcylinder	179.34:8
operahouse	179.35:10
everthemore	180.01:1
coronetcrimsoned	180.02:4
probscenium	180.03:2
inamagoaded	180.03:7
ajustilloosing	180.03:9
pantheomime	180.04:6
accountstrick	180.05:4
topsquall	180.05:8
<i>Shemlockup</i>	180.06:2
amarellous	180.10:6
macfarlane	180.10:10
sponiard's	180.11:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

160

blowsheet	180.12:5
blousebosom	180.12:8
Lindundarri	180.13:11
Carchingarri	180.14:4
Loriotuli	180.14:7
Occidentaccia	180.15:2
jigjagged	180.18:3
braintree	180.22:7
budgerigars	180.27:8
bumbosolom	180.27:10
beaubirds	180.28:1
bumpersprinkler	180.34:3
Mynfadher	180.35:7
Englesemen	181.01:7
klondykers	181.04:7
Pioupioureich	181.04:9
Swabspays	181.05:1
Shruggers'	181.05:6
Danubierhome	181.06:1
Barbaropolis	181.06:3
hebdomodary	181.07:7
metropoliarchialisation	181.07:8
sunblistered	181.08:2
moonplastered	181.08:3
litcherous	181.08:7
cookmaids	181.10:7
eminently	181.10:8
ressembling	181.11:2
bombinbubble	181.11:4
chuthoring	181.12:4
Vulgariano	181.14:6
Scullerymaid's	181.17:10
Househelp's	181.18:3
Sluttery's	181.18:8
taytotally	181.21:1
scrublady	181.22:6
ungreekable	181.22:11
armenable	181.23:6
pointopointing	181.24:7
onthergarmenteries	181.29:3
ABORTISEMENT	181.33:3

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

161

statuesquo	181.34:10
Drumcondriac	181.35:9
pseudostylic	181.36:10
pelagiarist	182.03:11
phantastic	182.04:10
lucifericiously	182.05:5
saddishness	182.07:1
educandees	182.08:3
chonchambre	182.09:4
zinnzabar	182.09:6
simulchronic	182.12:4
scribbled	182.13:8
skrevened	182.14:1
showerproof	182.16:3
evilsmeller	182.17:8
Sardanapalus	182.18:4
Nichiabelli's	182.20:1
interyerear	182.20:3
brubblemm'	182.21:1
thirtytwo	182.23:11
dranchmas	182.24:1
Camebreech	182.24:9
moostarshes	182.27:10
frangipani	182.28:6
unwhisperably	182.28:9
Quivapieno	182.30:6
sepiascraped	182.32:12
sailcloth	182.33:10
phwinshogue	182.34:2
soulcontracted	182.34:6
calicohydrants	182.36:11
scoppialamina	183.01:5
Queasisanos	183.01:10
playboyish	183.04:2
mousefarm	183.04:6
ballyfermont	183.05:10
stinksome	183.06:9
inkenstink	183.06:10
Smatterafact	183.07:5
soundconducting	183.09:6
persianly	183.10:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

162

literatured	183.10:9
loveletters	183.11:3
stickyback	183.11:6
amygdaloid	183.12:6
alphybettyformed	183.13:3
imeffible	183.14:8
unasyllabled	183.15:2
eyoldhymns	183.15:6
reversibles	183.17:3
falsehair	183.18:2
neverworn	183.18:6
stumpling	183.20:7
wineglasses	183.21:5
quotatoes	183.22:7
blasphematory	183.24:6
shestnuts	183.24:9
mothers'-in-laws'	183.28:2
fostermothers'	183.28:3
toothsome	183.30:1
relaxable	183.32:3
handgrips	183.32:4
deoxodised	183.33:2
diviliouker	183.33:6
longsufferings	184.01:5
breakages	184.03:10
chambermade	184.04:6
nightlong	184.07:4
betwixtween	184.07:7
noondayterrorised	184.08:2
stourbridge	184.12:10
lithargogalenu	184.13:3
fowlhouse	184.13:4
dumpertree	184.14:9
moromelodious	184.15:1
Preservativation	184.16:1
lalleryrook	184.16:7
cookerynook	184.17:1
dodginess	184.17:4
fredonnance	184.19:4
liquorice	184.21:3
Carrageen	184.21:5

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

163

Yellownan's	184.22:7
embrocation	184.22:8
Pinkingtonone's	184.23:2
acuredent	184.23:9
Sharadan's	184.24:2
Gabrielle	184.27:4
Meinfelde	184.28:4
Usquadmala	184.28:7
sowmmonay	184.30:2
Monseigneur	184.30:5
soufflosion	184.30:7
Poggadovies	184.31:10
Tricarême	184.32:6
Layteacher	184.35:7
antimonian	184.36:6
manganese	184.36:7
limolitmious	184.36:8
benefiction	185.03:9
muttonsuet	185.04:9
romeruled	185.05:4
wildgoup's	185.06:4
kathartic	185.06:8
porporates	185.10:2
<i>viviparam</i>	185.14:7
<i>cunctipotentem</i>	185.14:9
<i>discinctis</i>	185.15:10
<i>perizomatis</i>	185.16:1
<i>adpropinquans</i>	185.16:8
<i>evacuavit</i>	185.17:7
<i>exoneratus</i>	185.18:6
<i>classicum</i>	185.18:7
<i>appellavit</i>	185.19:4
<i>deiectiones</i>	185.19:5
<i>honorabile</i>	185.20:1
<i>tristitiae</i>	185.20:2
<i>invocatione</i>	185.20:6
<i>fratrorum</i>	185.20:7
<i>geminorum</i>	185.20:8
<i>melliflue</i>	185.21:7
<i>velociter</i>	185.22:6
<i>scribentis</i>	185.22:7

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

164

<i>cantitans</i>	185.23:1
<i>iucunditate</i>	185.24:8
<i>frigorique</i>	185.25:1
<i>encaustum</i>	185.25:3
<i>indelibile</i>	185.25:6
<i>conformant</i>	185.27:4
<i>tremylose</i>	185.28:4
<i>nichthemerically</i>	185.29:3
<i>unheavenly</i>	185.29:6
<i>copriright</i>	185.30:9
<i>Menschavik</i>	185.34:6
<i>alshemist</i>	185.35:3
<i>integument</i>	186.01:4
<i>marryvoising</i>	186.01:8
<i>moodmoulded</i>	186.02:2
<i>cyclewheeling</i>	186.02:3
<i>unlivable</i>	186.03:8
<i>transaccidentated</i>	186.03:9
<i>squidself</i>	186.06:12
<i>squirtscreened</i>	186.07:5
<i>chagreenold</i>	186.08:2
<i>doriangrayer</i>	186.08:4
<i>aldanabal</i>	186.10:7
<i>aggaggagglomeratively</i>	186.10:10
<i>asaspengking</i>	186.11:2
<i>misappearance</i>	186.12:3
<i>deathfête</i>	186.12:9
<i>Ignaceous</i>	186.13:3
<i>Poisonivy</i>	186.13:4
<i>brandishing</i>	186.14:11
<i>bellbearing</i>	186.15:3
<i>Sistersen</i>	186.19:3
<i>Kruis-Kroon-Kraal</i>	186.19:6
<i>ligatureliabrous</i>	186.23:1
<i>mobmauling</i>	186.23:10
<i>wrongcountered</i>	186.24:4
<i>tenderfoot</i>	186.24:6
<i>livingsmeansuniumgetherum</i>	186.25:2
<i>Knockmaree</i>	186.25:3
<i>protoprostitute</i>	186.27:2
<i>pigeoness</i>	186.27:10

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

165

somewhure	186.28:1
smockname	186.28:7
boardelhouse	186.31:3
reparteed	186.33:6
selfevitant	186.33:9
christmas	186.35:4
clutcharm	186.35:7
Portsymasser	186.35:9
Purtymessus	186.36:2
Pertsymiss	186.36:4
Partsymasters	186.36:6
findingos	187.01:2
guardiant	187.02:5
balltossic	187.02:8
astundished	187.03:4
burstteself	187.04:2
countryports	187.07:5
caledosian	187.07:8
Lieutuvisky	187.08:2
astonishments	187.09:5
arrahbejibbers	187.11:1
conspuent	187.11:2
dominical	187.11:5
Polthergeistkotzdondherhoploits	187.15:1
undilligence	187.16:9
plutherotested	187.17:2
porterblack	187.17:7
Perpending	187.18:4
Putterick	187.18:6
Winterwater's	187.19:5
labaryntos	187.21:9
existings	187.22:5
obliquelike	187.29:2
hesitensies	187.30:6
empirative	187.31:7
vendettative	187.31:10
talkingto	187.34:12
Macadamson	187.35:1
shemerries	187.35:12
nightslong	188.03:12
confiteor	188.04:3



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

166

fortifine	188.07:1
popespriestpower	188.07:2
blankards	188.13:11
forenenst	188.15:1
hiresiarch	188.16:3
disunited	188.16:8
selfrespect	188.21:3
scandalisang	188.21:12
sloughing	188.22:9
Solemonities	188.25:8
Badsheetbaths	188.26:1
underslung	188.27:7
johnjacobs	188.28:1
buttonlegs	188.29:7
selfraising	188.30:5
douth-the-candle	188.34:9
cogodparents	189.01:6
elenchate	189.02:9
sponsibility	189.06:7
passibility	189.06:8
prostability	189.07:3
strabismal	189.08:7
defenceless	189.09:4
scribbalative	189.10:9
catchaleens	189.11:8
Chalwador	189.14:3
educanded	189.14:8
arrivisme	189.15:12
debituary	189.21:2
collarwork	189.22:8
woodworld	189.24:1
Highbosomheaving	189.25:4
Missmisstress	189.25:5
allsweetheartening	189.26:2
bridemuredemeanour	189.26:3
impetiginous	189.32:9
parlament	189.34:7
dynamitisation	189.35:2
sweettempered	190.01:2
gunpowdered	190.01:3
obtundity	190.02:4



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

167

crackerhack	190.06:4
birthwrong	190.12:2
nationals	190.12:11
nationists	190.13:4
agonising	190.15:2
Guinness's	190.17:7
thruppenny	190.19:11
prodigence	190.22:4
watergasp	190.22:9
Boulanger	190.29:3
greybounding	190.31:2
slowrolling	190.31:3
amplyheaving	190.31:4
metamorphoseous	190.31:5
parapangle	190.32:4
preposters	190.32:6
scatchophily	190.34:5
thoroughpaste	190.34:10
prosodite	190.35:2
unfrillfrocked	191.01:4
quackfriar	191.01:5
Scheekspair	191.02:4
semisemitic	191.02:11
serendipitist	191.03:2
Europasianised	191.04:1
Afferyank	191.04:2
steplonger	191.05:7
frontyard	191.06:9
Patripodium-am-Bummel	191.10:7
outofwork	191.11:2
nogumtreeumption	191.13:5
Immaculatus	191.13:8
celestine	191.15:7
selfwilling	191.17:5
celebesty	191.17:6
counterfeuille	191.18:1
incomeshare	191.18:4
pettitily	191.19:7
gamefellow	191.19:10
Tindertarten	191.21:5
justright	191.22:12



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

168

mothersmothered	191.25:3
goodlooker	191.25:6
toilettes	191.26:5
nightfallen	191.27:4
daybroken	191.27:7
nooncheon	191.28:1
teasetime	191.28:8
frontispecs	191.32:1
greatgrand	191.34:5
landfather	191.34:6
visionbuilders	191.34:9
bourgeoismeister	191.35:3
stiffstaff	191.36:8
wishywashy	191.36:11
hereticalist	192.01:10
scissymaidies	192.02:4
gunorrhahal	192.03:1
Morrisons	192.04:7
blethering	192.04:9
hamilkcars	192.06:9
kittycoaxed	192.08:10
butteries	192.09:5
hastroubles	192.16:6
excruciated	192.18:2
cruelfiction	192.19:1
holinight	192.19:10
Paraskivee	192.21:3
jezabelles	192.25:6
nawboggaleesh	192.26:10
companionate	192.28:5
flushpots	192.29:2
Marylebone	192.29:10
lighthrowers	192.30:10
knickered	192.31:2
cakeeater	192.33:12
whistlewhirling	192.34:4
Templetombmount	192.35:1
joynystone	192.35:2
pleasegoodjesusalem	192.35:6
balbettised	192.36:9
hottentot	193.02:6



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

169

dulpeners	193.02:8
loanshark	193.05:1
repastures	193.06:11
Anklegazer	193.12:1
Studiosus	193.13:3
barishnyas	193.14:6
rockingglass	193.16:8
booseleers	193.17:11
Potapheu's	193.20:1
Rantipoll	193.20:4
Tinbullet	193.21:1
confussed	193.21:7
pro-Brother	193.21:9
Thacolicus	193.21:10
Follettes	193.23:5
beneighbour	193.27:6
deathbone	193.29:4
<i>somniorum</i>	193.30:2
convulsionary	193.35:5
Cathmon-Carbery	194.02:7
evermixed	194.04:6
gouttelette	194.07:6
millimetre	194.09:10
firstborn	194.12:8
firstfruit	194.12:10
wasterpaperbaskel	194.13:7
windblasted	194.14:9
horescens	194.16:9
astroglodynamonologos	194.16:10
cubilibum	194.18:8
downandoutermost	194.19:6
turfbrown	194.22:3
woewoewoe	194.24:6
waywayway	194.25:3
Punchestime	194.25:9
racecourseful	194.26:5
fourtiered	194.27:10
Parimiknie	194.28:5
Fortescue	194.30:5
rillringlets	194.31:1
tramtokens	194.31:8

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

170

inuendation	194.32:11
oldfashioned	194.33:1
bellhopping	194.34:2
rapidshooting	194.34:11
Tallaght's	194.35:6
Blessington	194.36:11
Sallynoggin	195.01:4
deloothering	195.02:6
sloothering	195.03:6
giddygaddy	195.03:10
gossipaceous	195.04:3
Quoiquoiquoiquoiquoiquoiquoiq	195.06:1

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

171

8. Episode Eight (21 pages, from 196 to 216)

8. Episode Eight (21 pages, from 196 to 216)

Long Words	FW Address
talk-tapes	196.08:11
siristrous	197.01:9
Billyclub	197.07:9
Qu'appelle	197.08:6
Earlyfouler	197.08:9
Urgothland	197.09:10
Merrimake	197.10:9
blocksmitt	197.11:2
bungelars	197.19:6
parakeet's	197.21:11
dredgerous	197.22:3
incurables	197.25:6
immurables	197.25:11
jackalantern's	197.26:9
Pemmican's	197.27:2
grasshoop	197.27:7
antsgrain	197.28:1
harbourless	197.29:3
Ivernikan	197.29:4
Phenician	197.31:2
pigeonhouse	197.32:1
marchantman	197.33:3
cameleer's	197.34:4
bowmpriss	197.35:3
Pilcomayo	197.35:10
Suchcaughtawan	197.36:1
ptellomey	198.02:6
Wasserbourne	198.08:1
waterbaby	198.08:3
Havemmarea	198.08:4
bakvandets	198.11:2
coneywink	198.15:9
passession	198.17:2
proxenete	198.17:4
Proxenete	198.17:5
reussischer	198.18:4

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

173

antiabecedarian	198.20:4
conservancy's	198.21:5
telekinesis	198.21:9
proxenete	198.22:1
Botettle	198.22:12
cunniform	198.25:1
continence	198.35:8
childlinen	198.36:1
hungerstriking	199.04:3
Wendawanda	199.12:10
fingerthick	199.12:12
Lapsummer	199.13:4
neuphraties	199.14:8
heartsfoot	199.16:7
cupenhave	199.17:7
weeshywashy	199.17:9
Greenland's	199.18:1
shinkobread	199.19:13
stomicker	199.21:1
pyrraknees	199.21:4
togglejoints	199.22:1
metauwero	199.23:8
Vermicelli	199.29:2
aroostokrat	199.34:7
pirryphlickathims	199.35:8
frostivying	199.36:5
virevlies	199.36:8
blazerskate	200.04:3
feedchute	200.05:4
Vuggybarney	200.06:8
Wickerymandy	200.07:1
waterglucks	200.08:11
Romeoreszk	200.09:6
hellskirt	200.12:6
hensmoker	200.12:9
Bheri-Bheri	200.14:7
farmerette	200.19:4
sullyport	200.21:12
sillypost	200.22:3
Blockbeddum	200.23:2
Shoebenacaddie	200.23:6
pleissful	200.31:4



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

174

lathering	200.34:8
MacCarthy's	200.35:1
cushingloo	200.36:11
<i>much-altered</i>	201.09:8
<i>jointsspoiler</i>	201.10:1
<i>Decemberer</i>	201.10:10
<i>worshipful</i>	201.15:3
<i>horsebrose</i>	201.15:12
<i>ambushure</i>	201.20:6
<i>jagsthole</i>	201.23:2
bundukiboi	201.25:2
askarigal	201.25:4
hazelhatchery	201.25:9
Clondalkin	201.26:4
meanacuminamoyas	201.30:4
kirkeyaard	201.31:8
cradlenames	201.32:4
rechristien	201.35:5
Pluhurabelle	201.35:7
sparefours	202.01:7
spoilfives	202.01:9
nordsihkes	202.01:10
sudsevers	202.02:3
Grandfarthring	202.02:11
Messamisery	202.03:3
gadabout	202.04:7
Fonte-in-Monte	202.09:5
Tidingtown	202.09:7
Tidingtown	202.10:2
pietaring	202.11:12
Polistaman	202.15:2
waterlows	202.17:1
fistiknots	202.20:10
waybashwards	202.22:10
graveller	202.24:2
silvamoonlake	202.28:3
lieabroad	202.29:2
Curraghman	202.29:5
forstfellfoss	202.32:2
anacheronistic	202.35:7
Wickenlow	203.01:1
Horsepass	203.02:6



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

175

southerwestern	203.03:1
windstorming	203.03:2
grainwaster	203.03:8
barleyfields	203.06:5
pennylotts	203.06:7
fordofhurdlestowm	203.07:1
landleaper	203.07:6
wellingtonorseher	203.07:7
Tritonville	203.13:3
venersderg	203.20:1
sycomores	203.21:12
singimari	203.24:5
Vowclose's	203.26:10
reignbeau's	203.27:2
heavenarches	203.27:3
Afrothdizzying	203.27:7
idergoading	203.28:6
violetian	203.29:2
teasesong	203.30:10
kisokushk	203.35:9
Anna-na-Poghue's	203.36:9
secheressa	204.01:7
aestumation	204.02:11
kissuahealing	204.03:8
Lugnaquillia's	204.07:4
porterhouse	204.09:8
Chirripa-Chirruta	204.12:4
shearingtime	204.14:1
sideslipped	204.15:1
innoceftee	204.19:1
findhorn's	204.21:7
sombogger	204.21:12
marcellewaved	204.23:8
catchment	205.01:3
knees'dontelleries	205.02:4
Belvedarean	205.05:7
exhibitioners	205.05:8
flushcaloured	205.08:12
Kinsella's	205.11:2
Continuarration	205.14:4
Sitterdag-Zindeh-Munaday	205.16:11
Wakeschrift	205.17:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

176

Nannywater	205.26:5
Vartryville	205.26:7
cornerboys	205.28:5
cammocking	205.28:6
unskimmed	205.30:4
oddfellow's	205.33:4
rotundarinking	205.33:8
Pate-by-the-Neva	205.34:5
Pete-over-Meer	205.34:7
fracassing	206.01:8
Grimmfather	206.02:9
hangnomen	206.03:12
croststyx	206.04:11
wyndabouts	206.05:1
mischiefmaker	206.07:9
chapboucqs	206.12:5
mascarete	206.14:3
Mulhuddart	206.18:7
overthepoise	206.24:2
pooleypooley	206.28:3
mothernaked	206.30:5
galawater	206.31:2
antifouling	206.33:9
butterscatch	206.33:10
turfentide	206.34:3
serpenthyme	206.34:5
leafmould	206.34:8
quincecunct	206.35:8
jellybelly	206.36:9
meadowgrass	207.02:12
riverflags	207.03:2
waterweed	207.03:6
rumbledown	207.06:5
rhunerhinerstones	207.07:4
shellmarble	207.07:6
Lutetiavitch	207.08:11
Pufflovah	207.09:1
lippeleens	207.09:8
pommettes	207.10:6
strawbirry	207.10:8
boudeloire	207.11:7
chirsines	207.12:9



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

177

Brie-on-Arrosa	207.15:3
sprizzling	207.15:7
mealiebag	207.18:11
oysterface	207.19:6
Ishekarry	207.24:8
washemeskad	207.24:10
caratimaney	207.25:4
Duodecimoroon	207.25:8
Malagassy	207.26:5
electress	207.29:2
flappered	207.33:12
toetippit	207.34:2
judyqueen	207.36:9
ploughboy's	208.06:4
nailstudded	208.06:5
ploughfields	208.06:10
sugarloaf	208.07:4
gaudyquiviry	208.07:8
streamers	208.08:10
guildered	208.09:5
owlglassy	208.09:10
fishnetzeveil	208.10:5
wrinklings	208.10:13
hydeaspects	208.11:3
potatorings	208.11:4
laudsnarers	208.12:1
salmospotspeckled	208.12:7
hazevaipar	208.13:6
bloodorange	208.15:2
bockknickers	208.15:3
fancyfastened	208.16:4
blackstripe	208.16:9
sequansewn	208.17:5
teddybearlined	208.17:7
rushgreen	208.18:1
epaulettes	208.18:2
swansruff	208.19:1
alpheubett	208.20:5
boundaried	208.20:8
fourpenny	208.21:7
pocketside	208.21:11
clothespeg	208.22:11



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

178

sommething	208.24:1
snuffdrab	208.25:10
lungarhodes	208.26:8
Hellsbells	208.27:1
drouthdropping	208.36:10
surfacemen	208.36:11
boomslanging	209.01:2
plugchewing	209.01:4
fruiteyeing	209.01:5
flowerfeeding	209.01:7
undification	209.02:9
filimentation	209.03:3
marritime	209.05:4
grasswinter's	209.05:8
archdeaconess	209.06:6
Avondale's	209.06:8
Wit-upon-Crutches	209.07:9
southsates	209.08:8
baggyrhatty	209.10:9
pepperpot	209.11:9
arundgirond	209.18:2
aringarouma	209.18:7
diliskydrear	209.20:3
vetchvine	209.20:11
edereider	209.22:6
chattahoochee	209.22:8
encircling	209.24:10
Isolabella	209.24:11
glashaboys	209.30:11
pollynooties	209.31:1
paunschaup	209.31:5
ingenuinas	209.32:6
artesaned	209.33:3
vicereine's	209.34:4
meerschaundize	210.02:7
aringarung	210.03:8
primelads	210.04:3
furzeborn	210.04:5
dribblederry	210.04:8
wickerpotluck	210.05:9
cockaleekie	210.08:1
Piccolina	210.10:8



<http://editura.mttlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

179

Mmarriage	210.12:7
nightmarching	210.15:3
Techertim	210.15:6
Clonliffe	210.18:1
Skibereen	210.19:1
jauntingcar	210.19:3
Ballyclee	210.19:8
O'Flanagan	210.20:10
slushmincepies	210.21:7
clackdish	210.22:5
Penceless	210.22:7
Blanchisse's	210.24:10
breechettes	210.25:3
Woppington	210.25:6
vaticanned	210.27:4
Standfast	210.28:6
Stumblestone	210.29:2
appletweed	210.30:1
Pettyfib's	210.31:7
whippingtop	210.32:10
Coleraine	210.33:6
Butterman's	210.33:8
twicedated	210.36:3
dynamight	210.36:7
Will-of-the-Wisp	211.02:5
Barny-the-Bark	211.02:7
tibertine's	211.05:2
Congoswood	211.05:6
penteplenty	211.07:2
lubilashings	211.07:6
Magdalena	211.08:2
Hopeandwater	211.10:6
warmingpan	211.11:3
slatepencil	211.12:3
Rubiconstein	211.16:9
Coppinger	211.20:8
tenpounten	211.20:9
daulphins	211.21:6
frozenmeat	211.23:3
Livienbad	211.23:8
symposium's	211.24:7
Armoricus	211.26:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

180

guillotine	211.26:8
Redbreast	211.27:4
suspendeats	211.27:7
oakanknee	211.28:6
musquodoboits	211.28:11
Karmalite	211.29:10
stonecold	211.32:5
Honorbright	211.33:7
Merreytrickx	211.33:8
Elletrouvetout	211.35:9
Who-is-silvier	211.35:11
Where-is-he	211.36:2
Yannessy	212.01:3
O'Delawarr	212.04:2
Susquehanna	212.06:2
Fox-Goodman	212.09:9
Inglesante	212.10:7
Simpatica	212.11:9
Philomena	212.12:11
Josephine	212.13:6
Snakeshead	212.13:9
Fountainoy	212.14:3
moonflower	212.16:2
bloodvein	212.16:5
vinedress	212.17:7
shamemaid	212.17:12
bakereen's	212.20:6
Hibernonian	212.21:15
crinoline	212.22:9
porkbarrel	212.23:8
estheryear's	212.31:9
narcissus	212.32:1
disgustered	212.33:8
tattlepage	212.34:10
Windermere	212.36:10
Coachyard	213.01:9
Altmuehler	213.02:14
blawcauld	213.04:6
Waterhouse's	213.16:1
reassemble	213.17:4
Aches-les-Pains	213.18:6
Sexaloitez	213.19:2



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

181

Send-us-pray	213.19:6
Deataceas	213.30:4
Allalivial	213.32:2
allalluvial	213.32:3
Markland's	213.35:5
histereve	214.01:9
manzinahurries	214.03:3
kneebuckle	214.05:3
irrawaddyng	214.09:6
Finnleader	214.11:5
joakimono	214.11:9
forehengist	214.12:6
Fallareen	214.13:7
Amphitheayter	214.14:4
sugarstuck	214.15:3
ghostwhite	214.15:7
Madammangut	214.19:11
Carrigacurra	214.21:1
hobbledyhips	214.21:6
creakorheuman	214.22:3
marthared	214.23:6
varicoarse	214.24:4
laundryman	214.27:9
lavandier	214.28:1
Scamander	214.30:8
blackburry	214.32:11
dwyergray	214.33:4
Forgivemequick	215.07:3
forgetmenot	215.08:4
moyvalley	215.10:13
trinkettoes	215.13:1
foostherfather	215.14:2
dotthergills	215.14:6
milkidmass	215.21:8
Elvenland	215.22:10
viricordo	215.23:10
Plurabelle's	215.24:5
Northmen's	215.24:8
southfolk's	215.25:1
plurators	215.25:5
sanscreed	215.26:11
Eblanensis	215.27:5



C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

182

chittering	215.31:8
fieldmice	215.32:3
liffeying	215.33:12
daughtersons	215.35:13
Telmetale	216.03:10
hitherandthithering	216.04:7

**A Manual for the Advanced Study
of James Joyce's *Finnegans Wake***

in One Hundred and Five Volumes

by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

FW167.28

My unchanging Word is sacred. The word is my Wife, to expone and expound, to vend and to velnerate, and may the curlews crown our nuptias! Till Breath us depart! Wamen. Beware would you change with my years. Be as young as your grandmother! The ring man in the rong shop but the rite words by the rote order! *Ubi lingua nuncupassit, ibi fas! Adversus hostem semper sac!*

FW 219.16:

And wordloosed over seven seas crowdblast in
celtelleneteutoslavzendlatinsoundscript.

Volume	Title	Number of Pages	Launched on
Vol. 1.	The Romanian Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html	455pp	11 November 2011
Vol. 2.	Helmut Bonheim's German Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html	217pp	7 December 2011
Vol. 3.	A Lexicon of Common Scandinavian in <i>Finnegans Wake</i> . http://editura.mttlc.ro/C-G.Sandulescu-A-Lexicon-of-Common-Scandinavian-in-FW.html	195pp	13 January 2012

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

184

- Vol.** A Lexicon of **Allusions and Motifs** in *Finnegans Wake*. 263pp 11 February 2012
4. <http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-in-FW.html>
- Vol.** A Lexicon of “**Small” Languages** in *Finnegans Wake*. 237pp 7 March 2012
5. **Dedicated to Stephen J. Joyce.**
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html>
- Vol.** A **Total** Lexicon of Part Four of *Finnegans Wake*. 411pp 31 March 2012
6. <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html>
- Vol.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The First Hundred 453pp 27 April 2012
7. Pages. Pages 003 to 103.
Dedicated to Clive Hart.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html>
- Vol.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Second Hundred 280pp 14 May 2012
8. Pages. Pages 104 to 216.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html>
- Vol.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. Part Two of the Book. 516pp 7 June 2012
9. Pages 219 to 399.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html>
- Vol.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Last Two 563pp 7 July 2012
10. Hundred Pages. Parts Three and Four of *Finnegans Wake*. From FW page 403 to FW page 628.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html>
- Vol.** **Literary Allusions** in *Finnegans Wake*. 327pp 23 July 2012
11. **Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.**
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html>
- Vol.** *Finnegans Wake Motifs* I. The First 186 Motifs from Letter A 348pp 7 September 2012
12. to Letter F.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

185

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-1.html>

Vol.	<i>Finnegans Wake Motifs</i> II. The Middle 286 Motifs from Letter F to Letter P.	458pp	7 September 2012
13.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-2.html		
Vol.	<i>Finnegans Wake Motifs</i> III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the end.	310pp	7 September 2012
14.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-3.html		
Vol.	<i>Finnegans Wake without Tears. The Honuphrius & A Few other Interludes, paraphrased for the UnEducated.</i>	248pp	7 November 2012
15.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html		
Vol.	<i>Joyce's Dublin English in the Wake.</i>	255pp	29 November 2012
16.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english.html		
Vol.	<i>Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid.</i> FW Part One A.	269pp	15 April 2013
17.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-a.html		
Vol.	<i>Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid.</i> FW Part One B.	241pp	15 April 2013
18.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-b.html		
Vol.	<i>Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid.</i> FW Part Two.	466pp	15 April 2013
19.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-two.html		
Vol.	<i>Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid.</i> FW Parts Three and Four.	522pp	15 April 2013
20.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-three-four.html		
Vol.	Musical Allusions in <i>Finnegans Wake</i> . FW Part One. All Exemplified.	333pp	10 May 2013
21.	http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html		
Vol.	Musical Allusions in <i>Finnegans Wake</i> . FW Part Two. All	295pp	10 May 2013
22.			

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

186

Exemplified.

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>

- Vol. 23.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Parts Three and Four. All Exemplified.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 24.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes One to Four.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 25.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Five to Eight.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 26.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Nine to Eleven.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 27.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 28.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episode Fifteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 29.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Sixteen and Seventeen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol.** **German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes

305pp 10 May 2013

281pp 7 June 2013

340pp 7 June 2013

438pp 7 June 2013

238pp 7 June 2013

235pp 7 June 2013

216pp 7 June 2013

314pp 18 June 2013

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

187

30. One to Four.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes 339pp 18 June 2013
31. Five to Eight.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes 413pp 18 June 2013
32. Nine to Eleven.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes 228pp 18 June 2013
33. Twelve to Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes 222pp 18 June 2013
34. Fifteen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. German in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes 199pp 18 June 2013
35. Sixteen and Seventeen.
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html>
- Vol. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode One. 205 pp 9 September 2013
36. <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Two. 127 pp 9 September 2013
37. <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Three. 193 pp 9 September 2013
38. <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Four. 208 pp 9 September 2013
39. <http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

188

<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>

Vol. 40.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Five. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	136 pp	9 September 2013
Vol. 41.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Six. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	266 pp	9 September 2013
Vol. 42.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Seven. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	173 pp	9 September 2013
Vol. 43.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eight. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	146 pp	9 September 2013
Vol. 44.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Nine. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	280 pp	9 September 2013
Vol. 45.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Ten. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	290 pp	9 September 2013
Vol. 46.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part One. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	271 pp	9 September 2013
Vol. 47.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part Two. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	266 pp	9 September 2013
Vol. 48.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Twelve. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	116 pp	9 September 2013
Vol. 49.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Thirteen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	169 pp	9 September 2013
Vol.	A Lexicon of Selective Segmentation of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	285 pp	9 September

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

189

50. 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen. 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 51. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part One. 260 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 52. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part Two. 268 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 53. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Sixteen. 247 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 54. A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Seventeen. 241 pp 9 September 2013
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 55. **Theoretical Backup** One for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 331pp Noël 2013
Charles K. Ogden: *The Meaning of Meaning*.
Dedicated to Carla Marengo.
<http://editura.mttlc.ro/ogden-the-meaning-of-meaning.html>
- Vol. 56. **Theoretical Backup** Two for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 93pp Noël 2013
Charles K. Ogden: *Opposition*.
Dedicated to Carla Marengo.
<http://editura.mttlc.ro/ogden-opposition.html>
- Vol. 57. **Theoretical Backup** Three for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 42pp Noël 2013
Charles K. Ogden: *Basic English*.
Dedicated to Carla Marengo.
<http://editura.mttlc.ro/ogden-basic-english.html>
- Vol. 58. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode One. 235pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 59. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses Linearized**. FW Episode Two. 149pp 7 January 2014
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

190

Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	190pp	7 January 2014
60.	Linearized. FW Episode Three. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	191pp	7 January 2014
61.	Linearized. FW Episode Four. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	164pp	7 January 2014
62.	Linearized. FW Episode Five. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	310p	7 January 2014
63.	Linearized. FW Episode Six. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	136pp	7 January 2014
64.	Linearized. FW Episode Seven. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses	157pp	7 January 2014
65.	Linearized. FW Episode Eight. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized.	234pp	7 January 2014
66.	FW Episode Nine. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized.	361pp	7 January 2014
67.	FW Episode Ten. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized.	337pp	7 January 2014
68.	FW Episode Eleven, Part One. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized.	266pp	7 January 2014
69.	FW Episode Eleven, Part Two. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		
Vol.	A Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> : Boldereff's Glosses Linearized.	167pp	7 January 2014
70.	FW Episode Twelve. http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html		

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

191

- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 148pp 7 January
71. FW Episode Thirteen.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 174pp 7 January
72. FW Episode Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 187pp 7 January
73. FW Episode Fifteen Part One.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 229pp 7 January
74. FW Episode Fifteen Part Two.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 191pp 7 January
75. FW Episode Sixteen.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized. 215pp 7 January
76. FW Episode Seventeen.
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol.** **Stories** from *Finnegans Wake*. Frances Boldereff: Sireland calls 171pp 17 January
77. you, James Joyce!
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-stories.html>
- Vol.** Theoretical Backup Four for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 271pp 23 January
78. Volume 78. **Tatsuo Hamada**: *How to Read FW ? Why to Read FW? What to Read in FW?*
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-hamada.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 246pp 11 February
79. Episode One.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 141pp 11 February
80. Episode Two.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 238pp 11 February
2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

192

- 81.** Episode Three.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 82.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 246pp 11 February 2014
Episode Four.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 83.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 168pp 11 February 2014
Episode Five.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 84.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 325pp 11 February 2014
Episode Six.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 85.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 216pp 11 February 2014
Episode Seven.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 86.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 164pp 11 February 2014
Episode Eight.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 87.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 349pp 11 February 2014
Episode Nine.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 88.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 363pp 11 February 2014
Episode Ten.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 89.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 371pp 11 February 2014
Episode Eleven Part One.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 90.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 337pp. 11 February 2014
Episode Eleven Part Two.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol. 91.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 145pp 11 February 2014
Episode Twelve.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

193

- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 198pp 11 February
92. Episode Thirteen.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 350pp 11 February
93. Episode Fourteen.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 335pp 11 February
94. Episode Fifteen Part One.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 339pp 11 February
95. Episode Fifteen Part Two.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 316pp 11 February
96. Episode Sixteen.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 311pp 11 February
97. Episode Seventeen.
<http://editura.mttlc.ro/fw-segmentation-romanian.html>
- Vol.** Alexandru Rosetti *echt rumänisch* Corpus 227pp 11 February
98.
<http://editura.mttlc.ro/fw-rosetti-corpus.html>
- Vol.** Clive Hart **Segmentation Corpus** One (From A to M) 322pp 11 February
99.
<http://editura.mttlc.ro/fw-hart-segmentation-corpus.html>
- Vol.** Clive Hart **Segmentation Corpus** Two (From N to Z) 253pp 11 February
100.
<http://editura.mttlc.ro/fw-hart-segmentation-corpus.html>
- Vol.** Text Exegesis. Excerpts from *Assessing the 1984 Ulysses* (1986), 44pp 24 March
101. edited by C. G. Sandulescu and C. Hart.
<http://editura.mttlc.ro/assessing-1984-ulysses.html>
- Vol.** James Joyce's Word-Poetry: **Context-Free Graphotactics** of FW 107pp 10 May
102. FW.
<http://editura.mttlc.ro/fw-poetic-graphotactics.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

194

- Vol. 104** **Long Words** in *Finnegans Wake*. From Episode One to Episode Eight. 195pp 7 August 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-long-words.html>
- Vol. 105** **Long Words** in *Finnegans Wake*. From Episode Nine to Episode Fourteen. 218pp 7 August 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-long-words.html>
- Vol. 106** **Long Words** in *Finnegans Wake*. From Episode Fifteen to Episode Seventeen. 156pp 7 August 2014
<http://editura.mttlc.ro/fw-long-words.html>

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the
Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro

C. George Sandulescu and Lidia Vianu
Long Words in *Finnegans Wake*

195

9 May 2014

From **The Times Literary Supplement** No 5797

We are the online Publishing House
of the **University of Bucharest**.

More than one hundred of our volumes focus on the work of the European James Joyce.
The Joycean Monologue by C. George Sandulescu is an out-of-the-way introduction to *Ulysses*.
No *Finnegans Wake* researcher can do without our Joyce Lexicography Series in 101 volumes.

Contemporary Literature Press
Director Lidia Vianu
Executive Advisor George Sandulescu
Bucharest University
The only Online Literature Publishing House of the University of Bucharest
A Manual for the Advanced Study of *Finnegans Wake* in One Hundred and One Volumes totalling 26,000 pages by C. George Sandulescu and Lidia Vianu
http://editura.mttlc.ro
Bucharest 2014
C O N T E M P O R A R Y L I T E R A T U R E P R E S S



Contemporary Literature Press publishes books in English and other European languages:
fiction, poetry, essays, literary criticism and translations as parallel texts.
You can find us and download our books for free, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered,
at the following internet addresses:

<http://editura.mttlc.ro/index.html>

<http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

**Joyce Lexicography with its 101 plus volumes
hits London literary circles!**